

ANNUAL REPORT

1994

1995

1996

1997

1998

1999

2000

2001

2002

2003

2004

2005

2006

2007

2008

2009

2010

2011

2012

2013

2014

2015

2016

2017

2018

A BETTER
world

因链接而美好

BECAUSE
of LINKS



CRCF
CHINESE RED CROSS
FOUNDATION

中国红十字基金会

年度报告

NEUTRALITY 中立
普遍 UNIVERSALITY
VOLUNTARY SERVICE 志愿服务
人道 HUMANITY
IMPARTIALITY 公正
统一 UNITY
INDEPENDENCE 独立

5A 级基金会 Foundation

- 全国性公募基金会
National public-raising foundation
- 民政部首批认定的慈善组织
One of the first charitable organizations identified by the Ministry of Civil Affairs
- 2018 年第三次获评全国 5A 级基金会
In 2018, the Foundation was awarded the national AAAAA foundation for the third time
- 首家通过 ISO9001 质量管理体系认证
The first to pass ISO9001 quality management system certification
- 胡润百富榜富豪最青睐的慈善基金会
The charitable foundation most favored by the rich in the Hurun Rich List
- 中基透明指数榜最透明的公益基金会
The most transparent charitable foundation in the China Foundation Transparency Index list
- 连续三年荣膺“福布斯”中国最透明公募基金会
Awarded Forbes China's most transparent public-raising foundation for three consecutive years
- 中国慈善榜全国十大基金会
Top ten foundation of China Charity Ranking



年度视频《人道的智与思》

Annual video: "Humanity's
Wisdom and Thinking"



微信捐款

WeChat Donation



支付宝捐款

Alipay Donation

我们的宗旨

Our Purpose

弘扬人道、博爱、奉献的红十字精神，致力于改善人的生存与发展境况，保护人的生命与健康，促进世界和平与社会进步。

Promote the Red Cross spirit of Humanity, Fraternity and Dedication, improve people's survival and development, protect human life and health, and advance the cause of world peace and social progress.

我们的原则

Our Principles

人道 | 本运动的本意是要不加歧视地救护战地伤员。在国际和国内两方面，努力防止并减轻人们的痛苦，不论这种痛苦发生在什么地方。本运动的宗旨是保护人的生命和健康；保障人类尊严；促进人与人之间的相互了解、友谊和合作；促进持久和平。

Humanity The Movement is born of a desire to bring assistance without discrimination to the wounded on the battlefield. The Movement endeavors, in its international and national capacity, to prevent and alleviate human suffering wherever it may be found. The purpose of the Movement is to protect life and health, ensure respect for the human being, and promote mutual understanding, solidarity, cooperation and lasting peace.

公正 | 本运动不因国籍、种族、宗教信仰、阶级和政治见解而有所歧视，仅根据需要，努力减轻人们的疾苦，优先救济困难最紧迫的人。

Impartiality The Movement makes no discrimination as to nationality, race, religious beliefs, class or political opinions, and endeavors to relieve the suffering of people based solely on their needs and give priority to the most urgent cases of distress.

中立 | 为了继续得到所有人的信任，本运动在冲突双方之间不采取立场，任何时候也不参与带有政治、种族、宗教或意识形态的争论。

Neutrality In order to continue to enjoy the confidence of all, the Movement may not take sides in hostilities or engage at any time in controversies of a political, racial, religious or ideological nature.

独立 | 本运动是独立的。虽然各国红十字会是本国政府的人道公正助手并受本国法律的制约，但必须始终保持独立，以便任何时候都能按本运动的原则行事。

Independence The Movement is independent. The National Societies, while auxiliaries in the humanitarian services of their governments and subject to the laws of their respective countries, must always maintain their autonomy so that they may be able at all times to act in accordance with the principles of the Movement.

志愿服务 | 本运动是志愿救济运动，绝不期望以任何方式得到回报。

Voluntary Service The Movement is a voluntary relief movement not prompted in any manner by desire for gain.

统一 | 任何一个国家只能有一个红十字会或红新月会。它必须向所有的人开放，必须在全国范围内开展人道主义工作。

Unity There can be only one Red Cross or Red Crescent society in any one country. It must open to all people and must carry on its humanitarian work throughout its territory.

普遍 | 国际红十字与红新月运动是世界性的。在这个运动中，所有红十字会享有同等地位，负有同样责任和义务，相互支援。

Universality The International Red Cross and Red Crescent Movement is worldwide. In the Movement, all Red Cross Societies have equal status and share equal responsibilities and duties in helping each other.

目录

Contents

理事长致辞	04
Speech of the Chairman	
足迹	08
Footprints	
我们的组织	12
Our Organizations	
我们的 2018	20
Our 2018	
医疗救助	26
Medical Relief	
健康干预	42
Health Interposition	
救灾赈济	60
Disaster Relief	
社区发展	68
Community Development	
教育促进	74
Education Promotion	
国际援助	84
International Aid	
公益倡导 & 人道传播	104
Public Advocacy & Humanitarian Communication	
2018 年大事记	110
2018 Memorabilia	
2018 年审计报告	120
2018 Audit Report	
我们的伙伴	127
Our Partners	
联系我们	138
Contact Us	



我们的行动 Our Actions



他们的笑脸 Their Smiles



请你看见 Please Behold ...

感谢付春来、刘关关、王敬、陶冉等提供图片支持
Thanks Chunlai Fu, Guanguan Liu, Jing Wang and Ran Tao etc. for providing picture support

要赢得公众信任，就必须不断自我加压

Push Yourself Hard to Win Public Trust Back



中国红十字基金会理事长 郭长江
Guo Changjiang, President of the Chinese
Red Cross Foundation

2019 年是新中国成立 70 周年，是全面建成小康社会的关键之年，是中国红十字会全面深化改革的开局之年。今年，我们将迎来中国红十字会成立 115 周年、红十字会与红新月会国际联合会成立 100 周年。

回顾过去的 2018 年，是中国红十字基金会具有里程碑意义的一年。这一年，我们以优异的成绩连续第三次获评全国 5A 级基金会，第二次通过 ISO9001 质量管理体系认证。这一年，我们扎实推进各项人道救助和人道服务，年度收入 6.96 亿元，公益支出 5.8 亿元，募捐筹资达到非大灾年份的最好水平。

2018 年，我们资助贫困白血病、先心病患儿 7713 人；开通 999 人道救助热线，救助先心病等大病患者 2597 人；新增心梗救助患者 64 万人、慢病管理患者 50 万人。

2018 年，我们新立项博爱家园 24 个，联合阿里巴巴帮助 8129 名困难母亲通过电商创就业脱贫；向青海等 10 个省份发放赈济家庭箱 21790 个。

2018 年，我们立项援建博爱卫生院（站）60 所，培训乡村医生 1234 名，新建博爱学校、博爱校医室、未来教室 55 所。

2018 年，人道公益的足迹继续向“一带一路”延伸，第二批中国红十字会援外医疗队入驻巴基斯坦瓜达尔港；在阿富汗、蒙古国开展先心病患儿筛查，将 126 名患儿接至国内治疗，累计救助先心病患儿 200 名；启动蒙古国白内障救助“光明行”活动……

“既然选择了远方，便只顾风雨兼程”。公益慈善行业的竞争一直都十分激烈，这不仅表现在对人道资源的动员上，还表现在对公益慈善项目的创新以及对提升社会公信力的努力上。我们深知，无论是在项目运作管理、治理模式，还是在公开透明方面，都要更加严格地要求

The year 2019, which marks the 70th anniversary of the founding of the People's Republic of China, is the beginning year of the Red Cross Society of China to comprehensively deepen reform. This year, we will also celebrate the 115th anniversary of the establishment of Red Cross Society of China and the 100th anniversary of the founding of the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies.

Looking back at 2018, a milestone year for the Chinese Red Cross Foundation (CRCF), we were awarded the title of National Grade 5A Foundation for three consecutive years, and received the ISO9001 Quality Management System Certification issued by China Classification Society Certification Company for a second time. In addition, we effectively promoted various humanitarian rescue plans and provided humanitarian services, with the annual revenue of RMB 696 million and public welfare expenditure of RMB 580 million, hitting the highest record of fundraising in the years without major disasters.

In 2018, 7,713 poor children with leukemia and congenital heart disease were supported, humanitarian aid hotline was open to help 2,597 patients with congenital heart disease and other kinds of serious illness, and additional 640,000 patients with myocardial infarction and 500,000 ones with chronic diseases were covered by the CRCF.

In the same year, 24 new Integrated Community Resilience Program were established, and with the support of Alibaba Group, 8,129 mothers in need to get rid of poverty through e-commerce. Moreover, 21,790 family relief kits were distributed in Qinghai Province and other 9 provinces.

60 fraternity clinics (stations) were initiated and built, 1,234 rural doctors were trained, and 55 new fraternity schools, fraternity school clinics and future classrooms were set up.

In 2018, the footprint of humanitarian and public welfare will continue to be extended to "One Belt And One Road". Screening of children with congenital heart disease was carried out in Afghanistan and Mongolia, 126 children were admitted to domestic treatment, and a total of 200 children with congenital heart disease were rescued. The "brightness action" of cataract relief in Mongolia was launched...

"For the longed goal, I shall despite wind and rain go." The competition in the public welfare and charity cause has always been fierce, not only in the mobilization of humanitarian resources but also in the efforts to innovate public welfare projects and increase social credibility. As we all know, in order to reach the expectations of the whole society and gain social credibility, we should make strict demands on ourselves in and do better job in project operational management, governance modes, openness and transparency.

For project management, two principles must be followed: high-quality project design and refined project operation. Project management reforms launched in 2015 have been continuously improved for years. An internal management structure that meets the governing requirements of modern social organization has

自己，做得更好，才能更接近社会的期待，才能拥有良好的社会公信力。

在项目管理方面，一直以来坚持两个原则，一是项目设计精品化，二是项目运作精细化。2015 年，我们启动项目制管理改革并不断深化，逐渐建构起筹资、执行、传播、客户管理一体化的符合现代社会组织治理要求的内部管理架构。

在治理模式方面，我们的理事会结构不断优化，捐方、合作方、专家学者、媒体界占比逐渐增加，“精干、高效、有为”的理事会治理结构逐步形成。与此同时，我们理事会专业化程度逐渐提高，决策机制正逐步完善。2013 年以来，理事会相继成立战略咨询、筹资与增值、薪酬绩效、品牌与传播、信息化建设五个专业委员会。2016 年成立监事会，行使对理事会和秘书处的监督职责。

近年来，中国红基会的国际化发展思路更加清晰，行动不断提速，尤其是 2016 年开始参与国家“一带一路”建设，承担中国红十字会国际人道援助任务，我们在国际上的行动不断加速。作为全国 5A 级基金会，又是具有国际红十字运动背景的基金会，中国红基会要不断改革创新，提升管理水平和公益效益，追求卓越，成为行业标杆；还要对标世界上最伟大的基金会，不断改进和完善宗旨、使命、治理水平、资源动员能力、品牌影响力等，打造具有国际影响力的基金会。

“取乎其上，得乎其中；取乎其中，得乎其下；取乎其下，则无所得矣。”我经常用这句话来鞭策自己和同事。蝉联全国 5A 级基金会，不是我们的最终目标，我们的目标是尽自己最大的努力，让更多的人得到救助，最终摆脱贫困。

作为传承 150 年的红十字文化基因、肩负独特使命的人道公益组织，我们要争取主动、率先引领，坚守人民立场和命运共同体精神，用人道文化影响公众、动员公众，始终关注、聚焦最易受损者的人道需求，积极参与社会治理，用民生业绩说话。我们要进一步增强开放度、透明度，始终保有创新、变革的激情，敢想敢试、敢为人先，善作善成，才能行稳致远。让我们带着人道初心、变革激情，整装再出发，为建设“中国人道领域最具影响力的基金会”不懈前行！



been gradually built to integrate fundraising, performance, publicity and customer management.

For governance modes, with the structure optimization of Council, the proportions of donors, partners, experts and scholars as well as media have been increased to realize the idea of a “skilled, efficient and promising” Council. In the meantime, the level of specialization and the mechanism of decision-making have been enhanced step by step. Since 2013, five specialized committees have been established successively, i.e., Strategic Consulting Committee, Fundraising and Appreciation Committee, Compensation and Performance Management Committee, Brand and Communication Committee, and Information Construction Committee. In 2016, the Board of Supervisors was set up to oversee the operation of Council and Secretariat.

Over the past years, the CRCF has developed a clearer international development roadmap and accelerated its actions on programmes. Particularly in 2016, after joining in the building of the Belt and Road Initiative, the CRCF assumed the responsibilities in providing international humanitarian assistances for Red Cross Society of China, strengthening its engagement in international aid programs. As a National Grade 5A Foundation, the CRCF, with the support of the International Red Cross and Red Crescent Movement, continues to carry out reforms and innovation, optimize management, maximize social welfare benefits, pursue excellence and become the industry benchmark. Additionally, compared to the greatest foundations in the world, the CRCF aims to evolve and perfect its purposes, missions, governance, resource mobilization and brand impacts, to build a foundation with international influences. “If you would fight for the best, you could be better; strive to be better, could be good; and ask for good, might be nothing.” This is the moto for me and my colleagues to follow. To be National Grade 5A Foundation for the third consecutive year is not our ultimate goal. What we need to do is to use our best endeavors to help more people to get rid of poverty.

The CRCF is a humanitarian organization that passes 150 years of Red Cross cultures and shoulders unique missions. We must take initiative and take a lead, and adhere to the people's position and the vision of a community of shared future. Furthermore, we ought to generate influences on the public with the humanitarian culture to mobilize them to care about and focus on the humanitarian needs of the most vulnerable people, and to actively participate in social governance. We should speak with achievements of people's livelihood. We must further strengthen the openness and transparency, have the passion for innovation and reforms, dare to brainstorm and try, dare to be the first and be good at making better progress. Only in this way can we achieve sustainable growth in the long-term. Please remain true to our aspiration for humanitarianism and be passionate to suit up and ride the rollercoaster, so as to make unremitting efforts to build the “most powerful foundation in the humanitarian field of China”!

Guo Changjiang

足迹

累计公益收入 **55.43** 亿元，其中

社会捐赠 **43.51** 亿元

彩票公益金及政府采购项目资金 **11.92** 亿元

累计公益支出 **50.20** 亿元

资助 | 贫困大病儿童超过 **12.3** 万名
贫困大学生 **3014** 名

培训 | 乡村医生 **8383** 名 校医 **1400** 名
儿科医师 **200** 名 基层医生 **2181** 名

援建 | 博爱卫生院站 **2518** 所 景区红十字救护站 **184** 所
博爱家园 **174** 个 博爱学校 **369** 所
博爱校医室 **63** 所 未来教室 **50** 所

配建 | 贫困地区学校红十字书库 **5515** 套

配置 | 赈济家庭箱 **126919** 只

.....

受益人数超过 **4800** 

数据截至 2018 年底 By the end of 2018





中国红十字会项目组深入黎巴嫩贝卡谷地叙利亚流离失所民众聚集社区调研评估人道需求

The project team of the Red Cross society of China has conducted a survey and assessment of humanitarian needs in the communities where displaced people gather in Lebanon's bekaa valley



Growth

Accumulated public welfare income was RMB 5.543 billion, of which

Social donations totaled RMB 4.351 billion

Lottery and government procurement project funds stood at RMB 1.192 billion

Accumulated public welfare expenditure was RMB 5.02 billion

Aid | more than 123,000 children suffering from poverty and serious illness

Aid | 3014 underprivileged college students

Training | 8,383 rural doctors and 1,400 school doctors

Training | 200 pediatricians and 2181 grassroots doctors

Aid and Build | 2,518 fraternity hospital stations and 184 Red Cross aid stations in scenic spots

Aid and Build | 174 fraternity homes and 369 fraternity schools

Aid and Build | 63 fraternity medical rooms and 50 future classrooms

Supportive Construction | 5,515 volumes of books from Red Cross Library to schools in poverty-stricken areas

Allocation | 126,919 family relief boxes

The number of beneficiaries exceeded 48 million

Data as of the end of 2018



在进行医疗检查中的巴基斯坦儿童。中国红十字援外医疗队在瓜达尔港为当地民众和儿童提供体检、筛查、诊治等医疗服务，帮助当地提升医疗水平

Pakistani children were undergoing medical examinations. Chinese Red Cross foreign aid medical team provided medical services, such as physical examination, screening, diagnosis and treatment, for local people and children, and helped local people improve their medical treatment standards at Gwadar Port

我们的组织

Our Organization



SAFIA



CHINA



AFGHANISTAN

中国红十字基金会第四届理事会

The Member List of the Fourth Session of Council

名誉会长

Honorary President



司马义·艾买提

第十届全国人大常委会
副委员长

Ismail Amat

Vice Chairman of the 10th
NPC Standing Committee



蒋正华

第九届、第十届全国
人大常委会副委员长
(第二届理事会至今)

Jiang Zhenghua

Vice Chairmen of the
Standing Committees of the
Ninth and Tenth National
People's Congresses



彭珮云

第九届全国人大常委会
副委员长
中国红十字会原会长
(第三届理事会至今)

Peng Peiyun

Vice Chairman of the
Standing Committee of the
Ninth National People's
Congress and Former
President of the Red Cross
Society of China



华建敏

第十一届全国人大常
委会副委员长
中国红十字会原会长
(第三届理事会至今)

Hua Jianmin

Vice Chairman of the
Eleventh National People's
Congress Standing
Committee, Former
President and Honorary
Vice President of the Red
Cross Society of China



名誉副会长

Honorary Vice President

江亦曼

中国红十字会
原常务副会长
(第三届理事会至今)

Jiang Yiman

Former Executive Vice
President of the Red Cross
Society of China

理事长、副理事长和秘书长

President, Vice President and Secretary General



郭长江

中国红十字基金会理事长

Guo Changjiang

Chairman of the Chinese
Red Cross Foundation



孙硕鹏

常务副理事长兼秘书长

Sun Shuopeng

Executive Vice Chairman
and Secretary General
of Chinese Red Cross
Foundation



刘选国

副理事长

Liu Xuanguo

Vice Chairman of the
Chinese Red Cross
Foundation

理事（按姓氏笔画排序） Council Member (Sorted by surname strokes)



王世涛

中国红十字会总会直属机关
党委常务副书记兼纪委书记、中国
红十字会总会直属机关工会主席

Wang Shitao

Executive Deputy Secretary of the
Party Committee and Secretary of
the Discipline Inspection Commission
of Authorities Directly under the
Red Cross Society of China, and
Chairman of the Trade Union of
Authorities Directly under the Red
Cross Society of China



王晨波

《中国新闻周刊》杂志社
副社长

Wang Chenbo

Vice President and Deputy Chief
Editor of China Newsweek
Magazine



贝晓超

上海敬众科技股份有限公司
总经理

Bei Xiaochao

General Manager of Shanghai
Jingzhong Technology Co., Ltd.



付小明

OYO 酒店集团对外事务总裁

Fu Xiaoming

President of External Affairs,
OYO Hotel Group



朱卫国

阿里巴巴政策研究室主任
沃启公益基金会理事长

Zhu Weiguo

Director of Alibaba's Policy
Research Office and Chairman of
Woqi Charity Foundation



朱 辉

健合集团中国区公关总监

Zhu Hui

Director of Public Relations, H&H
China



任 浩

中国红十字会总会
联络部部长

Ren Hao

Director of the Communications
Department of the Red Cross
Society of China



李立东

中国红十字会总会
赈济救护部部长

Li Lidong

Director of Relief and Rescue
Department of Red Cross
Society Of China



李亚鹏

中国红十字基金会嫣然天使
基金发起人
北京中书投资控股有限公司
董事长

Li Yaping

Founder of Smile Angel
Foundation of Chinese Red
Cross Foundation and Chairman
of Beijing Zhongshu Investment
Holding Co., Ltd.



李丽明

上汽通用五菱汽车股份
有限公司工会主席

Li Liming

Chairman of the Trade Union of
SGMW Automobile Co., Ltd.



李洪洋

美菜网副总裁

Li Hongyang

Vice President of Meicai



汤 敏

国务院参事、友成企业家
扶贫基金会副理事长

Tang Min

State Council Counselor;
Deputy Director of Yucheng
Entrepreneur Poverty Alleviation
Foundation



张旭东

中国红十字基金会幸福天使基金管委会主任
中国邮政未来邮局局长

Zhang Xudong

Director of the Administrative Committee of Happiness Angel Fund of Chinese Red Cross Foundation and Director of China Post's Future Post Office



金宝杰

中国红十字会总会
报刊社社长

Jin Baojie

President of Red Cross Society of China Press



金锦萍

北京大学法学院院长助理、
副教授，北京大学非营利组
织法研究中心主任

Jin Jinping

Assistant Dean and Associate Professor of Peking University Law School and Director of the Center for NPO Law of Peking University



梁春晓

阿里研究院高级顾问

Liang Chunxiao

Senior Advisor of Ali Research Institute



翁团伟

联尚星盟（北京）咨询
有限公司董事

Weng Tuanwei

Director of TUT (Beijing) Consulting Co., Ltd.



董文俊

新浪微博副总经理
社会责任总监

Dong Wenjun

Deputy General Manager and Director of Social Responsibility of Sina Weibo



葛道顺

中国社会科学院社会发展战
略研究院院长助理、研究员

Ge Daoshun

Assistant Dean and Researcher of Institute of Social Development Strategy, Chinese Academy of Social Sciences



窦瑞刚

腾讯公益慈善基金会执行秘书长

Dou Ruigang

Executive Secretary of Tencent Charitable Foundation Chief Supervisor

监事长 Chief Supervisor



张莉

中国红十字会总会直属机关党
委（纪委）巡视员

Zhang Li

Inspector of Party Committee (Discipline Inspection Commission) of Authorities Directly under the Red Cross Society of China

监事（按姓氏笔画排序） Supervisor (Sorted by surname strokes)



王慧

北京市纵横律师事务所
律师、合伙人

Wang Hui

Lawyer and partner of Beijing Zhongheng Law Firm



周华

中国人民大学商学院教授
MPACC 中心主任

Zhou Hua

Professor of the Business School of Renmin University of China and Director of MPACC Center

战略咨询委员会

Strategic Advisory Committee

主任委员 Chairman

金锦萍（理事） 北京大学法学院院长助理、副教授、北京大学非营利组织法研究中心主任
Jin Jinping (Council Member): Assistant Dean and Associate Professor of Peking University Law School and Director of the Center for NPO Law of Peking University

副主任委员 Vice Chairman

毛基业 中国人民大学教授、商学院院长、国家杰出科学基金获得者、长江学者讲座教授
Mao Jiye: Professor and Dean of Business School of Renmin University, Winner of the National Science Fund for Distinguished Young Scholars, Chair Professor of Chang Jiang Scholars Program

委员（按姓氏笔画排序） Committee Member (Sorted by surname strokes)

王 慧（监事） 北京市纵横律师事务所律师、合伙人
Wang Hui (Supervisor): Lawyer and partner of Beijing Zhongheng Law Firm

王 娟 神华集团信息公司财务总监、财政部第一届企业会计准则咨询委员会委员、全国会计信息化标准委员会委员
Wang Juan: CFO of Shenhua Group, Member of the First Session of China Accounting Standards Advisory Committee, Ministry of Finance, Member of National Accounting Informatization Standard Committee

朱卫国 阿里巴巴政策研究室主任沃启公益基金会理事长
Zhu Weiguo (Council Member): Director of Alibaba's Policy Research Office and Chairman of Woqi Charity Foundation

何 进 资助者圆桌会议创始人，深圳国际公益学院特聘教授
He Jin: Founder of funders roundtable, distinguished professor of China Global Philanthropy Institute

杨 光 新浪微博微公益总监
Yang Guang: Director of Sina Weibo Micro-Public Welfare

翁团伟（理事） 联尚星盟（北京）咨询有限公司董事
Weng Tuanwei (Council Member): Director of TUT (Beijing) Consulting Co., Ltd.

葛道顺（理事） 中国社会科学院社会发展战略研究院院长助理、研究员
Ge Daoshun (Council Member): Assistant Dean and Researcher of Institute of Social Development Strategy, Chinese Academy of Social Sciences

筹资与增值咨询委员会

Fundraising & Appreciation Advisory Committee

主任委员 Chairman

贝晓超（理事） 上海敬众科技股份有限公司总经理
Bei Xiaochao (Council Member): General Manager of Shanghai Jingzhong Technology Co., Ltd.

委员（按姓氏笔画排序） Committee Member (Sorted by surname strokes)

齐中祥 沃民中国投资有限公司董事长
Qi Zhongxiang: Chairman of Warming China Investment Co., Ltd.

陈 阳 北京蓝色光标数字营销机构副总裁兼首席媒体顾问、蓝标研究院院长、中国国际公关协会学术委员会委员
Chen Yang: Vice President and Chief Media Advisor of BlueFocus Digital Marketing Agency, President of BlueFocus Institute, Member of Academic Committee, CIPRA

张旭东（理事） 中国红十字基金会幸福天使基金管委会主任、中国邮政未来邮局局长

Zhang Xudong (Council Member): Director of the Administrative Committee of Happiness Angel Fund of Chinese Red Cross Foundation and Director of China Post's Future Post Office

查慧勤 中国红十字会总会原筹财部部长

Zha Huiqin: Director of Fund-raising and Finance Department, RCSC Headquarters

褚 莹 华南师范大学公共管理学院讲师，清华大学 NGO 研究所博士后，管理学博士

Chu Ying: Lecturer of School of Public Administration, South China Normal University, Postdoctor of Tsinghua University NGO Institute, Ph.D in Management

周 华（监事） 中国人民大学商学院教授

Zhou Hua (Supervisor): Professor of the Business School of Renmin University of China and Director of MPACC Center

信息化咨询委员会

Informatization Advisory Committee

主任委员 Chairman

梁春晓（理事） 阿里研究院高级顾问

Liang Chunxiao (Council Member): Senior Advisor of Ali Research Institute

副主任委员 Vice Chairman

郭昕 北京飞马旅发起人，中关村大数据产业联盟副理事长

Guo Xin: Founder of Beijing Feimalv Co., Ltd., vice chairman of Zhongguancun big data industry alliance

委员（按姓氏笔画排序） Committee Member (Sorted by surname strokes)

贝晓超（理事） 上海敬众科技股份有限公司总经理

Bei Xiaochao (Council Member): General Manager of Shanghai Jingzhong Technology Co., Ltd.

柯徐亭 游族网络股份有限公司信息化总监

Ke Xuting: Informatization Director of Yoozoo Games Co., Ltd.

汤敏（理事） 国务院参事，友成企业家扶贫基金会副理事长

Tang Min: State Council Counselor, Deputy Director of Youcheng Entrepreneur Poverty Alleviation Foundation

夏粉 智铄科技创始人及首席科学家，前百度资深科学家

Xia Fen: Founder and chief scientist of Wisutech, former Baidu senior scientist

张婷 时尚集团 IT 顾问，原阿里数据业务总监

Zhang Ting: IT consultant of Fashion Group, former director of Ali data business

张伟 北京市民政局标准与信息化处处长

Zhang Wei: Head of Standard and Information Department, Beijing Municipal Civil Affairs Bureau

品牌与传播咨询委员会

Brand & Communication Advisory Committee

主任委员 Chairman

李洪洋（理事） 美菜网副总裁

Li Hongyang (Council Member): Vice President of Meicai

副主任委员（按姓氏笔画排序） Vice Chairman

王晨波（理事） 《中国新闻周刊》杂志社副社长

Wang Chenbo (Council Member): Vice President and Deputy Chief Editor of China Newsweek Magazine

董文俊（理事） 新浪微博副总经理、社会责任总监

Dong Wenjun (Council Member): Deputy General Manager and Director of Social Responsibility of Sina Weibo

委员（按姓氏笔画排序） Committee Member (Sorted by surname strokes)

何雪峰 南方都市报评论部副主任

He Xuefeng: Deputy Director of Commentary Department of Southern Metropolis Daily

宋厚亮 《中国慈善家》杂志执行主编

Song Houliang: Executive Editor of China Philanthropist

苏 苏 益美传媒联合创始人

Su Su: Co-founder of YeeMedia

张木兰 公益时报原副总主编

Zhang Mulan: Deputy-Editor-in-Chief of China Philanthropy Times

金宝杰（理事） 中国红十字会总会报刊社社长

Jin Baojie (Council Member): President of Red Cross Society of China Press

唐 钧 中国人民大学危机管理研究中心主任、研究员

Tang Jun: Director and Researcher of Crisis Management Center, Renmin University

薪酬绩效咨询委员会（筹）

Payment & Performance Advisory Committee

主任委员 Chairman

王世涛（理事） 中国红十字会总会直属机关党委常务副书记兼纪委书记、中国红十字会总会直属机关工会主席

Wang Shitao (Council Member): Executive Deputy Secretary of the Party Committee and Secretary of the Discipline Inspection Commission of Authorities Directly under the Red Cross Society of China, and Chairman of the Trade Union of Authorities Directly under the Red Cross Society of China

副主任委员 Vice Chairman

杨 杜 中国人民大学教授、商学院 EMBA 中心学术主任

Yang Du: Professor of Renmin University Academic Director of EMBA Center, Business School

委员（按姓氏笔画排序） Committee Member (Sorted by surname strokes)

马 赫 广州市南方人力资源评价中心有限公司总经理

Ma He: General Manager of Guangzhou South Human Resources Evaluation Center Co., Ltd.

周 禹 中国人民大学商学院组织与人力资源系教授、博士生导师、MBA 中心主任

Zhou Yu: Professor of Department of Organization and Human Resources, Doctoral Supervisor and Director of MBACenter, Business School, Renmin University

夏 爽 中国红十字会总会办公室人事处处长

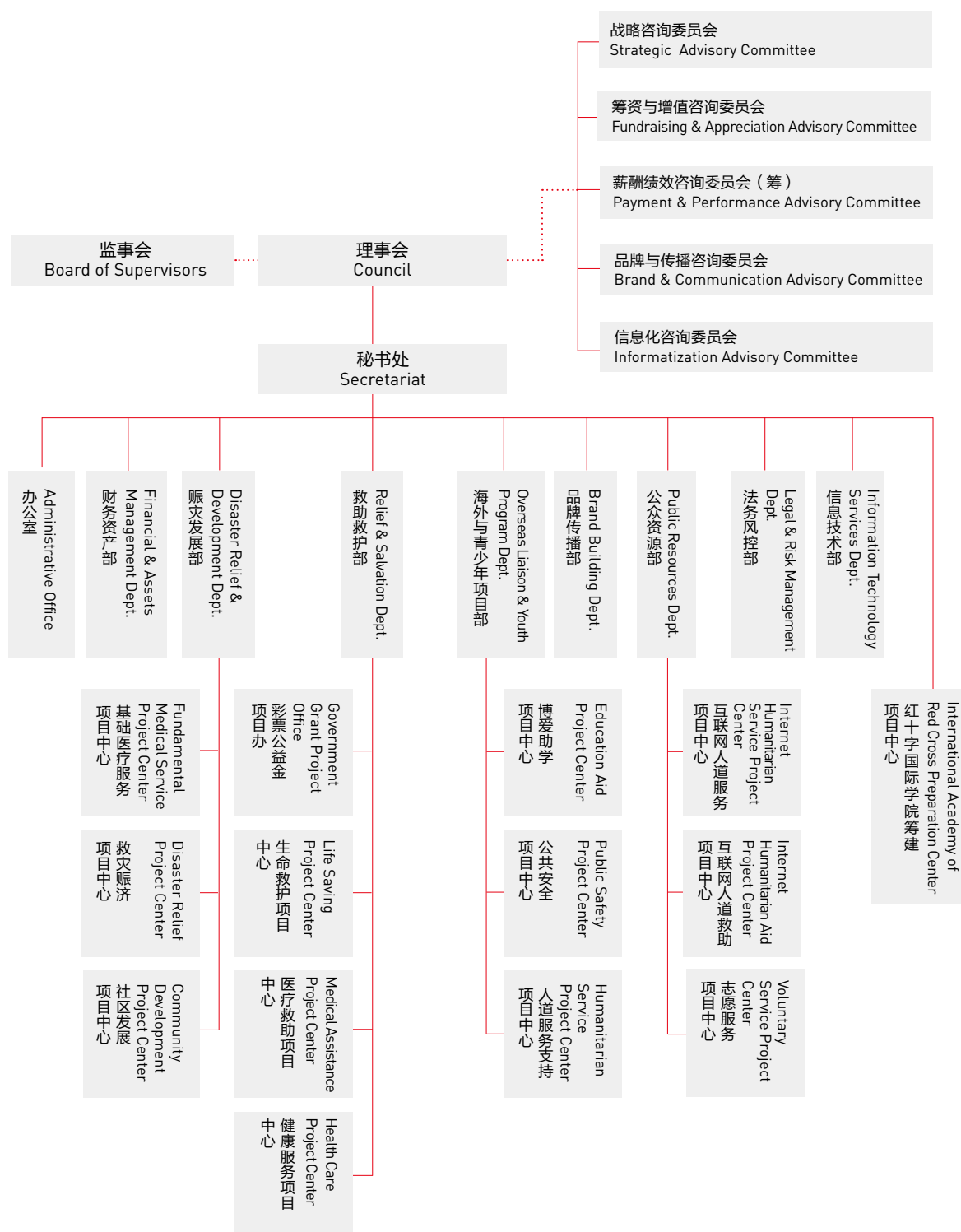
Xia Shuang: Head of Personnel Division, General Administration office, RCSC Headquarters

窦瑞刚（理事） 腾讯公益基金会秘书长

Dou Ruigang (Council Member): Executive Secretary of Tencent Charitable Foundation

组织结构

Organizational Structure





2018 Figures



捐赠合计 A Total of **9330029** 笔 Donations

年度收入 Annual Income

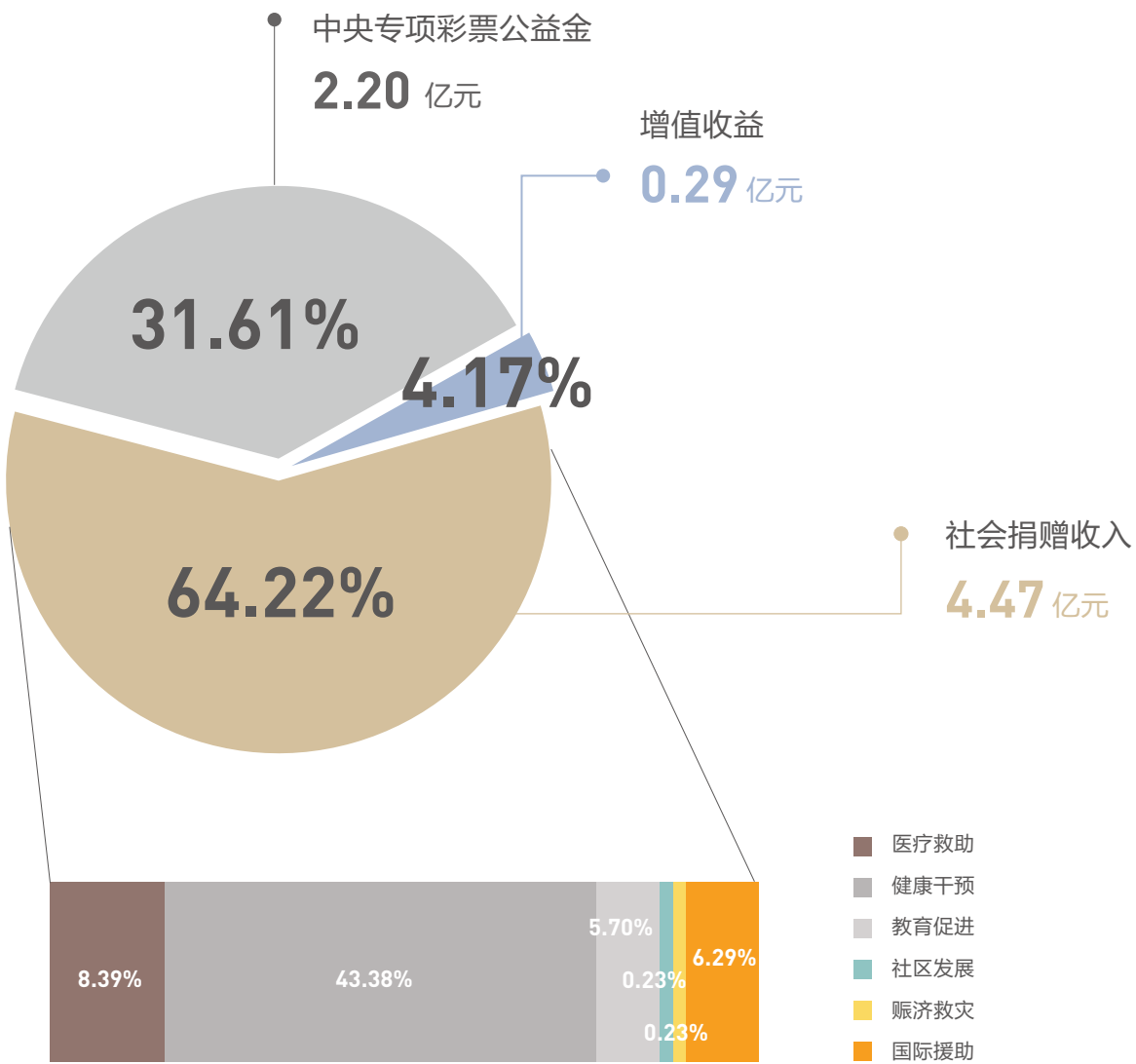
RMB **6.96** 亿元
One Hundred Million Yuan

公益支出 Public Welfare Expenditure

RMB **5.8** 亿元
One Hundred Million Yuan

2018 年收入合计

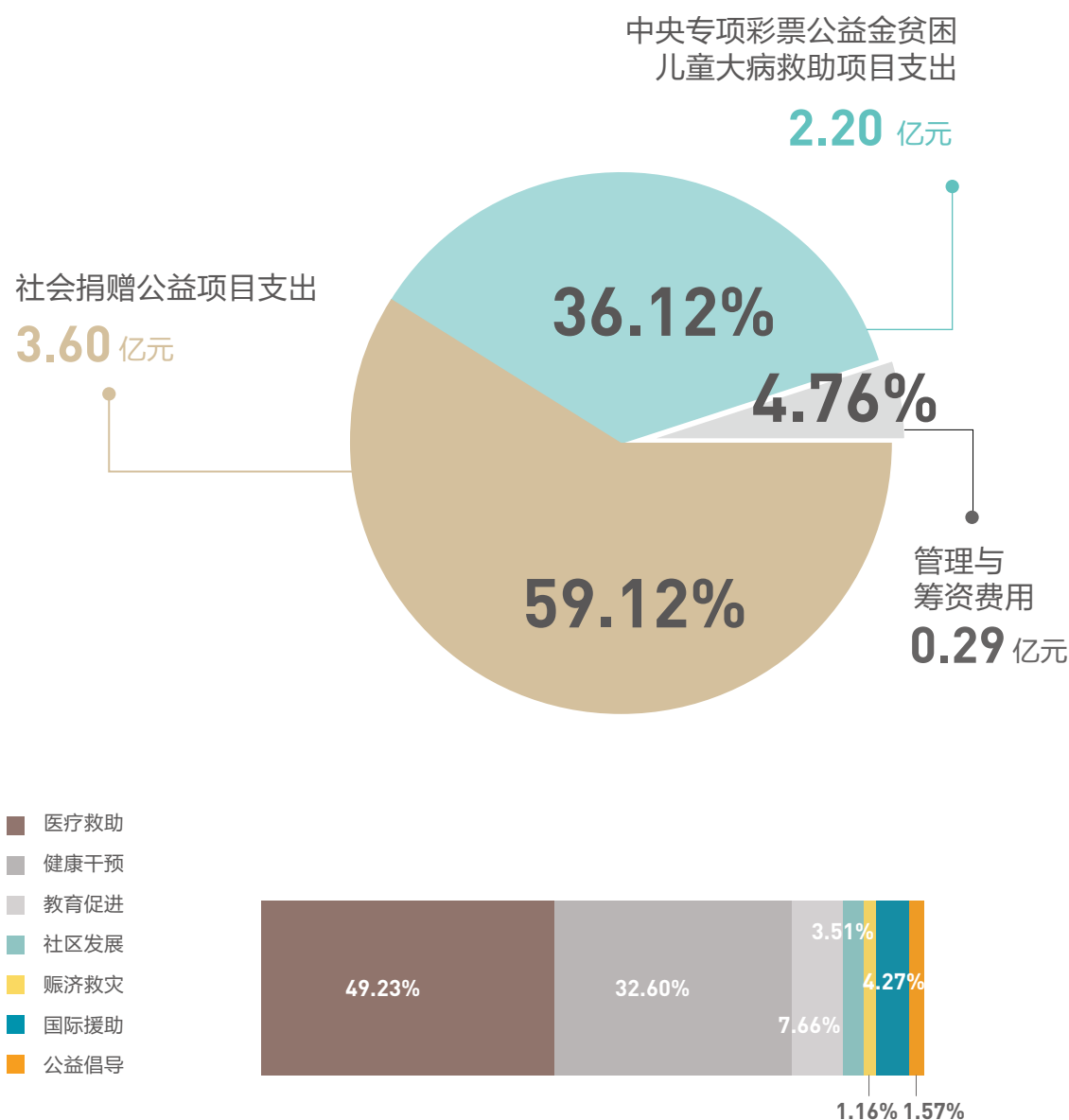
The Total Revenue of 2018



2018 年收入合计
The total revenue of 2018 **695,901,770.43** 元 Yuan

2018 年支出合计

The Total Expenditure of 2018



2018 年支出合计
The total cost of 2018 **609,737,006.13** 元 Yuan



2018 年直接资助成果

Results of Direct Subsidy in 2018

贫困大病患儿（患者）救助
Children (patients) suffered from
poverty and serious illness

8725 人



赈济家庭箱
Family disaster relief packages

21790 只

心梗（患者）救助
Aid to patients with myocardial
infarction

472701 人



博爱家园
Fraternity homes

24 个

立项援建卫生院站
Health centers were initiated

60 所



援建博爱校医室
Fraternity medical rooms

30 个

红十字书库
Red Cross libraries

600 个



立项援建景区红十字救护站
Build Red Cross aid stations
in scenic spots

6 个

博爱助学金资助贫困学生
Fraternity scholarship was granted
to underprivileged students

203 人



培训乡村医生
Trained rural doctors

1205 名

培训基层医生、儿科医师
Trained grass-roots doctors
and pediatricians

1965 名



医疗 救助

Medical Relief



5599 人
Persons

“小天使基金”救助贫困白血病患者
“Little Angel Foundation” helped
5,599 underprivileged children with
leukemia

334 人
Persons

“嫣然天使基金”救助唇腭裂儿童
“Smile Angel Foundation”
helped 334 children with cleft lip
and palate

2114 人
Persons

“天使阳光基金”救助贫困心脏病患儿
“Angel Sunshine Foundation”
helped 2,114 underprivileged children
with congenital heart disease

369 人
Persons

合生元母婴基金救助贫困患儿
BIOSTIME China Foundation for Mother
& Child helped 369 children suffering from
poverty and illness

472701 人
Persons

急性心肌梗死患者救助
Rescued 472,701 patients with acute
myocardial infarction

157 人
Persons

互联网人道救助
Humanity aid was granted to 157
people through Internet

148 人
Persons

“东方天使基金”救助再障患儿
Oriental Angel Foundation helped
148 children with aplastic anemia

2 人
Persons

救助地中海贫血患儿
Aided 2 children with thalassemia

白血病儿童救助——小天使基金

中央专项彩票公益金重点资助项目

Aid to Children with Leukemia—Little Angel Foundation

Key funding project of Central government special lottery public welfare fund

中国红基会 2005 年起就将目光聚焦在贫困白血病患儿这一群体，发起设立了旨在救助 0-14 周岁贫困白血病患儿的“小天使基金”，为每位白血病患儿提供 3-5 万元治疗费用资助。2009 年起，在财政部的大力支持下，基金开始获得中央专项彩票公益金的持续资助，患儿受益面不断扩大，截至 2018 年底，基金累计在全国范围内资助贫困白血病患儿 33021 人次，资助金额超过 10.3466 亿元。

2018 年小天使基金获得中央专项彩票公益金支持资金 1.76 亿元，执行资金量和救助人数均创新纪录，全国 30 个省（市、区）及新疆生产建设兵团的 5599 名白血病患儿获得资助。其中，通过医院直通车渠道资助的患儿 55 名。在保持广覆盖的基础上，救助效率不断提高。2018 年，“小天使基金”社会捐赠款项共资助来自全国 6 个省（市区）的 43 名白血病患儿，资助总额为 130.37 万元。

Since 2005, the Chinese Red Foundation has focused its attention on the group of children suffering from poverty and leukemia and initiated the establishment of the “Little Angel Foundation” to help children suffering from poverty and leukemia aged 0-14 years, providing RMB 30,000-50,000 for treatment expenses for each child with leukemia. Since 2009, with the strong support of the Ministry of Finance, the Foundation has begun to receive continuous support from the central special lottery public welfare fund. The number of benefited children is continuously expanding. By the end of 2018, the Foundation has supported 33,021 needy children with leukemia nationwide, with a total aid amount of more than RMB 1.03466 billion.

In 2018, the Little Angel Foundation received RMB 176 million from the central special lottery public welfare fund. Both the amount of execution funds and the number of people rescued were all new records. 5,599 leukemia children from 30 provinces (municipalities or autonomous regions) and Xinjiang Production and Construction Corps received financial support. Among them, 55 children were aided through the hospital channel. On the basis of maintaining wide coverage, the rescue efficiency has been continuously improved. In 2018, the “Little Angel Foundation” social donation funds supported 43 children with leukemia from 6 provinces (municipalities or autonomous regions) nationwide, with a total amount of RMB 1.3037 million.



关注儿童健康及成长——英雄能量包

Paying Attention to Children's Health and Growth – Hero Energy Package

英雄能量包是中国红基会小天使基金发起的为住院患儿提供精神陪伴的公益项目，以“爱的能量+起来”公益理念为基础，邀请知名动漫 IP 加入“英雄联盟”，成为关注儿童成长的爱心大使与陪伴偶像。服务定位从住院患儿拓展至更加广泛“儿童成长关注”和“健康干预”的人道救助行动，从守护儿童身体的健康，延伸至为儿童心理健康开发陪伴。

2018 年英雄能量包项目在轻松筹、腾讯公益等平台开展众筹，并联合北京、广东、陕西、广西等 10 个省级红会、13 家医院开展发放和推广活动，为住院患儿赠送英雄能量包，受到患儿及家长、医院一致好评。

Hero Energy Package is a public welfare project initiated by Chinese Red Cross Foundation to provide spiritual companionship for hospitalized children. Based on the public welfare concept of “Let the Energy of Love to Grow”, it invites well-known animation IP to join the “League of Legends” and become a love ambassador and companion idol who pays attention to children's growth. The service orientation has also expanded from hospitalized children to more extensive humanitarian relief operations of “children's growth concerns” and “health intervention”, from safeguarding children's physical health to developing companions for children's mental health.

In 2018, the Hero Energy Package project launched crowdfunding campaigns on platforms such as Qingsongchou and Tencent charitable foundations. In addition, it launched and promoted campaigns in conjunction with 10 provincial Red Cross Foundations and 13 hospitals in Beijing, Guangdong, Shaanxi, Guangxi, etc. Hero Energy Packages were presented to hospitalized children that were well received by children, their parents and hospitals.



儿童白血病康复指引——《小天使医典》

Guidelines for Children Rehabilitation from Leukemia: Little Angel Medical Code

为了让每一位家长都能准确掌握白血病患者正确的医疗和护理常识，让更多人对白血病治疗和康复知识有所了解，中国红基会邀请了北京三甲医院的儿童血液科专家们，通过系统梳理众多患儿家长在就诊、陪护的过程中遇到的各类常见问题，历时一年完成《儿童白血病康复指引》一书的编撰工作。该书对白血病儿童的关注点扩大至康复过程，从诊断、治疗、移植、护理、康复以及公益救助六大维度，从专业角度深入浅出地予以解答，帮助更多患儿家长走出绝望找回憧憬。

In order to enable every parent to accurately understand the correct medical and nursing knowledge of children with leukemia, and to enable more people to have a better understanding of leukemia treatment and rehabilitation knowledge, Chinese Red Cross Foundation invited children's hematology experts from Beijing 3A hospitals to systematically sort out various common problems encountered by many parents of sick children in the process of seeing doctors and accompanying them, and completed the compilation of the "Guidelines for Rehabilitation of Children with Leukemia" in one year. The book's focus on leukemic children extends to the rehabilitation process. It provides answers from the six dimensions of diagnosis, treatment, transplantation, nursing, rehabilitation and public welfare aid from a professional perspective, helping more parents of sick children get out of despair and regain their hope.





先天性心脏病救助——天使阳光基金

中央专项彩票公益金重点资助项目

Aid to Children with Congenital Heart Disease— Angel Sunshine Foundation

Key funding project of Central government special lottery public welfare fund

天使阳光基金是 2006 年成立的中国首个贫困先天性心脏病儿童专项救助基金，为来自贫困家庭的 14 周岁以下先天性心脏病患儿提供 0.5–3 万元治疗费用资助。2011 年起，基金获得中央专项彩票公益金的持续资助，患儿受益面不断扩大。截至 2018 年底，基金累计在全国范围内资助贫困先天性心脏病

Established in 2006, Angel Sunshine Foundation is China's first special aid foundation for underprivileged children with congenital heart disease. It provides RMB 5,000 to 30,000 in treatment expenses for children under 14 with congenital heart disease from underprivileged families. Since 2011, the Foundation has received continuous support from the central special lottery public welfare fund and the number of benefited

患儿 11435 人次，资助金额达 2.0801 亿元。

2018 年，全国 28 个省（市、区）及新疆生产建设兵团的 2114 名先天性心脏病儿童获得“天使阳光基金”中央专项彩票公益金资助，资助金额 4180 万元。2018 年“天使阳光基金”社会捐赠款项共资助来自全国 11 个省（市区）的 24 名贫困先天性心脏病患儿，资助总额为 53.18 万元。

天使阳光基金采取邀约定点医院筛查和定点医院省内自主筛查两种模式，携手牡丹江心血管病医院、广西中医药大学附属瑞康医院、青岛阜外心血管病医院、郑州第七人民医院、陕西省人民医院、青海心血管病医院等 20 家合作定点医院深入 12 个省（区）、100 多个市（县）开展“天使之旅－贫困先天性心脏病患儿系列行动”，为 32 万余名儿童进行了筛查初诊，确诊患儿 1100 余名，参与医院、筛查频次再创历年新高。

children is continuously expanding. By the end of 2018, the foundation had supported 11,435 needy children with congenital heart diseases nationwide, with a total amount of RMB 280.01 million. In 2018, 2,114 children with congenital heart diseases from 28 provinces (municipalities or autonomous regions) and Xinjiang Production and Construction Corps received financial support from the central special lottery public welfare fund of “Angel Sunshine Foundation”, amounting to RMB 41.8 million. In 2018, Angel Sunshine Foundation, with its received social donation funds, supported 24 underprivileged children with congenital heart diseases from 11 provinces (municipalities or autonomous regions) nationwide, with a total amount of RMB 531,800.

Angel Sunshine Fund adopts two modes of inviting designated hospitals for screening and designated hospitals for autonomous screening in the province. Together with Mudanjiang Cardiovascular Hospital, Ruikang Hospital Affiliated to Guangxi University of Chinese Medicine, Fuwai Cardiovascular Hospital of Qingdao, the Seventh People's Hospital of Zhengzhou, the People's Hospital of Shaanxi Province, Qinghai Cardiovascular Hospital and other 20 cooperative designated hospitals, Angel Tour - Series Action for Poor Children with Congenital Heart Disease has been carried out in 12 provinces (autonomous regions) and more than 100 cities (counties). More than 320,000 children have been screened and newly diagnosed, more than 1,100 children have been confirmed of their diagnosis results, and both the number of participating hospitals and the screening frequency have reached a new record.



唇腭裂儿童救助——嫣然天使基金

Aid for Children with Cleft Lip and Palate—Smile Angel Foundation

嫣然天使基金是 2006 年 11 月由李亚鹏、王菲发起，联合中国红基会设立的专项基金，致力于改善中国出生缺陷儿童的生命质量、为其创建高效、创新、可持续性的救助体系，为其提供医疗救助和康复服务，以及医疗、艺术和教育相结合的服务平台。2009 年，该基金荣获“中华慈善奖——最具影响力慈善项目”。2018 年，基金共救助唇腭裂患儿 334 名。“嫣然天使基金”唇腭裂患儿故事的微电影《得喜》在新浪微博的点击率 1000 万次。

Smile Angel Foundation is a special fund set up by Li Yapeng and Wang Fei in November 2006 in association with Chinese Red Cross Foundation. It is dedicated to improving the quality of life of children with birth defects in China, creating an efficient, innovative and sustainable aid system, providing them with medical aid and rehabilitation services, and a service platform combining medical care, art and education. The Foundation was awarded of the Most Influential Charity Projects at China Charity Award 2019. In 2018, the foundation helped 334 children with cleft lip and palate. Dexi, a film about a child with cleft lip and palate shot by Smile Angel Foundation, received 10 million times of clicks on Sina Weibo.



图为唇腭裂患儿故事的微电影《得喜》片段



“心拯救”急性心肌梗死急救一包药公益捐赠项目

“Heart Rescue” Public Welfare Donation Project for First Aid Package for Acute Myocardial Infarction

急性心梗救治的关键就是要尽早启动双抗治疗，最大限度地缩短早期救治时间。而在临床实践中，大部分急性心梗患者往往受限于传统启动双抗的流程（抵达医院后，需经过确诊、医生处方、付费、取药、再到服药，整个过程一般要 30 分钟左右），无法在发病后的第一时间服用双联抗血小板药物，从而延误治疗时机、严重影响急性心梗患者的救治。

因此，在中华医学会心血管病分会的倡导下，在阿斯利康中国的支持下，中国红基会于 2015 年 4 月共同发起“心拯救”急性心肌梗死急救一包药公益捐赠项目（以下简称“急救一包药项目”），通过全国具备急性心梗接诊和救治能力的医院/急救指挥中心，免费向急性心梗患者捐赠双联抗血小板药物（替格瑞洛 180mg+ 阿司匹林 300mg）。同时，针对急性心梗合并高脂血症（适应症）的患者，增加瑞舒伐他汀（20mg）捐赠。

急救一包药项目的启动，优化了整个流程，真正做到把“患者等药”变成“药等患者”，使患者在第一时间服用药物，大大缩短宝贵的救治时间。

2018 年，项目新增受益患者 47.27 万人，截至 2018 年底，累计受益人数逾 200 万，得到广泛的认同与赞誉；同年，荣获由国家民政部颁发的第十届“中华慈善奖”。

The key to the treatment of acute myocardial infarction is to start dual-antibody therapy as soon as possible, so as to shorten the early treatment time to the greatest extent. In clinical practice, however, most patients with acute myocardial infarction are often limited by the traditional process of starting dual antiplatelet therapy (after arriving at the hospital, it takes about 30 minutes for the whole process from making definite diagnosis, prescription, and payment to receiving and taking drugs). Therefore, dual antiplatelet therapy cannot be applied at the first time after the onset of the disease, thus delaying the treatment time and seriously affecting the treatment of patients with acute myocardial infarction.

Initiated by the Chinese Academy of Cardiology and supported by AstraZeneca China, the Chinese Red Cross Foundation, therefore, launched the “Heart Rescue” public welfare donation project of first aid package for acute myocardial infarction (hereinafter referred to as the “first aid package”) in April 2015. Through hospitals/first aid command centers with acute myocardial infarction reception and treatment capabilities nationwide, dual antiplatelet drugs (Ticagrelor 180mg + aspirin 300mg) are donated free of charge to patients with acute myocardial infarction. At the same time, Rosuvastatin (20mg) donation is increased for patients with acute myocardial infarction complicated with hyperlipidemia (indication).

The launch of the first aid package has optimized the whole process, truly changing the pattern of “patients waiting for drugs” into the pattern of “drugs waiting for patients”, enabling patients to take drugs in the first place and greatly shortening the precious treatment time.

In 2018, 472,700 new patients benefited from the project. By the end of 2018, the aggregate number of beneficiaries had exceeded 2 million, which was widely recognized and praised. In the same year, it won the 10th China Charity Award issued by Ministry of Civil Affairs of the People's Republic of China.



地中海贫血儿童救助

Aid to Children with Thalassemia

2018 年 12 月，为落实中央关于精准扶贫、健康扶贫相关指示精神，在中国红十字会会长陈竺的倡导下，由中国红十字会、国家卫生健康委员会及广西壮族自治区政府联合实施、由中国红十字基金会执行的专项救助重型地中海贫血儿童的人道救助行动启动。截至 2018 年底，项目已筹集款物共计 1772 万元，资助广西地中海贫血患儿 2 名。患儿均已完成治疗，顺利出院返乡。

In December 2018, under the initiative of Chen Zhu, President of the Red Cross Society of China, a special humanitarian relief operation for children with thalassemia, which was jointly implemented by the Red Cross Society of China, the National Health and Commission and the People's Government of Guangxi Zhuang Autonomous Region and executed by the Red Cross Foundation of China, was launched to implement the relevant instructions of the central government to take targeted and healthy poverty alleviation. By the end of 2018, the program has raised a total of RMB 17.72 million to fund 2 children with thalassemia in Guangxi. Both the children with illness have completed treatment and have been discharged from hospital and returned home successfully.

先心病患者救助——天使明心基金

Aid to Patients with Congenital Heart Disease

“天使明心基金”是中国红基会 2017 年 6 月和无锡明心心脏病救助基金会联合发起设立的定向捐助贫困地区先心病患者的专项基金。基金致力于对贫困家庭的先天性心脏病及心脏瓣膜病患者进行医疗救助，推动基层医疗事业发展。2018 年，基金开展“天使之旅”新疆、云南、贵州、河南先心病患儿筛查救助行动，资助贫困先心病患儿 216 人。截至 2018 年底，累计安排贫困先心病患儿 412 人接受手术治疗并提供全额资助。

The “Angel Mingxin Foundation” is a special fund jointly sponsored by the Chinese Red Cross Foundation and Wuxi Mingxin Heart Relief Foundation in June 2017 for targeted donation of congenital heart disease patients in poverty-stricken areas. The Foundation is committed to providing medical aid for patients with congenital heart disease and valvular heart disease from underprivileged families and promoting the development of primary medical care. In 2018, the Foundation launched an “Angel Tour” to screen and rescue children with congenital heart diseases in Xinjiang, Yunnan, Guizhou and Henan, and funded 216 underprivileged children with congenital heart diseases. By the end of 2018, underprivileged 412 children with congenital heart diseases had been arranged to receive surgical treatment and received full funding.

重型再生障碍性贫血儿童救助

Aid to Children with Severe Aplastic Anemia

东方天使基金是中国红基会倡导发起设立的旨在动员社会力量，专项救助 0—14 周岁贫困重症家庭重型再生障碍性贫血儿童而设立的专项基金。截至 2018 年底，基金累计资助 265 人，资助总额达 738 万元。

2018 年，东方天使基金社会善款为来自全国 23 个省（市、自治区）的 148 名贫困再生障碍性贫血患儿提供医疗救助，资助总额 387 万元。其中，基金通过蚂蚁金服公益平台上线区块链筹款项目“救助再障儿童”、“助力再障患儿康复”、“爱靠近‘碍’远离”等，共筹集捐款 540051.84 元，资助 18 名再障患儿。

另外，香港红十字会“黄福荣传爱基金”救助贫困再障患儿项目执行完毕，该项目得到香港红十字会“黄福荣传爱基金”资助 150 万元，中国红十字基金会“人道救助基金”配套 150 万元支持救助，并通过互联网筹集善款 33 万元，共计资金 333 万元救助贫困再障儿童，共有 130 名再障患儿得到救助。

Oriental Angel Foundation is a special fund initiated and set up by Chinese Red Cross Foundation to mobilize social forces and provide special aid to underprivileged children with severe aplastic anemia aged 0-14. By the end of 2018, the foundation had given 265 grants, totaling RMB 7.38 million.

In 2018, the social donations of Oriental Angel Foundation provided medical aid to 148 underprivileged children with aplastic anemia from 23 provinces (municipalities and autonomous regions), with a total subsidy of RMB 3.87 million. The Foundation raised RMB 540,051.84 through the blockchain fund-raising projects launched by the Ant Financial public welfare platform, such as “Helping Children with Aplastic Anemia”, “Helping Children with Aplastic Anemia to Rehabilitate” and “Keeping Love Closer While Making Obstacles Far Away”, and funded 18 children with aplastic anemia.

In addition, the program of Wong Fuk Wing Memorial Fund of Hong Kong Red Cross to help underprivileged children with aplastic anemia has been completed. The project has received RMB 1.5 million from Wong Fuk Wing Memorial Fund, RMB 1.5 million from the “Humanitarian Aid Fund” of the Chinese Red Cross Foundation, and RMB 330,000 through the Internet, totaling RMB 3.33 million, to help underprivileged children with aplastic anemia. A total of 130 children with aplastic anemia have received aid.



重症母婴救助——合生元母婴救助基金

Aid to Mothers and Infants with Severe Conditions—BIOSTIME China Foundation for Mother & Child

合生元母婴救助基金是 2007 年 3 月广州市合生元生物制品有限公司与中国红基会共同发起设立的专项基金。基金旨在救助贫困重症母婴。2018 年，合生元母婴救助基金资助贫困重症患儿 369 人。

BIOSTIME China Foundation for Mother & Child is a special fund jointly established by Guangzhou Biostime Inc. and Chinese Red Cross Foundation in March 2007. The foundation aims to help underprivileged mothers and infants with severe illness. In 2018, BIOSTIME China Foundation for Mother & Child supported 369 underprivileged children with severe illness.



贫困矮小症儿童救助

Aid to Underprivileged Children with Dwarfism

“成长天使基金”是中国红基会与长春金赛药业股份有限公司于 2010 年 8 月联合成立的国内第一个关注儿童身高及推动青少年健康发展的专项基金，致力于开展贫困矮小症患者救助、罕见病小病威利综合征患者资助、支持青少年身高管理项目及校园健康的公益项目。截至 2018 年底，累计救助贫困矮小患儿 1807 人。2018 年共捐赠药品价值 8253.95 万元，受益 1000 余人次，开展校医培训 5 期。

“Growth Angel Foundation” is the first special foundation jointly set up by Chinese Red Cross Foundation and Changchun GenSci Pharmaceutical Co., Ltd. in August 2010 to focus on the height of children and promote the healthy development of young people in China. It is dedicated to carrying out relief for underprivileged children with dwarfism, funding for patients with rare and minor Wiley syndrome, supporting the height management project for young people and public welfare projects for school health. By the end of 2018, a total of 1,807 underprivileged children with dwarfism had been rescued. In 2018, a total of RMB 82.5395 million worth of drugs were donated, benefiting more than 1,000 people. In addition, 5 training sessions were launched for school doctors.

轻松筹微基金

Qingsongchou Micro Fund

轻松筹微基金成立于 2016 年 1 月，微基金联合多家合作医院发起“轻爱行动”，引入医院社工服务，以配捐拉动公众支持，打造不受年龄病种限制、医院社工专业评估、募捐便捷高效的人道救助服务体系。截至 2018 年底，合作医院已有北京京都儿童医院、首都儿科研究所、北京大学人民医院、清华长庚医院、河北省儿童医院、河南胸科医院、山东省立医院山东、临沂人民医院、中南大学湘雅医院、湖南省儿童医院、江苏省人民医院、吉林大学第一医院、广东省第二人民医院、中山大学第六附属医院、广西壮族自助区妇幼保健院、新疆医科大学第一附属医院、南昌大学第二附属医院共 17 家加入，累计救助患者 204 名。同时开展社工发展项目，资助 2 家合作医院提高社工工作能力，更好地为患者服务。2018 年，为帮助受到重大灾情影响的民众，基金通过轻松筹平台筹集救灾款 549819 元，用于资助重庆水灾共 1832 只赈济家庭箱，受益人口 7328 人。

Qingsongchou Micro Fund was established in January 2016. The Micro Fund launched a “Qing Love Action” with a number of cooperative hospitals, introduced hospital social work services, and pulled together public support with donation matching program, so as to build a convenient and efficient humanitarian assistance service system with hospital social work professional assessment, without being limited by patient ages and disease categories. By the end of 2018, the cooperative hospitals include Beijing Jingdu Children's Hospital, Capital Institute of Pediatrics, Peking University People's Hospital, Beijing Tsinghua Chang Gung Hospital, Children's Hospital of Hebei Province, Henan Chest Hospital, Shandong Provincial Hospital, Linyi People's Hospital, Xiangya Hospital of Central South University, Hunan Children's Hospital, Jiangsu Provincial People's Hospital, The First Hospital of Jilin University, Guangdong Second Provincial Central Hospital, the Sixth Affiliated Hospital of Sun Yat-sen University, the Maternal and Children Health Hospital of Guangxi Zhuang Autonomous Region, the First Affiliated Hospital of Xinjiang Medical University, and the Second Affiliated Hospital of Nanchang University. A total of 17 cooperative hospitals have joined in and accumulatively helped 204 patients. At the same time, the social work development project has been carried out to support two cooperative hospitals to improve the social work ability and better serve the patients. In 2018, in order to help people affected by major disasters, the fund raised RMB 549,819 for disaster relief through the Qingsongchou platform, which was used to finance a total of 1,832 relief family boxes in Chongqing, benefiting 7,328 people.

滴滴关爱基金

Didi Care Fund

滴滴关爱基金是 2016 年由北京滴滴无限科技发展有限公司倡导发起，在中国红基会设立的专项用于与出行等相关人群健康促进研究与倡导、司机与出行等相关人群的人道救助，关注和支持司机和出行相关人群的健康发展的专项基金。2018 年，滴滴关爱基金为充分体现对网约车司机的人道关怀，启动“网约车司机人道救助”项目，专项捐赠资金用于网约车司机人道救助项目，救助模式实现受理、资助全流程在线上完成，从 9 月启动项目至年底，资助患者 36 人，资助金额 65.8 万元，覆盖病种肿瘤癌症、脑淤血、白血病、心肌梗、尿毒症、肝肾功能衰竭等。同时，滴滴关爱基金联合国家卫生计生委卫生发展研究中心共同发起“司机健康研究”项目在 2018 年结项，项目旨在了解司机群体健康状况，促进司机群体健康发展。

Didi Care Fund is initiated by Beijing Didi Infinity Technology and Development Co., Ltd. in 2016. It is set up in China Red Cross Foundation for health promotion research and advocacy of travelling people, and to provide humanitarian assistance to drivers and passengers. It is a special fund that focuses on and supports the healthy development of drivers and passengers. In 2018, to fully demonstrate the humane care for the drivers in online taxi-hailing service, Didi Care Fund launched the “Humanitarian Assistance for Drivers in Online Taxi-Hailing Service” project. The special donation funds were used for the humanitarian assistance project of the drivers in online taxi-hailing service. The whole process relief acceptance and funding was completed online. From the start of the project in September to the end of the year, 36 patients were funded, with a funding amount of RMB 658,000, covering disease categories including cancer, cerebral congestion, leukemia, myocardial infarction, uremia, liver and kidney failure. At the same time, Didi Care Fund and Health Development Research Center under National Health and Family Planning Commission jointly launched the “Driver Health Research” project in 2018. The project aims to learn the health status of the driver community and promote the healthy development of the driver community.

999 人道救助热线

999 Humanitarian Assistance Hotline

2018 年 5 月 31 日，中国红基会联合北京红十字紧急救援中心共同开设 999 人道救助热线。这是全国首个一站式受理的“智能化人道救助热线”，面向全国贫困患者开展 24 小时全天候求助咨询服务。截至 2018 年 12 月底，热线总呼入量达 7000 余通，录入有效求助信息 1400 余条。为解决贫困患者的人道需求，中国红基会发起 4 次群体募捐项目，筹集善款近 240 万元。同时，开展了“天使之旅——999 大病患者探访活动”和“小口罩欢乐派对”白血病儿童系列关爱活动，积极推广 999 人道救助热线，扩大其影响力。

On May 31, 2018, the Chinese Red Cross Foundation opened a 999 hotline for humanitarian aid to accept applications for help from underprivileged and seriously ill patients 24 hours a day. Once the hotline was activated, a large number of patients applied for aid. By the end of December 2018, the hotline had received 7,357 calls and received more than 1,400 applications for aid. After the hotline was activated the Chinese Red Cross Foundation launched four group fund-raising campaigns, raising more than RMB 1.54 million, aided 157 patients. In addition, it raised RMB 3.475 million through individual fund-raising projects and aided 38 patients. At the same time, the “Angel Tour - 999 Serious Illness Visits” and “Small Mask Cheerful Team” campaigns have been launched. In cooperation with 6 hospitals, 999 Humanitarian Aid Hotline has been promoted to expand the influence of the project.



LINK TO BE NICE
因链接而美好





健康 干预

*Health
Interposition*



60 所
Centres

全年援建博爱卫生院站

All year round, 60 fraternity health centres were built

6 所
Stations

立项援建红十字救护站

Established 6 Red Cross aid stations

1205 人
Persons

培训乡村医生

Trained 1,205 rural doctors

80 人
Persons

培训西部儿科医师

Trained 80 pediatricians in the western region

1885 人
Persons

培训基层医生

Trained 1,885 grassroots doctors

博爱卫生院（站）

Fraternity Hospitals (Stations)

博爱卫生院（站）援建项目是中国红基会为协助政府改善贫困地区医疗卫生条件，通过社会募集资金，在贫困乡村援建博爱卫生院（站）房屋，并通过后续援助的形式，募集医疗设备、药品，改善贫困农村医疗卫生基础条件。2014 年底，博爱卫生院（站）进行项目升级，启动“新站·新健康”项目，建设新型卫生站，全面提升建设标准，树立国内卫生站顶级品牌。

截至 2018 年底，项目已在全国立项援建 2518 个红十字博爱卫生院（站），覆盖全国 30 个省（自治区、直辖市）和新疆生产建设兵团，受益人口超过 3050 万人。

2018 年，立项援建卫生站（院）60 所，竣工验收卫生站（院）19 所。

The Fraternity Hospital (Station) Assistance Project is a large-scale public welfare aid project of the Chinese Red Cross Foundation to assist the government in improving medical and health conditions in poverty-stricken areas and establishing and improving a new cooperative medical system in rural China. Through social fund raising, the fraternity hospital (station) premises were built in poverty-stricken villages. Through follow-up aid, medical equipment and drugs are collected to improve the basic medical and health conditions in poverty-stricken rural areas. At the end of 2014, Fraternity Health Center (Station) Project was upgraded, starting the “New Station, New Health” Program, building a new type of health station, comprehensively upgrading the construction standards, and establishing the top brand of domestic health stations.

By the end of 2018, the project has set up 2,518 Red Cross fraternity health centers (stations) nationwide, covering 30 provinces (autonomous regions and municipalities) and Xinjiang Production and Construction Corps, benefiting more than 30.5 million people.

In 2018, 60 health stations (hospitals) were initiated and 19 of them were completed.



2018 年博爱卫生院（站）项目立项一览表（按省市区拼音排序）

List of Fraternity Health Centers (Stations) in 2018 (in the order of Pinyin of provinces, autonomous regions and municipalities)

省份	地址	捐资方
甘肃省	酒泉市金塔县三合乡榆树沟村	上汽通用五菱
	武威市古浪县裴家营镇王家庄村	上汽通用五菱
广西壮族自治区	桂林市灌阳县黄关镇正江村	上汽通用五菱
	贺州市昭平县昭平镇江口村	蚂蚁金服
	来宾市武宣县禄新镇佛三村民委三里自然村	上汽通用五菱
	来宾市武宣县通挽镇大昌村	上汽通用五菱
贵州省	施秉县杨柳塘镇高塘村	蚂蚁金服
	镇宁自治县沙子乡这然村	蚂蚁金服
河北省	沧州市献县陈庄镇凌庄村	蚂蚁金服
	平泉市北五十家子镇南坡村	蚂蚁金服
	张家口市赤城县东卯镇李家湾村	蚂蚁金服
	张家口市尚义县脑包底村	中招公益基金
黑龙江省	齐齐哈尔市克山县改革村卫生站	上汽通用五菱
	齐齐哈尔市克山县古城镇民主村	上汽通用五菱
	齐齐哈尔市克山县西河镇东升村卫生室	上汽通用五菱
	伊春市嘉荫县朝阳镇永安村	上汽通用五菱
	伊春市嘉荫县红光乡太平村	上汽通用五菱
	伊春市嘉荫县乌云镇腰屯村	上汽通用五菱
湖北省	鄂州市华容区段店镇中咀村	上汽通用五菱
	黄冈市英山县孔家坊乡郑家冲村	上汽通用五菱
	黄冈市英山县南河镇灵芝村	上汽通用五菱
	黄冈市英山县杨柳湾镇胡家墩村	上汽通用五菱
	利川市谋道镇鱼木村	上汽通用五菱
	孝感市陡山乡安店村	上汽通用五菱
	宜恩县晓关侗族乡西坪村	上汽通用五菱
内蒙古	巴彦淖尔市乌拉特中旗呼勒斯太苏木达格图嘎查村	上汽通用五菱
	巴彦淖尔市乌拉特中旗乌加河镇兴永胜村	上汽通用五菱
	二连浩特市格日勒敖都苏木陶力嘎查	上汽通用五菱
	呼伦贝尔市海拉尔区哈克村	上汽通用五菱
	呼伦贝尔市扎兰屯市蘑菇气镇先锋村	上汽通用五菱
	通辽市科左中旗代力吉乡查干敖日布告村	上汽通用五菱

2018 年博爱卫生院（站）项目立项一览表（按省市区拼音排序）

List of Fraternity Health Centers (Stations) in 2018 (in the order of Pinyin of provinces, autonomous regions and municipalities)

省份	地址	捐资方
青海省	果洛藏族自治州久治县门堂乡	上汽通用五菱
	海东市民和县西沟乡复兴村	上汽通用五菱
	海东市平安区古城乡六台村	上汽通用五菱
	西宁市城中区总寨镇下野村	上汽通用五菱
	西宁市湟源县寺寨乡阳坡湾村	上汽通用五菱
	西宁市湟中县拦隆口镇千西村	上汽通用五菱
山东省	滨州市沾化县下洼乡北陈村	上汽通用五菱
	宁阳县堽城乡保安村	上汽通用五菱
	郯城县马陵山景区集子村	上汽通用五菱
山西省	临汾市吉县柏山寺乡西头村	上汽通用五菱
	吕梁市文水县南武乡西明阳村	上汽通用五菱
陕西省	安康市平利县八仙镇金鸡河村	上汽通用五菱
	安康市石泉县后柳镇磨石村	上汽通用五菱
	商洛市商州区牧护关镇小韩峪村	上汽通用五菱
	商洛市镇安县茅坪镇五福村	上汽通用五菱
	咸阳市淳化县车坞镇马家坡村	上汽通用五菱
四川省	乐山市五通桥区金粟镇一江村	上汽通用五菱
	攀枝花市米易县麻陇彝族乡云盘村	上汽通用五菱
	宜宾市屏山县鸭池乡华象村	上汽通用五菱
西藏自治区	措勤县措勤镇达东村	上汽通用五菱
	噶尔县左左乡朗久村	上汽通用五菱
新疆自治区	巴音郭楞蒙古自治州焉耆县永宁镇九号渠村	上汽通用五菱
	喀什伽师县阿亚格乔拉克村	上汽通用五菱
	喀什伽师县巴什乔拉克村	上汽通用五菱
	吐鲁番市托克逊县伊拉湖镇布尔加依村	上汽通用五菱
云南省	大理白族自治州剑川县金华镇桑岭村	蚂蚁金服
	临沧市耿马县勐永镇河底岗社区	蚂蚁金服
	怒江傈僳族自治州泸水市六库镇大密扣村	蚂蚁金服
	怒江傈僳族自治州泸水市洛本卓乡色德村	蚂蚁金服

乡村医生培训

Rural Doctor Training

2006 年中国红基会和中国乡村医生培训中心等国家级医疗培训机构及关心中国农民医疗卫生条件改善的企业共同推出“乡村医生培训计划”，积极协助政府建立和完善中国农村合作医疗体系、改善贫困地区农村的医疗卫生条件。该计划筹集社会善款，免费培训乡村医生，以实际行动帮助贫困地区的乡村医生提高医疗防疫水平，改善农村农民的医疗卫生条件，促进中国新型农村合作医疗体系的建设。

截至 2018 年底，项目累计共开展 85 期乡村医生培训班，惠及全国 29 个省份，共培训乡村医生 8383 名。

2018 年完成 13 期乡村医生培训，由上汽通用五菱博爱基金、比亚迪精诚服务大爱精诚、强生(上海)医疗器材有限公司等捐赠，累计培训乡村医生 1205 名。

In 2006, Chinese Red Cross Foundation, China Rural Doctors Training Center and other state-level medical training institutions and enterprises concerned with the improvement of medical and health conditions of Chinese farmers jointly launched the “Rural Doctors Training Program” to actively assist the government in establishing and improving China’s rural cooperative medical system and improving medical and health conditions in poverty-stricken areas. The plan raises social donations, trains rural doctors free of charge, and takes practical actions to help rural doctors in poverty-stricken areas improve their medical and epidemic prevention level, improve the medical and health conditions of rural farmers, and promote the construction of the China’s new rural cooperative medical system.

By the end of 2018, the project has carried out a total of 85 training courses for rural doctors, benefiting 29 provinces and training 8,383 rural doctors.

In 2018, 13 training sessions for rural doctors were completed. Donations from SGMW Charity Fund, BYD Sincere Service, Johnson & Johnson (Shanghai) Medical Equipment Co., Ltd. and others have trained a total of 1,205 rural doctors.

基层医生培训

Training of Grassroots Doctors

2017 年起中国红基会发起基层医生培训项目，主要针对基层县级医生进行专科培训。截至 2018 年底，已累计开展 4 期基层医生培训班，培训医生 423 名。其中，2017 年，项目开展 3 期，每期 7-10 天，为陕西延安、青海、山东培训 296 名基层医生；2018 年，在宁夏开展专科基层医生培训班，培训医生 127 名。另外，医路相伴 - 专家进基层项目邀请 54 名专家对山东、安徽、河南、江苏、湖北 5 省 11 地市的 1602 名基层医生进行专业培训，包括义诊、查房等实践类型的培训和学习。

Starting from 2017, the Chinese Red Cross Foundation will launch a training program for grassroots doctors, mainly specialized training for grassroots county doctors. By the end of 2018, a total of 4 training courses for grassroots doctors have been conducted, training 423 doctors. Among them, in 2017, the project was launched in three phases, each lasting 7-10 days, training 296 grassroots doctors in Yan'an of Shaanxi, Qinghai and Shandong. In 2018, a specialized training course for primary doctors was held in Ningxia, training 127 doctors. In addition, 54 experts were invited to carry out professional training for 1,602 grassroots doctors in 11 cities in 5 provinces (including Shandong, Anhui, Henan, Jiangsu and Hubei), including practical training and learning such as free clinic and ward inspection.

基础医疗卫生援助——上汽通用五菱博爱基金

Basic Medical and Health Aid: SGMW Charity Fund

上汽通用五菱博爱基金是 2007 年 3 月上汽通用五菱汽车股份有限公司联合中国红基会发起设立的专项基金，基金致力于通过基础医疗卫生援助，改善中国农村贫困地区医疗卫生条件。截至 2018 年底，基金已在全国援建博爱卫生站（院）296 所，在汶川援建卫生站 18 所，开展乡村医生培训班 28 期，基层医生培训班 2 期，参加培训医生 2978 人，捐赠红十字防灾备灾用车 135 辆。并在海外立项援建多个项目。

2018 年，上汽通用五菱博爱基金在内蒙古、湖北、甘肃、四川、山西、陕西、广西、黑龙江、青海、西藏、新疆、山东 12 个省份援建 50 所博爱卫生站，惠及 82656 名村民；在贵州、安徽、湖北、宁夏、湖南、云南、山东、黑龙江、重庆、山西开展 10 期乡村医生培训班，培训 1002 名乡村医生；资助缅甸援建博爱急救中心及救护车；并捐赠中国红基会 1 台公务用车。

SGMW Charity Fund is a special fund launched by SGMW in conjunction with the Chinese Red Cross Foundation in March 2007. The fund is dedicated to improving medical and health conditions in poverty-stricken rural areas of China through basic medical and health aid. By the end of 2018, the Fund had built 296 fraternity health stations (hospitals) nationwide and 18 health stations in Wenchuan. In addition, it launched 28 training sessions for rural doctors and 2 training sessions for grassroots doctors, covering 2,978 doctors, and donated 135 Red Cross disaster prevention and preparedness vehicles. Moreover, it has set up projects overseas.

In 2018, the Fund built 50 fraternity health stations in 12 provinces, including Inner Mongolia, Hubei, Gansu, Sichuan, Shanxi, Shaanxi, Guangxi, Heilongjiang, Qinghai, Tibet, Xinjiang and Shandong, benefiting 82,656 villagers. In Guizhou, Anhui, Hubei, Ningxia, Hunan, Yunnan, Shandong, Heilongjiang, Chongqing and Shanxi, it launched 10 training courses for rural doctors, training 1,002 rural doctors. In addition, it aided Myanmar to build fraternity emergency center and ambulance. Moreover, it donated one official vehicle to the Chinese Red Cross Foundation.



资助听障儿童康复训练——玉米爱心基金

Aiding Rehabilitation Training for Hearing Impaired Children — LIYUCHUN Fans Charity Fund

“玉米爱心基金”成立于2006年3月19日，是我国首个由歌迷捐设和命名的专项公益基金。基金捐款主要来自于“玉米”（李宇春歌迷）的捐赠，基金募集善款根据当年公益计划及李宇春和玉米代表的建议，用于支持符合红十字人道公益宗旨的公益项目，包括资助听障儿童进行康复训练、援建博爱卫生院（站）、支持灾害紧急救援和灾后重建项目等。

截至2018年底，累计资助贫困白血病、先天性心脏病患儿28名，听障儿童212名，在四川、安徽、甘肃、河南、湖南、湖北、山东、山西、重庆等灾害地区和边远乡村援建玉米博爱卫生院1所、玉米博爱学校1所、玉米博爱新村1所、玉米博爱卫生站11所，先后在云南旱灾、玉树地震灾区向受灾群众发放总价值达150万元的救援物资，在芦山地震、鲁甸地震、四川水灾、海南风灾、湖南水灾等重大自然灾害中发放赈济家庭箱5000只，总募集款项逾1490余万元。

2018年，共资助听障儿童20名，募集善款94万余元。

The LIYUCHUN Fans Charity Fund was established on March 19, 2006. It is the first special public welfare fund donated and named by fans in China. The donation of the fund mainly comes from the donation of “corn” (Li Yuchun’s fans). According to the public welfare plan of that year and the suggestions of Li Yuchun and representatives of her fans, the fund will be used to support public welfare projects that conform to the humanitarian and public welfare purpose of the Red Cross, including funding rehabilitation training for hearing-impaired children, building a charity hospital (station), supporting disaster emergency rescue and post-disaster reconstruction projects, etc.

By the end of 2018, a total of 28 underprivileged children with leukemia and congenital heart diseases and 212 hearing-impaired children had been aided. One corn fraternity hospital, one corn fraternity school, one corn fraternity new village and 11 corn fraternity health stations had been built in disaster areas and remote villages such as Sichuan, Anhui, Gansu, Henan, Hunan, Hubei, Shandong, Shanxi and Chongqing. In succession, relief supplies worth RMB 1.5 million were distributed to the affected people in drought-hit Yunnan and Yushu earthquake-hit areas, and 5,000 family relief boxes were distributed in major natural disasters such as Lushan Earthquake, Ludian Earthquake, Sichuan Flood, Hainan Wind Disaster and Hunan Flood, raising a total of more than RMB 14.9 million.

In 2018, a total of 20 hearing-impaired children were funded and more than RMB 940,000 of donations were collected.



西部儿科医师培训——院士+博爱基金

Training Pediatricians in Western China — Academician+ Fraternity Fund

“院士+博爱基金”成立于2016年2月27日，是由饶子和、王振义、宁光、吴以岭、张志愿、陈义汉、陈国强、陈赛娟、高福、黄卫、阎锡蕴、曾益新、赫捷等13名中国科学院、中国工程院院士（以下简称两院院士）共同倡导发起设立的专项公益基金，旨在为两院院士参与人道公益事业搭建平台，发挥“院士+”的公益引领效应，改善“一老一小”等重点人道服务领域资源供给的短板，帮助最易受损者获得更好的生命体验。“院士+”西部儿科医师培训项目是基金首个落地的项目，采用“配套成组”和“科室托管”两种模式，通过提升西部儿科医师诊疗水平，实现增加儿科资源供给，让尽可能多的西部患儿可以在当地看上病。

The “Academician + Fraternity Fund” was established on February 27, 2016. It is a special public welfare fund jointly initiated and established by 13 academicians of the Chinese Academy of Sciences and the Chinese Academy of Engineering, including Rao Zihe, Wang Zhenyi, Ning Guang, Wu Yiling, Zhang Zhiyuan, Chen Yihan, Chan Kwok-keung, Chen Saijuan, Gao Fu, Huang Wei, Yan Xiyun, Zeng Yixin and He Jie. Its purpose is to build a platform for academicians participate in humanitarian public welfare undertakings, give full play to the public welfare leading effect of “Academician +”, shore up the resources supply in key humanitarian service areas, and help the most vulnerable to obtain better life experience. The “Academician +” western pediatrician training program is the fund’s first landing project. It adopts two modes of “matching groups” and “department trusteeship” to increase the supply of pediatric resources by improving the



注：“配套成组”模式，即由西部省份选派学员，按血液肿瘤、先心病、重症医学和新生儿四个专业方向，组成不同研修小组到培训医疗机构对应科室进行为期三个月的研修。

“科室托管”模式，即由培训医疗机构选派专家团队进驻西部省份相关医疗机构，根据当地医疗机构实际需求，对相应科室人员进行为期一年的专业指导和培训。

基金发起人名单： Fund Sponsors List

饶子和 中国科学院院士 王振义 中国工程院院士
张志愿 中国工程院院士 陈义汉 中国科学院院士
高 福 中国科学院院士 阎锡蕴 中国科学院院士
黄 卫 中国工程院院士

宁 光 中国工程院院士 吴以岭 中国工程院院士
陈国强 中国科学院院士 陈赛娟 中国工程院院士
曾益新 中国科学院院士 赫 捷 中国科学院院士

2018 年，开展贵州、青海、内蒙、云南儿科医师培训，累计培训儿科医师 80 名；动员和吸纳北京儿童医院加入“配套成组”培训基地，开展云南儿科医师培训一期；完成 2017 年度院士博爱奖学金评选和发放，在浙江大学医学院举办颁奖仪式，共有来自 6 所医学院校的 57 名学生获奖；启动“院士+”县域医疗管理能力培训计划，共开展培训班 3 期，培训县域医疗机构管理人才 150 名；举办 3 期“全心关爱急性冠脉综合征患者全程管理项目——基层医生培训”，共培训基层医生 156 名，分 4 批向合作医院发放药品价值共计 1867.92 万元，受益患者共计 146738 人；开展线上线下缺血性卒中急性期诊疗培训和专家大查房项目，共培训医生 2000 余名。

diagnosis and treatment level of western pediatricians, so that as many western China children as possible can watch diseases locally.

In 2018, it trained pediatricians in Guizhou, Qinghai, Inner Mongolia and Yunnan, with a total of 80 pediatricians trained. In addition, it mobilized and absorbed Beijing Children's Hospital to join the "Matching Group" Training Base and carried out the first phase of Yunnan pediatrician training. Moreover, it completed the selection and distribution of 2017 Academicians' Fraternity Scholarship, and held an award ceremony at the Medical College of Zhejiang University. A total of 57 students from 6 medical colleges won the award. It initiated the "Academician +" county-level medical management capability training program, and conducted 3 training sessions to train 150 county-level medical institution management talents. It held 3 phases of "Whole-process Management Project of Care for Patients with Acute Coronary Syndrome - Training of Grassroots Doctors", trained 156 grassroots doctors, distributed drugs to cooperative hospitals in 4 batches with a total value of RMB 18.6792 million, benefiting 146,738 patients. It carried out the acute ischemic stroke diagnosis and treatment training, a total of more than 2,000 doctors were trained.



红十字救护站

Red Cross First-Aid Station

红十字救护站项目是 2011 年建党 90 周年之际，中国红十字会策划推出的，以促进革命老区经济社会发展为目标，以提高红色旅游景区医疗救护能力为抓手的公益项目。2012 年，《中国红十字基金会景区红十字救护站建设标准》颁布，红十字救护站项目进入标准化、规范化建设阶段。中国红十字基金会幸福天使基金联合公益伙伴贝因美集团开始按照新颁标准援建救护站援建第二代红十字救护站 160 所。中国红基会从 2011 年开始启动景区红十字救护站建设。截至 2018 年底，在全国 23 个省、直辖市、自治区累计立项援建红十字景区救护站 184 所。

2018 年，实施援建红十字救护站 6 所，完成项目内部装修改造和运营结案 7 所，完成 29 所红十字救护站设备的采购及安置，完成 9 个省 / 市 / 自治区 21 所红十字救护站调研回访活动。

The Red Cross Aid Station Project is a public welfare project planned and launched by the Red Cross Society of China on the occasion of the 90th anniversary of its founding in 2011, aiming at promoting the economic and social development of the old revolutionary base areas and improving the medical rescue capability of the red tourism scenic spots. In 2012, the Chinese Red Cross Foundation Scenic Area Red Cross Aid Station Construction Standard was promulgated, and the Red Cross Aid Station Project entered the stage of standardization and standardization. The Chinese Red Cross Foundation Happiness Angel Fund and its charity partner Beingmate Group started to build 160 second-generation Red Cross aid stations in accordance with the newly issued standards. The Red Cross Aid Station of the Scenic Spot was started by the Chinese Red Cross Foundation in 2011. By the end of 2018, a total of 184 Red Cross aid stations had been established in 23 provinces, municipalities and autonomous regions.

In 2018, it built 6 Red Cross aid stations, completed the renovation and operation of 7 stations, completed the Purchasing and resettlement of 29 Red Cross aid stations, and completed the investigation and return visit of 21 Red Cross aid stations in 9 provinces/municipalities/autonomous regions.



AED 普及与公众救护培训

AED Popularization and Public Rescue Training

“爱必递基金”是中国红基会于 2013 年设立的专项基金，其宗旨是：广泛动员国内外的社会力量，募集资金和心脏急救用自动体外除颤器（AED）等急救医疗设备，广泛开展针对公众的心肺复苏术（CPR）技能培训活动，在公众场所及社区安置自动体外除颤器（AED），使公众在公共场所发生心脏紧急状况时能及时免费享有体外除颤服务。

2018 年，基金持续推进公众急救培训进企业、进医院、进工厂、进赛场，累计开展 15 期培训，共 448 名公众受益。

此外，中国红基会还积极动员社会捐赠，为博爱校医室、红十字救护站项目筹募自动体外除颤器（AED）及外挂箱 30 套、AED 教学机 3 台，总价值 63.96 万元。完成安置 10 台，并为云南省迪庆州等学校师生开展急救培训，15000 人受益。

“Aibidi Fund” is a special fund set up by Chinese Red Cross Foundation in 2013. Its purpose is to: Mobilize social forces at home and abroad extensively, raise funds and emergency medical equipment such as Automated External Defibrillator (AED) for cardiac first aid, carry out extensive cardiopulmonary resuscitation (CPR) skills training activities for the public, and install Automated External Defibrillator (AED) in public places and communities, so that the public can enjoy external defibrillation services free of charge in time when cardiac emergencies occur in public places.

In 2018, the fund continued to promote public first aid training into enterprises, hospitals, factories and competition venues, and conducted a total of 15 training sessions, benefiting 448 members of the public.

In addition, the Chinese Red Cross Foundation has actively mobilized social donations to raise 30 sets of Automated External Defibrillator (AED) and external boxes, and 3 sets of AED teaching machines for the fraternity School Medical Office and Red Cross Aid Station projects, with a total value of RMB 639,600. We completed the placement of 10 units and conducted first aid training for teachers and students in schools such as Diqing Tibetan Autonomous Prefecture, Yunnan Province, benefiting 15,000 people.



贫困白内障患者救助

Aid to Underprivileged Patients with Cataract

2018 年，幸福天使基金在江苏、山西、黑龙江三省继续深入开展贫困白内障患者救助公益项目，资助 2017 位贫困白内障、青光眼、斜视患者手术治疗。

幸福天使基金是 2009 年 11 月中国红基会联合贝因美集团、索贝国际机构发起设立的专项基金。基金致力于关注婴幼儿的健康成长，通过动员社会力量，共同推进中国婴幼儿的健康成长和教育发展。2012 年起，基金开展“幸福天使美丽中国行”全国博爱救助行动，在各省旅游景区援建红十字救护站、开展“以爱育爱·金童计划”和“以爱育爱·扶贫计划”等系列资助项目。另外，基金携手北京四季青医院、海南临高县医院共筛查患儿 1501 名，为贫困地区儿童先天性疾病预防提供了帮助。

In 2018, the Happiness Angel Fund continued to carry out in-depth public welfare projects for underprivileged patients with cataract in Jiangsu, Shanxi and Heilongjiang, supporting 2,017 underprivileged patients with cataract, glaucoma and strabismus for surgical treatment.

The Happiness Angel Fund is a special fund established in November 2009 by the Chinese Red Cross Foundation in association with Beingmate Group and Sobasports. The Fund is committed to paying attention to the healthy growth of infants and young children and to jointly promote the healthy growth and educational development of Chinese infants and young children by mobilizing social forces. Since 2012, the Fund has launched the “Happy Angel and Beautiful China Tour” nationwide charity relief operation, aided Red Cross aid stations in tourist attractions in various provinces, and carried out a series of funded projects such as the “Love with Love, Gold Child Plan” and “Love with Love, Poverty Alleviation Plan”. In addition, the fund joined hands with Beijing Sijiqing Hospital and Hainan Lingao County Hospital to screen 1,501 children and provided aid for the prevention of congenital diseases of children in poverty-stricken areas.

再生医疗技术培训及烧伤创疡救助

Training in Regenerative Medical Technology and Aid to Patients with Burn Wounds and Ulcers

2015 年 10 月，美宝国际集团与中国红基会共同发起设立“徐荣祥再生生命公益基金”。基金旨在发扬人体再生复原科学的先进生产力作用，救助更多需要帮助的人，推动中国人体再生复原科学及烧伤创疡医学事业的全面发展。

2018 年，基金新增合作定点医院 13 家，覆盖了新疆、云南、内蒙古等少数民族地区在内的 12 个省区，资助来自全国 17 个地区的 33 名贫困烧伤创疡患者。广泛开展医疗技术培训，全年累计资助 4008 名基层医生参加医疗技术培训。其中针对“三区三州”的重点扶贫地区——四川凉山州开展医疗技术扶贫，1200 名医护人员受益；贯彻国家“一带一路”发展倡议，为沿线基层医护人员提供了 15 期再生医疗技术丝路培训，2300 名基层医护人员受益；积极开展针对西部少数民族地区技术支持，在西藏那曲县等四县市及周边地区培训了 96 名临床医护人员。同时积极开展网络众筹与公益传播，与支付宝、腾讯等平台合作《爱要让你愈合》、《再生拇指、重生希望》、《小医生、大能量》众筹项目，众筹资金 58.6 万元，参与人次 26.33 万。



In October 2015, Mabel International Group and Chinese Red Cross Foundation jointly initiated the establishment of the “Xu Rongxiang Regenerative Life Public Welfare Fund”. The Fund aims to promote the advanced productivity of human body regeneration and rehabilitation science, to help more people in need, and to promote the all-round development of China’s human body regeneration and rehabilitation science and burn wound and ulcer medicine.

In 2018, the fund added 13 cooperative designated hospitals, covering 12 provinces and autonomous regions including Xinjiang, Yunnan, Inner Mongolia and other ethnic minority regions, and funded 33 underprivileged patients with burn and ulcer from 17 regions across the country. Extensive medical technical training was carried out and a total of 4,008 grassroots doctors were funded to participate in medical technical training throughout the year. Among them, 1,200 medical personnel benefited from medical technology poverty alleviation in Liangshan Prefecture, Sichuan Province, which is the key poverty alleviation area of “three districts and three prefectures”. It implemented the national the Belt and Road Initiative and provide 15 phases of silk road training for primary health care workers along the route, benefiting 2,300 primary health care workers. In addition, it actively carried out technical support for western ethnic minority areas, training 96 clinical medical personnel in four counties and cities including Naqu County, Tibet and the surrounding areas. At the same time, it actively carried out online crowdfunding and public welfare dissemination. It cooperated with Alipay, Tencent and other platforms in the crowdfunding projects of “Love Makes You Heal”, “Regenerative Thumb, Renewed Hope” and “Small Doctors, Big Energy”. The crowdfunding was RMB 586,000, with 263,300 participants.

慢性非传染性疾病患者健康干预——慢病关爱基金

Health Intervention for Patients with Chronic Non-Communicable Diseases

慢病关爱基金是中国红十字基金会 2015 年设立的专项公益基金，致力于推进社会公众疾病预防及科学保健意识的提高，普及相关预防知识，提高全民健康素养水平，促进国民体质提高。

2018 年，基金继续开展中国餐后血糖优化管理项目、高血压患者综合管理项目、慢病综合管理社区项目等，同时增设基层影响例项目、血友病标准治疗健康管理项目、基层慢病综合教育管理项目、高血压患者综合管理经验分享项目等。借鉴智慧医疗模式，以患者需求为本，在传统患者教育管理的基础上，运用互联网手段搭建慢病管理及医患沟通平台。开发智能终端系统针对全国人群进行大规模的慢病筛查和评测，利用移动 APP 记录和监测患者数据，用以辅助临床实践，新技术的应用实现慢病管理的数字化、智能化和人性化管理，为高血压、糖尿病、冠心病等慢性病患者提供免费筛查、教育及管理服务，提高患者对疾病的科学认知，并明显改善高血压、糖尿病患者的检出率、治疗率和达标率。2018 年，慢病患者受益人数达 71.11 万人（含精准管理患者 38.6 万人），覆盖全国 3434 家医院参与项目，举办 8143 场活动 / 会议，21 万项目医生参与患者管理，专业医生培训 4056 名。

其中，长期支持开展慢性非传染性疾病患者健康干预项目的拜耳医药保健有限公司经我会推举和申报，荣获由国家民政部颁发的第十届“中华慈善奖”。

Chronic Disease Community Care Fund is a special public welfare fund set up by the Chinese Red Cross Foundation in 2015. It is dedicated to promoting public awareness of disease prevention and scientific health care, popularizing relevant prevention knowledge, improving the health literacy level of the whole population, and promoting the improvement of national physique.

In 2018, the Fund continued to carry out China's postprandial blood sugar optimization management project, hypertension patients comprehensive management project, chronic disease comprehensive management community project, etc., while adding grassroots impact cases project, hemophilia standard treatment health management project, grassroots chronic disease comprehensive education management project, hypertension patients comprehensive management experience sharing project, etc. In 2018, the number of patients suffering from chronic diseases reached 711,100 (including 386,000 patients with accurate management), covering 3,434 hospitals across the country to participate in projects, holding 8,143 activities/conferences, 210,000 project doctors to participate in patient management, and 4,056 professional doctors to be trained.

Among them, Bayer Healthcare Co., Ltd., which has long supported the implementation of health intervention programs for patients with chronic non-communicable diseases, won the 10th "China Charity Award" issued by Ministry of Civil Affairs of the People's Republic of China upon the recommendation and declaration of the Commission.



中国骨质疏松症流行病学调查研究

Epidemiological Investigation of Osteoporosis in China

2017 年，中国红基会与中国疾病预防控制中心慢病防控中心合作开展中国骨质疏松防治推广项目，动员社会资源参与支持骨质疏松防治知识的推广。2018 年，继续强化与中华医学会骨矿盐分会、中国疾控中心合作，资助开展《全国骨质疏松症流行病学调查项目》及补充项目。项目历时两年，共覆盖全国 11 省市 44 区县的 20000 余名居民，是我国首次基于社区人群的大规模多中心骨质疏松症及骨折流行病学调查。国家卫生健康委对本次调查结果已进行权威发布，明确该调查对引导公众养成维护骨骼健康的生活方式、科学制定医疗卫生政策、建设健康中国起到重要推动作用。

In 2017, the Chinese Red Cross Foundation cooperated with the Chronic Disease Prevention and Control Center of the China Center for Disease Prevention and Control to carry out China's osteoporosis prevention and promotion project, mobilizing social resources to participate in supporting the promotion of osteoporosis prevention and control knowledge. In 2018, it continued to strengthen its cooperation with the Bone Mineral Salt Association of the Chinese Medical Association and Chinese Center for Disease Control and Prevention to fund the National Osteoporosis Epidemiological Survey Project and supplementary projects. The project lasted for two years and covered more than 20,000 residents in 44 districts and counties of 11 provinces and cities. It was the first large-scale multicenter epidemiological survey of osteoporosis and fracture based on community population in China. The National Health Committee has issued authoritative results of the survey. It is clear that the survey plays an important role in guiding the public to develop a lifestyle of maintaining bone health, scientifically formulating medical and health policies and building health China.

关爱急性血栓性脑梗死患者——凯启计划

Caring for Patients with Acute Thrombotic Cerebral Infarction —— Kaiqi Plan

“凯启计划”是中国红基会于 2017 年 7 月与广东天普生化医药股份有限公司共同发起的关爱急性血栓性脑梗死患者的公益项目。截至 2018 年底，在全国范围内已有 106 家医院成为“凯启计划”的项目合作医院，累计有 408 位患者接受了捐赠及用药，发放药品价值共计 145 余万元；顺利开展线上线下缺血性卒中急性期诊疗培训和专家大查房项目，共培训医生 2000 余名。

Kaiqi Plan is a public welfare project jointly initiated by Chinese Red Cross Foundation and Guangdong Techpool Biochemical Pharmaceutical Co., Ltd. in July 2017 to care for patients with acute thrombotic cerebral infarction. By the end of 2018, 106 hospitals across the country have become cooperative hospitals under the “Kaiqi Plan” project. A total of 408 patients have received donations and drugs, with a total value of over RMB 1.45 million. The training of online and offline diagnosis and treatment of acute ischemic stroke and the project of expert rounds were successfully carried out, training more than 2,000 doctors.

介入医师培训和关爱肝癌患者健康

Interventional Physician Training and Care for Health of Patients with Liver Cancer

2017 年 3 月中国红基会和江苏恒瑞医药股份有限公司共同设立“恒瑞介入关爱基金”，通过关注肝癌介入临床科研和学术研究，关心中青年介入医师技能提升，关爱肝癌患者健康，以推动我国肝癌诊疗水平发展。2018 年，基金共开展了 1 场青年医师 TACE 病例挑战赛总决赛，9 期介入技术规范全国巡讲，28 期肿瘤介入技术培训班，5 场肝肿瘤患教义诊活动，培训医生 1257 名，获益患者 473 人，资助金额共计 126.4 万元。

In March 2017, Chinese Red Cross Foundation and Jiangsu Hengrui Pharmaceutical Co., Ltd. jointly established “Hengrui Intervention in Community Care Fund” to promote the development of liver cancer diagnosis and treatment in China by paying attention to clinical research and academic research on liver cancer intervention, improving the skills of young and middle-aged interventional physicians and caring for the health of patients liver cancer. In 2018, the fund carried out a final round of TACE case challenge for young doctors, 9 rounds of standardized national tour on interventional techniques, 28 training courses on tumor interventional techniques, 5 free clinic activities for liver tumor patients, 1,257 doctors trained, 473 patients benefited, and the total amount of subsidy was RMB 1.264 million.



“万步有约” 职业人群健走激励大赛

“Walking Ten Thousand Steps” Professional Crowd Walking Incentive Competition

2018 年，江门市蒲公英健康产业顾问有限公司资助举办《“万步有约”职业人群健走激励大赛》。《“万步有约”职业人群健走激励大赛》历时 6 个月，共动员 31 个省（市、自治区）的 16,272 个机关和企事业单位的 25 万余人参与活动，组织大赛启动仪式、总结表彰大会，及线上线下团体活动 49,715 次，发动 138 名志愿者参与，发表优秀论文 700 余篇，4000 余家主流媒体和地方媒体进行报道。该活动已被国家卫生健康委疾控局纳入国家慢性病综合防控示范区支持推广项目。

In 2018, Jiangmen Dandelion Health Industry Consulting Co., Ltd. sponsored the “Walking Ten Thousand Steps” Professional Crowd Walking Incentive Competition. The “Walking Ten Thousand Steps” Professional Crowd Walking Incentive Competition lasted for 6 months, mobilizing more than 250,000 people from 16,272 government agencies, enterprises and institutions in 31 provinces (municipalities and autonomous regions) to participate in the event, organizing the launching ceremony of the contest, summarizing and commending the conference, and 49,715 online and offline group activities, mobilizing 138 volunteers to participate, publishing more than 700 excellent papers, and reporting by more than 4,000 mainstream and local media. This activity has been incorporated into the support and promotion project of the National Chronic Disease Comprehensive Prevention and Control Demonstration Zone by the CDC of the National Health Committee.

眼健康事业发展

Eye Health Development

2017 年 10 月中国红基会和湖南爱眼公益基金会发起“爱眼专项基金”，开展中国青少年眼健康项目、贫困白内障复明行动、角膜盲症救助计划、基层眼科医疗服务能力建设、国际眼科人道援助行动等，推进中国眼健康事业发展。2018 年，基金在山西、湖北、江西三省开展青少年眼健康帮扶活动，44812 名学生得到免费眼健康服务。

In October 2017, Chinese Red Cross Foundation and Hunan eyes protecting Public Welfare Foundation launched the “Eyes Protection Special Fund” to carry out China youth eye health project, poverty cataract restoration operation, corneal blindness relief plan, basic ophthalmology medical service capacity building, international ophthalmology humanitarian aid operation, etc. to promote Chinese eye health development. In 2018, the Fund launched eye health aid activities for young people in Shanxi, Hubei and Jiangxi, and 44,812 students received free eye health services.



救灾 赈济

Disaster Relief



中国红十字基金会
CHINESE RED CROSS
FOUNDATION

赈济家庭箱
Disaster-Relief Family Package

For the Affected Family Emergency Use

21790 只
Packages

赈济家庭箱

21,790 Disaster-Relief Family
Package

4 个
Libraries

红十字备灾库

4 Red Cross Disaster Preparedness
Libraries

9 次
Times

发起“天使之旅—救灾行动”

Launched 9 times of “Angel Tour-
Disaster Relief Operation”

10 省
Provinces

前往新疆、江西、内蒙古等 10 个省份

Travelled to 10 provinces or
autonomous regions, including
Xinjiang, Jiangxi, Inner Mongolia

76000 余名
Persons

受灾群众获得一周的应急支持

More than 76,000 disaster victims
received a-week emergency support

9 支
Teams

先后派出救灾工作组

9 disaster relief teams were dispatched
successively

赈济家庭箱

Disaster-Relief Family Package

赈济救灾项目是中国红基会救灾赈济项目体系的核心内容。截至 2018 年底，项目先后参与了汶川地震、彝良地震、云南鲁甸地震、南北方洪涝灾害、九寨沟地震、新疆地震、内蒙古风灾等 50 余次国内（覆盖 19 个省）和 2 次国际应急响应任务，累计投入 4000 余万元采购超过 126919 只赈济家庭箱，受益人口超过 50 万人。

2018 年，面对频发的自然灾害，中国红基会共启动 9 期“天使之旅”救灾行动，向新疆、江西、内蒙古、甘肃、四川、重庆、安徽、山东、青海、云南、湖北等地发放赈济家庭箱 21790 个。

Relief projects are the core content of Chinese Red Cross Foundation relief project system. By the end of 2018, the project has participated in more than 50 domestic (covering 19 provinces) and 2 international emergency response missions, including Wenchuan earthquake, Yiliang earthquake, Ludian County earthquake in Yunnan, flood disaster in the south and north, Jiuzhaigou earthquake, Xinjiang earthquake and wind disaster in Inner Mongolia. It has invested more than RMB 40 million in purchasing more than 126,919 Disaster-Relief Family Packages, benefiting more than 500,000 people.

In 2018, in the face of frequent natural disasters, the Chinese Red Cross Foundation launched a total of 9 “angel tours” relief operations, distributing 21,790 Disaster-Relief Family Packages to 30 affected cities and counties in 10 provinces and municipalities, including Xinjiang, Jiangxi, Inner Mongolia, Gansu, Sichuan, Chongqing, Anhui, Shandong, Qinghai and Yunnan.



行动日期	应对灾害	赈济家庭箱数量 (只)	发放地
2018 年 3 月	江西风雹	1000	吉安 250 只, 万安 250 只, 永丰 250 只, 遂川 250 只
2018 年 6 月	内蒙古巴彦淖尔旱灾	2000	乌拉特后旗 750 只, 乌拉特中旗 1250 只
2018 年 7 月	新疆暴雨	80	阿克苏、塔城地区 80 只
2018 年 7 月	四川洪涝 (第一批)	2000 (由四川眉山备灾 库调拨)	德阳 1200 只, 雅安 400 只, 宜宾 100 只, 自贡 300 只
2018 年 7 月	四川洪涝 (第二批)	2000	内江 700 只, 乐山 800 只, 阿坝州 500 只
2018 年 7 月	重庆洪涝	2000	潼南 890 只, 合川 930 只, 铜梁 180 只
2018 年 7 月	内蒙古洪涝	2000	包头市固阳县 400 只, 达茂旗 200 只, 乌兰察布市集宁 600 只, 巴彦淖尔市乌拉特前旗 300 只, 乌拉特中旗 300 只, 五原县 200 只
2018 年 7 月	甘肃临夏洪涝	2000	永靖 4400 只, 广河 440 只, 东乡 880 只, 临夏 240 只
2018 年 7 月	新疆哈密洪涝	588	哈密市 588 只
2018 年 7 月	湖北	22	英山县 22 只
2018 年 8 月	山东台风洪涝 (第一批)	500	枣庄 500 只
		1500	寿光 1100 只, 滨州 400 只
2018 年 8 月	安徽台风洪涝	1000	淮北 600 只, 宿州 400 只
		1000	宿州、淮北、六安、亳州、淮南各 200 只
2018 年 9 月	山东台风洪涝 (第二批)	1100	青州 700 只, 临朐 400 只
2018 年 9 月	青海洪涝	1000	海东市 400 只, 黄南州 600 只
2018 年 11 月	云南金沙江洪涝	2000	丽江市 1000 只, 迪庆州 1000 只

救灾备灾

Disaster Relief and Preparedness

救灾备灾项目是 2017 年 3 月中国红基会自主发起设立的救灾赈济公益项目，项目旨在通过在全国范围设立备灾救灾中心，搭建物流网络，资助行业救援体系建设和人员专业技能培训，提升中国红基会重特大自然灾害和突发事件应急响应能力和效率，为重特大自然灾害和突发事件受影响人群提供人道主义物资、资金和技术支持。

2018 年，与地方红十字会备灾救灾中心合作开展赈济家庭箱备灾，备灾库增至 4 个，辐射灾害多发的西南、中南、西北 3 个片区，赈灾响应周期由 5-7 天缩短至 1-3 天，备灾救灾能力进一步得到提升。针对云南“金沙江堰塞湖”洪涝灾害与北京平澜公益基金会开展合作救灾，探索与系统外民间组织联合救灾新模式。

Disaster Relief and Preparedness Project is a public welfare project for disaster relief and relief initiated and set up independently by the Chinese Red Cross Foundation in March 2017. The project aims to improve the emergency response capability and efficiency of the Chinese Red Cross Foundation for major natural disasters and emergencies by setting up disaster preparedness and disaster relief centers nationwide, setting up logistics networks, and funding the construction of industry rescue systems and professional skills training of personnel, so as to provide humanitarian supplies, funds and technical support for the affected population of major natural disasters and emergencies.

In 2018, it cooperated with the disaster preparedness and relief center of the local Red Cross to carry out disaster relief for family cases. The number of disaster preparedness and relief banks increased to 4. In the radiation-prone areas of southwest, central south and northwest, the response time for disaster relief in Period was shortened from 5-7 days to 1-3 days, and the disaster preparedness and relief capacity was further improved. In response to the “Jinsha River Quake Lake” flood disaster in Yunnan, it cooperated with Beijing Pinglan Charity Foundation for disaster relief to explore a new mode of joint disaster relief with non-governmental organizations outside the system.





中国红十字基金会
CHINESE RED CROSS
FOUNDATION
赈济家庭箱
Disaster-Relief Family Package





参与赈济家庭箱组装的当地志愿者。2018年，中国红基会为应对入汛以来全国多地洪涝灾害，共启动9期“天使之旅”救灾行动，驰援赈济家庭箱应急救援产品，累计援助赈济家庭箱逾21790只

Local volunteers participated in assembling the family relief kits. In 2018, the CRCF launched nine sessions of "The Angel's Journey" relief operations in response to floods in many parts of the country since the flood season, provided emergency relief products -- family relief kits, in a total of more than 21,790 family relief kits

社区 发展

*Community
Development*



24 ^个
Programs

立项援建 24 个博爱家园（含海外博爱家园 4 个）

Initiated 24 fraternity homes (including 4 overseas fraternity homes)

26500 ^人
Persons

博爱家园受益人口

Integrated Community Resilience benefited 26,500 people

博爱家园

Integrated Community Resilience Program

博爱家园建设基金是 2012 年 9 月中国红基会自主设立的专项基金，主要负责实施博爱家园项目。博爱家园项目是红十字会与红新月会国际联合会 2020 战略框架下，在城乡社区开展的以“推动社区治理、防灾减灾、生计扶贫、促进发展”为目标的人道公益项目。2014 年以来，累计共资助项目 174 个，覆盖四川、甘肃、陕西、云南、宁夏、重庆、河南、河北等 10 多个省份，投入金额 4700 余万元，受益人口 28.9 万人。

博爱家园包括“安全社区”和“生计保护”两个项目。“博爱家园·安全社区”项目通过开展社区防灾减灾硬件建设、居民应急救护和逃生避险技能培训、建立村级项目小组和志愿者队伍，来提高社区抗击灾害和灾后恢复的能力。“博爱家园·生计保护”项目通过为社区提供一笔生计发展基金，给贫困户赋能、支持他们开展生产，以达到扶贫目的。

2018 年基金共立项援建博爱家园项目 24 个(含海外博爱家园 4 个)，结案博爱家园 7 个，累计 2.6 万贫困人口受益。



Integrated Community Resilience (ICR) Construction Fund is a special fund set up independently by Chinese Red Cross Foundation in September 2012. It is mainly responsible for the implementation of Fraternity Home Project. Integrated Community Resilience Project is a humanitarian public welfare project carried out in urban and rural communities under the 2020 strategic framework of the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies with the goal of “promoting community governance, disaster prevention and mitigation, livelihood poverty alleviation and development”. Since 2014, a total of 174 projects have been funded, covering more than 10 provinces including Sichuan, Gansu, Shaanxi, Yunnan, Ningxia, Chongqing, Henan and Hebei, with an investment of over RMB 47 million and a beneficiary population of 289,000.

Integrated Community Resilience includes two projects: “Safe Community” and “Livelihood Protection”. The “Integrated Community Resilience: Safe Community” project aims to improve the community’s ability to resist disasters and recover from disasters through the development of community disaster prevention and mitigation hardware, the training of residents’ emergency rescue and escape skills, and the establishment of village-level project teams and volunteer teams. The “Fraternity Home: Livelihood Protection” project aims to help the underprivileged by providing a livelihood development fund for the community to empower and support them in their production.

In 2018, the fund set up 24 projects to build Integrated Community Resilience (including 4 overseas Fraternity Homes) and closed 7 Fraternity Homes, benefiting a total of 26,000 underprivileged people.

帮助困境母亲——“魔豆妈妈”

Helping Mothers in Trouble – “MODEL MOTHER”

2017年5月经中国红十字会淘宝公益基金管委会决议及中国红十字会总会批准，中国红十字会淘宝公益基金“魔豆妈妈”项目由中国红基会执行。项目旨在全国范围内寻找“身处困境但自强不息”的困难母亲群体，为他们提供电商创就业技能培训，确保他们通过电商创就业获得可持续的收入，实现有尊严的脱贫。截至2018年底，项目共招募魔豆妈妈14296人，培训10621人，精准帮助9400余名困难母亲实现创就业脱贫。

2018年，开展了困难妈妈电商创就业帮扶项目，共招募困难妈妈8129人，培训4684人。其中，实现创就业人数4376人，人均月增收1000元。举办魔豆妈妈首届全国创业扶贫大赛，大赛以“逆境阳光”为主题，发动了全国26个省、直辖市、自治区红十字会参加，共有1202名魔豆妈妈报名参赛。经过决赛路演和评审，有20名魔豆妈妈脱颖而出，获得“中国红十字会淘宝公益基金”创业孵化金支持。2018年，魔豆妈妈品牌传播共吸引1亿多人次参加，为逆境妈妈助力。



In May 2017, with the approval of the resolution of the Management Committee of the Taobao Public Welfare Fund of the Chinese Red Cross, the “MODEL MOTHER” project of the Taobao Public Welfare Fund of the Chinese Red Cross was implemented by the Chinese Red Cross Foundation. The aim of the project is to find a group of mothers who are in difficulties but are constantly striving for self-improvement nationwide, and to provide them with training in employment creation skills through e-commerce, so as to ensure that they can obtain sustainable income through employment creation through e-commerce, thus achieving dignified poverty alleviation. By the end of 2018, the project has recruited 14,296 MODEL MOTHERs and trained 10,621 of them, helping more than 9,400 mothers in difficulty to create jobs and shake off poverty.

In 2018, an e-commerce job creation aid project for mothers with difficulties was launched, recruited 8,129 mothers with difficulties and trained 4,684 of them. Among them, 4,376 people were employed and the average monthly income per capita was increased by RMB 1000. The first national entrepreneurship poverty alleviation competition for MODEL MOTHERs was held. The competition took “adversity sunshine” as the theme and launched the Red Cross Societies of 26 provinces, municipalities, or autonomous regions to participate, a total of 1,202 MODEL MOTHERs entered the competition. After the final roadshow and evaluation, 20 MODEL MOTHERs stood out and won the support of business incubation fund from Taobao Public Welfare Fund of the Red Cross Society of China. In 2018, the spread of the MODEL MOTHER brand attracted more than 100 million participants to help mothers in adversity.

关爱“小候鸟”+ SOS 滞销菜行动

Care for “Small Migratory Birds” + SOS Unsold Food Campaign

2016 年 7 月由中国红基会和美菜网共同发起“最美菜公益基金”，帮助食材供应链中的易受损人群，关注他们的生命安全与生计发展，照亮他们的生活，温暖我们的世界。基金开展“小候鸟关爱计划”，关注留守儿童的身心健康，包括援建“最美教室”、开展“小候鸟暑期关爱活动”等。“最美教室”通过捐赠电脑、网络、医疗卫生和心理援助等硬件设施，实现小候鸟与父母的视频交流，实现“空中陪伴”，以缓解双方思念之苦。同时，定期组织专业志愿者赴学校开展健康巡诊、心理援助和文体活动，丰富孩子们的生活，保障心理健康。

2018 年，基金在四川省凉山州昭觉县和广西壮族自治区三江县援建和完善“最美教室”两个。开展“最美菜公益基金 SOS 滞销菜行动”15 次，助销滞销的助农产品超 1 亿元，覆盖 12 个省 22 个县。

In July 2016, the Chinese Red Cross Foundation and Meicai jointly launched the “Most Beautiful Food Charity Fund” to help vulnerable people in the food supply chain, pay attention to their life safety and livelihood development, illuminate their lives and warm our world. The Fund launched the “Small Migratory Bird Care Plan” to pay attention to the physical and mental health of the children left behind, including the construction of the “Most Beautiful Classroom” and the “Small Migratory Bird Summer Care Activity”. The “Most Beautiful Classroom” realizes video communication between small migratory birds and their parents and “air accompany” by donating hardware facilities such as computers, networks, medical care and psychological aid, so as to relieve the pain of missing both parties. At the same time, professional volunteers are regularly organized to go to schools to carry out health visits, psychological aid and sports activities to enrich children's lives and ensure their mental health.

In 2018, the Fund built and perfected two “Most Beautiful Classrooms” in Zhaojue County, Liangshan Prefecture, Sichuan Province, and Sanjiang County, Guangxi Zhuang Autonomous Region. The “SOS Unsold Food Campaign” has been launched for 15 times, contributed to the sale of over RMB 100 million of agricultural products, covering 22 counties in 12 provinces.



教育促进

*Education
Promotion*



20 所
Classrooms

援建未来教室
Built 20 future classrooms

5 个
Schools

援建博爱学校
Built 5 Fraternity schools

15 支
Teams

组建博爱体育校队
Established 15 teams of fraternity sports schools

203 个
Students

博爱助学金资助
Granted fraternity scholarship to 203 students

30 个
Rooms

援建博爱校医室
Built 30 fraternity medical rooms

600 个
Libraries

配赠红十字书库
Donated 600 Red Cross Libraries

500 名
Doctors

培训校医
Trained 500 school doctors

2670 个
Schoolbags

发放安全书包
Distributed 2,670 safety schoolbags

博爱校医室

Fraternity School Medical Office

“博爱校医室”项目是中国红基会为践行红十字运动保护生命与健康的核心使命，帮助经济欠发达地区改善校园医疗卫生条件，提高少年儿童的健康素养，推动和促进我国校园健康体系发展的公益项目。面对校园严峻的健康现状，中国红基会融合助医和助学两大领域资源，自 2016 年起，先后在贵州、江西、湖北、四川、云南及新疆等地试点援建了 63 所博爱校医室，举办了 14 期校医培训，培训 1400 余名校（园）医和保健老师，组织近 3 万名学生免费体检，在 10 余所学校开展了校园健康教育活动。

2018 年，项目共在全国五省 / 市 / 自治区援建 30 所校医室，受益学生 43286 人。开展 5 期校医培训，培训校医 500 名。

项目计划未来 5 年内在全国建设 1000 所以上的博爱校医室，同时通过政策倡导，推动国家出台新的法规，推动全国中小校园均达标配置校医室和校医，并争取将健康教育和应急救护培训纳入中小学的教学大纲，从而全面提升中国中小学校卫生健康保障水平，国民卫生健康和应急救护的素养。



The “Fraternity School Medical Office” project is a public welfare project of the Chinese Red Cross Foundation to implement the core mission of the Red Cross Movement to protect life and health, to help economically underdeveloped areas to improve medical and health conditions on campus, to improve the health literacy of teenagers and children, and to promote the development of China’s campus health system. Faced with the grim health situation on campus, the Chinese Red Cross Foundation has integrated resources in the two major fields of medical aid and student aid. Since 2016, it has built 63 fraternity school medical rooms in Guizhou, Jiangxi, Hubei, Sichuan, Yunnan and Xinjiang on a pilot basis, organized 14 training sessions for school doctors, trained more than 1,400 doctors and health care teachers from elite schools (parks), organized free medical examinations for nearly 30,000 students, and carried out health education activities on campus in more than 10 schools.

In 2018, the project built 30 school medical rooms in five provinces, municipalities, or autonomous regions, benefiting 43,286 students. It launched 5 training sessions for school doctors and trained 500 school doctors.

The project plans to build 1,000 universal fraternity school medical rooms nationwide in the next five years. At the same time, through policy advocacy, the project will push the country to issue new laws and regulations to promote the allocation of school medical rooms and doctors in primary and secondary schools across the country, and strive to incorporate health education and emergency rescue training into the teaching syllabus of primary and secondary schools, so as to comprehensively improve the health protection level of primary and secondary schools in China, and the quality of national health and emergency rescue.



博爱学校

Fraternity School

博爱学校援建项目是中国红基会在 2005 年 6 月为改善贫困地区学校硬件建设而设立的公益项目，资助贫困地区建设新校园，及改善校园环境。截至 2018 年底，已累计援建博爱学校 369 所，覆盖全国 29 个省（自治区、直辖市）。2018 年，项目共立项援建 5 所学校，竣工验收 5 所学校。

The Fraternity School Aid Project is a public welfare project set up by the Chinese Red Cross Foundation in June 2005 to improve the hardware construction of schools in poverty-stricken areas. It supports the construction of new campuses in poverty-stricken areas and the improvement of campus hardware environment. By the end of 2018, 369 fraternity schools had been built, covering 29 provinces (autonomous regions or municipalities). In 2018, the project was initiated to build 5 schools and completed the acceptance of 5 schools.

红十字书库

Red Cross Library

红十字书库项目是中国红基会在 2006 年 8 月发起设立的公益项目，旨在动员社会力量为博爱小学、农村中小学、农村文化站、社区图书馆以及乡村博爱卫生院（站）等捐建“红十字书库”，以解决贫困地区图书匮乏、无钱购书的困境，为农村精神文明建设和新农村文化建设贡献力量。2018 年，项目向全国 16 省 137 所学校配送图书及书架，同时为河南、云南 1411 名学生发放图书。

The Red Cross Library Project is a public welfare project initiated by the Chinese Red Cross Foundation in August 2006. Its aim is to mobilize social forces to donate "Red Cross Library" to fraternity primary school, rural primary and secondary school, rural cultural center, community library, rural fraternity health center (station), etc., in order to solve the problem of book shortage and lack of money to buy books in poverty-stricken areas and contribute to the construction of spiritual civilization in rural areas and the construction of new rural culture. In 2018, the project distributed books and bookshelves to 137 schools in 16 provinces and distributed books to 1,411 students in Henan and Yunnan.

六个核桃读书慧

Six Walnuts: Reading Wisdom

2015年1月河北养元智汇饮品股份有限公司联合中国红基会共同发起设立“六个核桃读书慧公益基金”，为贫困地区的博爱小学、农村中小学捐赠图书及配套设施，培训阅读教师为更多贫困地区的孩子带来阅读的乐趣，梦想的力量。截至2018年底，基金已为河北、山西、辽宁、浙江、安徽、江西、山东、河南、湖北、湖南、广东、广西、重庆、四川、贵州、云南、陕西、青海等18省市自治区配送图书1411套，受益学生高达77万余名。

2018年，基金为浙江、辽宁、山西、广西、陕西、广东等6个省市，共计463所中小学配送图书及配套设施，受益学生达25万余人。同时，为了确保捐赠书籍能够为孩子们学以致用，培养更扎实的阅读能力和写作水平，基金还举办了“书送智慧，梦想启航”征文活动。收到了受赠学校1600多名学生的踊跃支持与参与。孩子们以“我最爱的一本书”或“给____的一封信”为题在来信中各抒己见、畅所欲言。与此同时基金还组织了暑期夏令营活动，邀请部分参加征文比赛的获奖小作者第一次走出大山前往北京游学。



In January 2015, Hebei Yangyuan Zhihui Beverage Co., Ltd. and Chinese Red Cross Foundation jointly initiated the establishment of the “Six Walnut Reading Wisdom Public Welfare Fund” to donate books and supporting facilities to fraternity primary schools and rural primary and secondary school in poverty-stricken areas, and train reading teachers to bring reading fun and dream power to more children in poverty-stricken areas. By the end of 2018, the Fund had distributed 1,411 sets of books to 18 provinces, municipalities and autonomous regions including Hebei, Shanxi, Liaoning, Zhejiang, Anhui, Jiangxi, Shandong, Henan, Hubei, Hunan, Guangdong, Guangxi, Chongqing, Sichuan, Guizhou, Yunnan, Shaanxi and Qinghai, benefiting more than 770,000 students. In 2018, the Fund distributed books and supporting facilities to 463 primary and secondary schools in 6 provinces and municipalities including Zhejiang, Liaoning, Shanxi, Guangxi, Shaanxi and Guangdong, benefiting more than 250,000 students. To ensure that donated books can be used for children's learning and developing more solid reading and writing skills, the Fund also organized an essay-writing activity entitled “Books Deliver Wisdom, Dream of Flying”. It received the enthusiastic support and participation of more than 1,600 students from the donated schools. The children expressed their views and opinions freely in their letters under the title of “My Favorite Book” or “A Letter to _”. At the same time, the Fund also organized a summer camp, inviting some award-winning authors who took part in the essay competition to go out of the mountains to Beijing for the first time.

親基金 & 未来教室

Qin Fund & Future Classroom

2015 年 10 月中国红基会联合一群热心公益教育人士设立“親基金”，以帮助乡村孩子“增长见识，融入社会”为目标，致力于中国欠发达地区乡村中小学生的成长教育，通过建设“未来教室”，为乡村孩子提供更多的课外课程，以匹配城市中的志愿者将“知识盈余”送到“未来教室”，利用互联网思维方式把“闲置知识”送到乡村学校，开展素养教育课程，为学生融入社会打好基础。“未来教室”基本功能为具有阅读功能的多用途教室，平时供学生们课余时间阅读、写作业、上公开课。教育公益者以“未来教室”为基地，开设特色课堂，帮助孩子们开拓视野，用陪伴来关爱留守儿童。截至 2018 年底，累计立项援建未来教室 50 个。

2018 年，项目立项援建 20 个“未来教室”。同时，依托现有的未来教室开展形式多样的素质教育课程，与上海外国语大学、西安外国语大学合作开展的“轻阅读”课程于隔周五开讲，2018 年度累计开展 17 期课程；开展音乐、体育、科技、美术等课程共计 80 课时，156 名志愿者参与了未来教室援建及课外课程服务。策划和开展 2 次学生夏令营活动，受益学生 92 名。组织开展 2 期“绿椅教练”教师培训、1 期校长研讨会，受益老师 371 名。



In October 2015, the Chinese Red Cross Foundation and a group of enthusiastic public welfare educators jointly set up “Qin Fund”, aiming at helping rural children “increase their knowledge and integrate into society”. It is committed to rural primary and secondary school students in underdeveloped areas in China, provides more extracurricular courses for rural children through the construction of “future classrooms”, so as to match the volunteers in cities who send “knowledge surplus” to “future classrooms”, and use Internet thinking to send “idle knowledge” to rural schools, carry out literacy education courses to lay a good foundation for students to integrate into society. The basic function of “future classroom” is a multi-purpose classroom with reading function, which is usually used by students to read, write homework and attend public classes in their spare time. Educational commonweals take the “future classroom” as a base to set up special classes to help children broaden their horizons and care for left-behind children with companionship. By the end of 2018, a total of 50 classrooms have been built.

In 2018, the project was set up to build 20 “future classrooms”. Relying on the existing future classrooms to carry out various quality education courses, the Fund launched the “light reading” course in conjunction with Shanghai Foreign Studies University and Xi’an Foreign Studies University on Friday every two weeks. A total of 17 courses was carried out in 2018. A total of 80 classes were held in music, sports, science and technology, fine arts and other courses. 156 volunteers participated in future classroom reconstruction and extra-curricular services. It planned and carried out 2 summer camps for students, benefiting 92 students. In addition, it organized and carried out 2 “Green Chair Coach” teacher trainings and 1 principal seminar, benefiting 371 teachers.

“伊利营养 2020”

Yili Nutrition 2020

2015 年起，伊利集团与中国红基会联合发起面向儿童开展安全领域公益活动的公益项目，2017 年升级为“伊利营养 2020”营养扶贫公益项目。项目聚焦贫困地区儿童营养改善需求，通过营养调研、公益捐赠、健康教育等多种方式，提高贫困地区儿童的营养健康水平，助力贫困地区全面发展。2018 年，项目在全国 25 个省 / 市 / 自治区举办 149 场捐赠活动，向“三区三州”等深度贫困地区和中西部地区转赠伊利学生奶 26.3 万提，价值 1586 万元，惠及中小学生超过 20 万人。

Since 2015, Yili Group and Chinese Red Cross Foundation have jointly launched a public welfare project for children to carry out public welfare activities in the field of safety, which was upgraded to “Yili Nutrition 2020” nutrition poverty-alleviation public welfare project in 2017. The project focuses on the nutrition improvement needs of children in poverty-stricken areas. Through nutrition research, public welfare donations, health education and other means, the nutrition and health level of children in poverty-stricken areas will be improved and the all-round development of poverty-stricken areas will be assisted. In 2018, the project held 149 donation activities in 25 provinces/municipalities/autonomous regions across the country, donating 263,000 boxes of Yili School Milk to “three districts and three prefectures” and other deep poverty-stricken areas and central and western regions, with a value of RMB 15.86 million, benefiting more than 200,000 primary and secondary school students.



安全书包捐赠

Donation of Safety Schoolbags

中国红基会“守护安全”安全书包捐赠项目，是为促进和引导少年儿童健康快乐成长、保护少年儿童的生命与健康、预防意外伤害而开发的公益项目。项目旨在通过捐赠安全防护书包与安全读本、开设校园安全演练活动，提高少年儿童上学路上的安全意识，加强少年儿童安全教育，普及安全知识，树立少年儿童安全法制和安全文明意识，使孩子们掌握一定的安全技能，帮助他们远离危险，减少意外事故发生。

2018 年，项目共向贫困地区捐赠安全书包 2670 套。

The Chinese Red Cross Foundation's Safe Bag Donation Project is a public welfare project developed to promote and guide the healthy and happy growth of children, and protect the life and health of children and prevent accidental injuries. The project aims to improve the safety awareness of children and adolescents on their way to school, strengthen their safety education, popularize safety knowledge, establish their safety legal system and safety civilization awareness, enable children to master certain safety skills, help them to stay away from danger and reduce accidents by donating safety protection schoolbags and safety readers and setting up campus safety drills.

In 2018, the project donated 2,670 safety schoolbags to poverty-stricken areas.





国际 援助

*International
Aid*





扫一扫请欣赏精彩视频
《你微笑时 世界很美》

1 所
Center

援建中巴博爱医疗急救中心
Reconstructed 1 China-Pakistan
fraternity medical emergency center

2302 人
Persons

派遣中国红十字援外医疗队
在巴基斯坦瓜达尔港提供免费医疗服务
The Chinese Red Cross Foreign Aid
Medical Team provided free medical
services for 2,302 patients in Gwadar
Port, Pakistan

79 名
Persons

救助阿富汗先天性心脏病患儿
Aided 79 children with congenital heart
disease in Afghanistan

47 名
Persons

救助蒙古国先天性心脏病患儿
Aided 47 children with congenital heart
disease in Mongolia

10 国
Countries

捐赠博爱单车
Donated fraternity bicycles to 10
countries

2 组
Hospitals

向叙利亚、伊拉克捐赠移动医院（各1组）
Donated 2 groups of mobile hospitals
to Syria and Iraq (1 for each)



中国红十字援外医疗队为法曲尔小学的小朋友进行抽血检查。这是我国第一支常驻非洲以外地区的援外医疗队

Chinese Red Cross foreign aid medical team took the blood sample for students of Faqeer Primary School. This is the first foreign aid medical team stationed outside Africa sent by China



丝路博爱基金

B&R Fraternity Fund

根据国家“一带一路”建设总体部署和中国红十字会援外工作安排，2017 年 2 月，中国红基会成立“丝路博爱基金”，致力于优化“一带一路”人道服务供给，以“一带一路”沿线国家为服务区域，对沿线有迫切人道需求的人群进行救助。

2018 年，丝路博爱基金 9 个海外项目在 23 个国家开展。资助中巴急救走廊项目，持续共建巴基斯坦瓜达尔港中巴博爱医疗急救中心，并启动中巴急救走廊第二个急救单元；开展“一带一路”人道救助计划阿富汗行动和蒙古国行动，并分 5 批次将 126 名先心病患儿转运至新疆、北京、内蒙古接受手术治疗，至此顺利完成第一阶段（2017 年—2018 年）救治 100 名阿富汗先心病患儿和 100 名蒙古国先心病患儿的目标；联合内蒙古红十字会启动蒙古国白内障救助“光明行”；分别向叙利亚、伊拉克援助大型移动医疗单元；启动黎巴嫩难民营社区恢复力建设项目；挂牌成立叙利亚儿童假肢中心；启动中緬博爱医疗急救中心、中印尼博爱医疗中心、中印尼红十字血站项目；“博爱单车”亮相索尔弗利诺、亚洲部长级防灾减灾会议、国际联合会亚太大会，并开始向亚洲、欧洲 16 个国家配送；“非洲免费午餐”、社区卫生发展项目在埃塞俄比亚、乌干达等 6 国落地。



According to the overall national arrangement of the “Belt and Road Initiative” and the foreign aid work arrangement of the Red Cross Society of China, the Chinese Red Foundation established the “Silk Road Fraternity Fund” to optimize the humanitarian service supply of the “Belt and Road Initiative” and to take the countries along the “Belt and Road” as the service areas to provide aid to the people with urgent humanitarian needs in February 2017.

In 2018, the Silk Road Fraternity Fund launched 9 overseas projects in 23 countries. It funded the China-Pakistan Emergency Corridor Project, continuously built the China-Pakistan Fraternity Medical Emergency Center in Gwadar Port, Pakistan, and launched the second emergency unit of the China-Pakistan Emergency Corridor. In addition, it carried out Afghanistan Operation and Mongolia Operation, which are of the “Belt and Road” humanitarian aid program, and transferred 126 children with congenital heart diseases to Xinjiang, Beijing and Inner Mongolia for surgical treatment in 5 batches, successfully completed the first stage of treatment of 100 children with congenital heart diseases in Afghanistan and 100 children with congenital heart diseases in Mongolia. Moreover, it launched Mongolia Cataract Relief “Walking towards a Bright Future” with Inner Mongolia Red Cross Society. Furthermore, it aided large mobile medical units to Syria and Iraq respectively, launched the Lebanon refugee camp community resilience construction project, and established Syrian Children’s Prosthetic Center. Last but not least, it launched the China-Myanmar Fraternity Medical Emergency Center, China-Indonesia Fraternity Medical Center and China-Indonesia Red Cross Blood Station Project. “Fraternity Bicycle” has appeared in Solferino, the Asian Ministerial Conference on Disaster Prevention and Reduction, and the International Federation’s Asia-Pacific Conference, and has begun distribution to 16 countries in Asia and Europe. “Free Lunch in Africa” and community health development projects landed in 6 countries, including Ethiopia and Uganda.

中巴急救走廊 *CHINA-PAKISTAN LIFE RESCUE CORRIDOR*

中巴急救走廊项目是丝路博爱基金重点资助开展的红十字与“一带一路”同行的示范公益项目，紧紧围绕“一带一路”中巴经济走廊建设，发挥红十字组织在人道救援、人道救助、人道服务方面的独特作用和法定职责，联合红十字国际组织和巴基斯坦国家红新月会，通过动员各方力量援建红十字急救设施、组建应急救援队伍、培训医疗急救人员、开发应急指挥体系等。项目将在中巴经济走廊沿线的村镇和交通站点布设急救单元，急救单元由“急救站+救护车+急救人员+信息系统”四方面组成，诸多急救单元将组合形成中巴经济走廊沿线的应急救护、公共卫生服务供给带，显著增强中巴经济走廊安全程度和公共卫生服务水平。

项目由朗世坤成房屋科技有限公司、荻硕贝肯、步长制药、中远海运、中港控等企业捐赠支持。2017年5月8日，中巴急救走廊首个急救单元——瓜达尔中巴博爱医疗急救中心在巴基斯坦瓜达尔正式启用，9月22日，中国红十字援外医疗队入驻，开始为当地民众提供为期2年的免费医疗服务。

中国红十字援外医疗队是由国家卫健委和中国红十字会总会共同派出，复旦大学附属华山医院、复旦大学附属妇产科医院、北京市红十字会紧急救援中心、中国红十字基金会等共同派员组成的我国第一支常驻非洲以外地区的援外医疗队伍。2017年9月22日，第一批医疗队进驻巴基斯坦瓜达尔港；2018年4月29日，第一批医疗队圆满完成任务后第二批医疗队进驻；2019年1月17日，第三批医疗队入驻。截至2018年底，中巴博爱医疗急救中心共接诊患者2302人次，近370名小学生及中巴籍员工接受了体检并受益，中国红十字援外医疗队的医疗援助服务广受好评。



The China-Pakistan Emergency Corridor Project is a demonstration public welfare project jointly funded by the Silk Road Fraternity Fund for the Red Cross and its “Belt and Road” counterparts. It pays close attention to the construction of “Belt and Road” China-Pakistan Economic Corridor. The project gives full play to the unique role and legal responsibilities of the Red Cross organization in humanitarian relief, aid, and service. The project, jointly with the International Red Cross Organization and the Pakistan National Red Crescent Society, has mobilized all parties to build the Red Cross emergency facilities, set up emergency rescue teams, train medical emergency personnel, and develop emergency command systems. The project will set up first aid units in villages, towns and transportation stations along the China-Pakistan Economic Corridor. The first aid units consist of “first aid station + ambulance + first aid personnel + information system”. Many first aid units will be combined to form an emergency rescue and public health service supply belt along the China-Pakistan Economic Corridor, significantly enhancing the safety and public health service level of the China-Pakistan Economic Corridor.

The project is supported by donations from enterprises such as Langshi Kuncheng House Technology Co., Ltd., Tissuebank Biotechnology, Buchang Pharma, China COSCO Shipping Group, and Zhonggang Holdings. On May 8, 2017, the Gwadar China-Pakistan Fraternity Medical Emergency Center, the first aid unit in the China-Pakistan first aid corridor, was officially opened in Gwadar, Pakistan. On September 22, the Chinese Red Cross Foreign Aid Medical Team was stationed and began to provide free medical services for the local people for two years.



The Chinese Red Cross Foreign Aid Medical Team is the first Chinese foreign aid medical team stationed outside Africa, which is jointly dispatched by the National Health Committee and Red Cross Society of China, consisting of doctors and personnel from by Huashan Hospital affiliated to Fudan University, Maternity Hospital affiliated to Fudan University, Beijing Red Cross Emergency Rescue Center and the Chinese Red Cross Foundation. On September 22, 2017, the first medical teams entered Pakistan's Gwadar Port. On April 29, 2018, after the first medical team successfully completed its mission, the second medical team arrived. On January 17, 2019, the third medical teams arrived. By the end of 2018, the China-Pakistan Fraternity Medical Emergency Center had received 2,302 patients, and nearly 370 primary school students and employees of China-Pakistan nationality had received medical examinations and benefited from them. The medical aid service of the Chinese Red Cross Foreign Aid Medical Team was well received.





在新疆医科大学第一附属医院经过手术治疗的阿富汗先天性心脏病患儿康复出院，准备返回阿富汗。在去往机场的大巴车上，小迪巴依依不舍地望向窗外

Afghan children with congenital heart disease received surgical treatment at the First Affiliated Hospital of Xinjiang Medical University, got recovered and prepared for returning to Afghanistan. On the bus to the airport, Diba looked out of the window and was reluctant to leave



天使之旅——“一带一路”大病患儿人道救助计划

Angel Tour - Humanitarian Aid Plan for Children Suffering from Serious Illness in Countries along the “Belt and Road”

“天使之旅——‘一带一路’大病患儿人道救助计划”阿富汗行动、蒙古国行动由绿谷集团和步长制药共同捐资支持，同时也得到了中国航空集团的大力支持。

根据中国红十字会援外工作部署，在中国红基会“丝路博爱基金”的支持下，2017年8月26日，中国红十字援外医疗队首次抵达阿富汗首都喀布尔，对当地患有严重先心病的儿童进行筛查，正式启动了“天使之旅——‘一带一路’大病患儿人道救助计划阿富汗行动”，同时与阿富汗红新月会签署了合作协议，计划救助100名阿富汗先心病患儿。首次筛查结束后，21名阿富汗先心病患儿转运至中国，在新疆医科大学第一附属医院进行免费手术治疗。2018年4月13日，中国红十字援外医疗队再次抵达喀布尔，开展更大规模的患儿筛查救治行动，并选择79名患儿分三批来华接受免费手术治疗。截至2018年底，“天使之旅——‘一带一路’大病患儿人道救助计划阿富汗行动”已实现救助100名阿富汗先心病患儿的目标。

2017年8月，中国红基会与蒙古国红十字会签订“天使之旅——‘一带一路’人道救助计划”蒙古国行动合作协议，约定救助100名蒙古国先心病患儿。2017年在北京安贞医院、华信医院和内蒙古人民医院的支持下，已经完成53名先心病患儿救助。2018年10月，由北京安贞医院和内蒙古人民医院组成中国红十字援外医疗队，第二次抵达乌兰巴托开展筛查工作，共筛查确认47名先心病患儿。其中28名蒙古国先心病患儿于11月19日安排在首都医科大学附属北京安贞医院接受手术治疗，19名患儿于11月24日安排抵达呼和浩特内蒙古人民医院接受治疗。截至2018年底，“天使之旅——‘一带一路’大病患儿人道救助计划蒙古国行动”已实现救助100名蒙古国先心病患儿的目标。



博爱单车全球志愿服务行动

Volunteers On Wheel Global Volunteer Service Action

“博爱单车”全球志愿服务行动是丝路博爱基金重点资助开展的红十字/红新月与“一带一路”同行示范项目，由红十字会与红新月会国际联合会、中国红十字会共同倡导推动，旨在为全球红十字与红新月志愿者提供出行便利。首批将募集 10000 辆博爱单车支持“一带一路”沿线国家志愿者在人道救助、应急救援、灾害救援以及社区防灾减灾等方面发挥更大作用，进一步扩大人道服务可及范围。2017 年 5 月 15 日该行动正式启动。

2018 年，项目走进意大利、蒙古、塔吉克斯坦等 10 个国家，在上海、云南、广州等地举办 3 场大型“博爱单车”活动，共资助 10 国单车 2775 辆。同时，项目亮相国际联合会亚太区大会、苏州大学“绿茶歇”、意大利索尔费里诺巡游活动等。在首尔举办的亚太区抗灾力创新工作坊上，项目还向与会各国组织进行了展示和交流，进一步推广“博爱单车”项目。

“Fraternity Bicycle” Global Volunteer Service is a peer demonstration project of the Red Cross/Red Crescent and “Belt and Road” funded by the Silk Road Fraternity Fund. It is jointly promoted by the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies and the Red Cross Society of China, aimed at providing travel convenience for volunteers of the Red Cross and Red Crescent around the world. The first batch will raise 10,000 fraternity bicycles to support volunteers from countries along the “Belt and Road” to play a greater role in humanitarian aid, emergency rescue, disaster relief and community disaster prevention and mitigation, further expanding the reach of humanitarian services. The operation was officially launched on May 15, 2017.

In 2018, the project entered 10 countries such as Italy, Mongolia and Tajikistan, and held 3 large-scale “Fraternity Bicycle” activities in Shanghai, Yunnan and Guangzhou, with a total donation of 2,775 bicycles to 10 countries. At the same time, the project appeared at the International Federation’s Asia Pacific Conference, the “Green Tea Break” at Soochow University, and the Italian Solferino Parade. At the Asia-Pacific Innovation Workshop on Disaster Resilience held in Seoul, the project also demonstrated and exchanged with participating organizations to further promote the “Fraternity Bicycle” project.



中国公益组织联合援非行动

China's Public Welfare Organizations Jointly Aid Africa

2017 年中国红基会与中国社会福利基金会免费午餐基金、昆山昱庭公益基金会联合发起“联合援非行动”项目，计划在肯尼亚、埃塞俄比亚、乌干达等非洲国家开展海外“博爱家园”、免费午餐和免费厕所项目。2018 年，国际免费午餐项目进入非洲 6 国，分别为肯尼亚、乌干达、马拉维、尼日利亚、坦桑尼亚、埃塞俄比亚，受益学生 6182 人。海外博爱家园进入埃塞俄比亚、乌干达和尼泊尔等 3 个国家的 6 个社区，共计受益人口 32515 人。免费厕所项目在埃塞俄比亚和乌干达博爱家园社区落地。与青岛日善基金、尼泊尔 BIA 合作的尼泊尔博爱家园项目在尼泊尔喜马拉雅山区顺利实施。

In 2017, Chinese Red Cross Foundation, China Social Welfare Foundation Free Lunch Fund and Kunshan Yuting Charity Foundation jointly launched the “Joint Action for Africa” project. It plans to carry out overseas “Fraternity Home”, free lunch and free toilet projects in African countries such as Kenya, Ethiopia and Uganda. In 2018, the international free lunch program entered six African countries, including Kenya, Uganda, Malawi, Nigeria, Tanzania and Ethiopia, benefiting 6,182 students. Overseas Fraternity Homes have entered 6 communities in 3 countries including Ethiopia, Uganda and Nepal, benefiting a total of 32,515 people. The free toilet project was also implemented in fraternity communities in Ethiopia and Uganda. The Nepal Fraternity Home Project, a joint effort of Qingdao Rishan Foundation and Nepal BIA, has been successfully implemented in Nepal's Himalayan region.





叙利亚、伊拉克人道援助

Humanitarian Aid in Syria and Iraq

根据中国红十字会援外工作部署，应叙利亚红新月会、伊拉克红新月会的呼吁和请求，中国红十字会通过丝路博爱基金向叙利亚、伊拉克援助多组大型移动医院，并提供脊髓灰质、脑膜炎、肝炎等疫苗援助。此举标志着中国红十字会武装冲突地区国际援助的新突破。

叙利亚移动医疗单元由两辆医疗大巴、两辆救护车组成，配备 X 光机、B 超机、除颤仪、远程诊疗系统等，具备移动医疗和远程医疗功能，可为当地民众提供基本诊疗、手术、体检、医疗转运等综合性卫生服务。2018 年 5 月 8 日，中国红十字会援助叙利亚人道救援设备在上海外高桥码头启运，经海路穿越马六甲海峡、印度洋、红海、苏伊士运河、地中海运抵叙利亚的拉塔基亚港。8 月 16 日，中国红十字会援助叙利亚大型多功能移动医疗单元在叙利亚大马士革完成交接。

伊拉克人道救援设备是一套大型多功能的移动医疗单元，由两辆医疗大巴、两辆救护车组成，具备移动医疗和远程医疗功能，配有医疗舱、综合急救箱、心电图机、除颤监护仪等专业医疗设备，可为当地民众提供基本诊疗、手术、体检、医疗转运等综合性卫生服务，整套设备的设计配备国内顶尖技术，针对于伊拉克国内局势进行设计，旨在为武装冲突地区为民众提供更高效，快捷的紧急医疗救治。每辆医疗车的内部配置可以达到国内甲等医院的仪器水平。2018 年 9 月 28 日，中国红十字会援助伊拉克人道救援设备在深圳蛇口码头启运。

According to the deployment of the Red Cross Society of China to assist foreign countries, at the call and request of the Syrian Red Crescent and the Iraqi Red Crescent, the Chinese Red Cross has provided aid to Syria and Iraq through the Silk Road Fraternity Fund to several groups of large mobile hospitals and provided vaccine aid such as spinal gray matter, meningitis and hepatitis. The move marks a new breakthrough in international aid to areas of armed conflict of Red Cross Society of China.

The Syrian mobile medical unit consists of two medical buses and two ambulances, equipped with X-ray machines, B-ultrasound machines, defibrillator, remote diagnosis and treatment systems, etc. It has mobile and remote medical functions and can provide local people with comprehensive health services such as basic diagnosis and treatment, surgery, physical examination, medical transfer, etc. On May 8, 2018, the Red Cross Society of China's humanitarian aid equipment for Syria was shipped from Waigaoqiao Port in Shanghai and arrived at Latakia Port in Syria by sea through Malacca Strait, Indian Ocean, Red Sea, Suez Canal and Mediterranean Sea. On August 16, the Red Cross Society of China assisted Syria's large multi-functional mobile medical unit to complete the handover in Damascus, Syria.

Iraq's humanitarian aid equipment is a large multi-functional mobile medical unit, consisting of two medical buses and two ambulances. It has mobile medical and telemedicine functions. It is equipped with specialized medical equipment such as medical cabin, comprehensive first aid box, electrocardiograph, defibrillation monitor, etc. It can provide local people with comprehensive health services such as basic diagnosis and treatment, surgery, physical examination, medical transfer, etc. The design of the whole equipment is equipped with top-notch technologies in China and is designed according to the internal situation of Iraq, aiming at providing more efficient and rapid emergency medical treatment for the people in areas of armed conflict. The internal configuration of each medical vehicle can reach the instrument level of domestic first-class hospitals. On September 28, 2018, the Red Cross Society of China's humanitarian aid equipment for Iraq was shipped at Shekou Dock in Shenzhen.



救助叙利亚肢残儿童

Aid to Disabled Syrian Children

2018 年，中国红基会联合乐助慈善基金会发起“\$1 救助叙利亚儿童”互联网众筹活动，募集资金用于向因战争和意外造成肢残的叙利亚儿童提供假肢安装、更换和复健等人道服务。2018 年 8 月 15 日，中国红十字会项目组抵达位于叙利亚大马士革的 Khotwa 假肢康复中心和叙红会大马士革分会假肢康复中心，为“中叙博爱儿童假肢康复中心”挂牌，并向两家假肢康复中心分别提供 10 万元美金资助。

In 2018, the Chinese Red Cross Foundation jointly launched the “USD 1 Save Syrian Children” Internet congregation raised campaign to raise funds to provide humanitarian services such as prosthesis installation, replacement and rehabilitation to Syrian children with limb disabilities caused by war and accidents. On August 15, 2018, the project team of the Red Cross Society of China arrived at Khotwa Prosthetic Rehabilitation Center in Damascus, Syria, and the Prosthetic Rehabilitation Center of Damascus Branch of the Syrian Red Cross Society to list the “China-Syria Fraternity Children’s Prosthetic Rehabilitation Center” and will provide USD 100,000 to each of the two prosthetic rehabilitation centers.





红十字与“一带一路”同行分享暨研讨会

Red Cross and “Belt and Road” Peer Sharing and Seminar

2018年5月8日，第71个世界红十字日之际，以“你微笑时，世界很美”为主题的红十字与“一带一路”同行分享暨研讨会在上海复旦大学附属华山医院（中国红十字会华山医院）举办。活动上，以中国红十字会会长陈竺提出的打造四个丝绸之路构想为主旨，形成并发布了《丝路博爱基金上海倡议》，号召全社会在“一带一路”倡议下，携手打造人道丝绸之路、健康丝绸之路、友谊丝绸之路、博爱丝绸之路，牢固树立人类命运共同体意识，共同投身人道公益新实践。

On May 8, 2018, on the occasion of the 71st World Red Cross Day, the “Red Cross and the Belt and Road” peer sharing and seminar on the theme “When You Smile, the World Is Beautiful” was held at Huashan Hospital affiliated to Fudan University in Shanghai (Huashan Hospital of the Red Cross Society of China). At the event, with the idea of building four silk roads put forward by Chen Zhu, President of the Red Cross Society of China, the Shanghai Initiative of the Silk Road Fraternity Fund was released, calling on the whole society to jointly build the humanitarian silk road, the healthy silk road, the friendship silk road and the fraternity silk road under Belt and Road Initiative, firmly establish the awareness of Human destiny community, and join in the new practice of humanity and public welfare.

丝路博爱基金上海倡议

牢固树立人类命运共同体意识，以保护人的生命健康、维护人的尊严为己任，积极应对人道危机和挑战，加强国际应急和备灾协作，共建“一带一路”红十字急救走廊，为身陷困境的无辜百姓送去关爱，送去希望，努力减轻和防止人类的疾苦，携手打造人道丝绸之路。

紧紧围绕红十字运动宗旨，积极开展大病救助、疾病预防、健康干预、应急救护、健康管理领域的国际合作，发展灾难医学、急救医学、老年医学、社区护理，建设“一带一路”医疗健康服务联盟，持续开展天使之旅——“一带一路”人道救助计划，携手打造健康丝绸之路。

坚持以人民为中心的价值追求，紧贴“一带一路”民生需求，实施海外“博爱家园”计划，植根社区，面向基层民众，广泛开展防灾减灾、扶贫开发、医疗卫生、教育促进等人道救助和人道服务活动，一视同仁、不加歧视地救助所有需要帮助的人，促进人与人之间的相互了解和合作，增进“一带一路”民心相通，携手打造友谊丝绸之路。

大力弘扬人道、博爱、奉献的红十字精神，广泛动员人道资源，发展人道公益伙伴，发展国际志愿服务队伍，加强部门、行业、组织、地方和国际协作，从供给侧和需求侧两端发力，优化人道服务供给，拓展人道领域交流合作，不断壮大“一带一路”朋友圈，携手打造博爱丝绸之路。

We will foster a keen sense of a global community of shared future for mankind, take protecting human life and health and safeguarding human dignity as our mission, actively tackle humanitarian crises and challenges, strengthen international emergency and disaster preparedness collaboration, jointly build the Red Cross First Aid Corridor under the Belt and Road Initiative, share love and hope with people caught in difficult situations, make efforts on mitigating and preventing the sufferings of human beings and jointly build a humanitarian Silk Road.

Upholding the mission of Red Cross Movement, we will actively carry out international cooperation in severe disease aiding, disease precaution, health intervention, emergency care and health management, develop disaster medicine, emergency medicine, geriatrics and community nursing, establish the Belt and Road medical health service alliance, continuously implement the Journey of Angel -- the Belt and Road Humanitarian Aid Plan and jointly build a health Silk Road.

We will adhere to the people-oriented value pursuit, address the people's livelihood needs in the Belt and Road countries, implement "Integrated Community Resilience Program" overseas, root ourselves deep in communities, serve grassroots people, widely provide humanitarian aid and humanitarian services in such areas as disaster prevention and reduction, poverty alleviation and development, health care and education promotion, provide non-discriminatory assistance to all those in need, promote mutual understanding and cooperation, increase people-to-people bonds along the Belt and Road and jointly build the Silk Road with friendship.

We will vigorously promote the Red Cross spirit of humanity, fraternity and devotion, widely mobilize humanitarian resources, develop partners in humanitarian and public welfare endeavors, build international voluntary service team, strengthen the cooperation among departments, industries, organizations, local governments and countries, optimize humanitarian service supply from both supply and demand sides, expand humanitarian communication and cooperation, continuously enlarge the Belt and Road friend circle and jointly build a philanthropic Silk Road.

2018 年 5 月 8 日是第 71 个世界红十字日，同时也是国际红十字运动创始人亨利·杜南先生诞辰 190 周年纪念日。每一年的 5 月 8 日，红十字国际委员会、红十字会与红新月会国际联合会及各国红十字会和红新月会都以各种形式纪念这一日子，以寄托对一位人类文明先贤的缅怀和敬仰，也表达红十字运动跨越国界、种族、信仰，携手推进人类文明进步事业的不懈追求。2018 年世界红十字日的主题是“A Smile”。

May 8, 2018 is the 71st World Red Cross Day and the 190th anniversary of the birth of Mr. Jean Henri Dunant, founder of the International Red Cross Movement. On each May 8, the International Committee of the Red Cross, the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies, and national Red Cross and Red Crescent societies commemorate this day in various forms in order to place their memory and respect for a man who was a forefather of human civilization. They also express the Red Cross movement's unremitting pursuit of advancing the cause of human civilization across borders, races and beliefs. The theme of 2018 World Red Cross Day is "A Smile".

东吴国际人道交流合作研讨会

Soochow International Humanitarian Exchange and Cooperation Seminar

2018年11月9日至10日，以“构筑人道桥梁”为主题的东吴国际人道交流合作研讨会在江苏苏州举行。这是中国红十字会为加强红十字国际人道交流合作、推动共建共享人道教育体系、促进新时代红十字事业持续健康发展而组织的一次国际交流活动。本次研讨会正值第十届红十字会与红新月会国际联合会亚太地区大会前期，将有助于中国红十字会更好地参与国际人道事务，彰显负责任大国红十字组织形象，推动共建人类命运共同体。

根据中国红十字会统一部署，为了支持包括红十字国际学院在内的人道教育事业，会议上，中国红十字基金会宣布成立人道教育基金。中国工程院院士陈赛娟以及上汽通用五菱汽车股份有限公司、江苏恒瑞医药股份有限公司、长春金赛药业股份有限公司、无锡名泽医疗投资管理有限公司等分别为基金捐赠，著名画家陈可之创作并捐献油画《天地之爱》，表达对共建共享人道教育的支持。



From November 9 to 10, 2018, Soochow International Humanitarian Exchange and Cooperation Seminar with the theme of “Building a Humanitarian Bridge” was held in Suzhou, Jiangsu. This is an international exchange activity organized by the Red Cross Society of China to strengthen the international humanitarian exchange and cooperation of the Red Cross, promote the co-construction and sharing of the humanitarian education system, and promote the sustained and healthy development of the Red Cross cause in the new era. This seminar, which coincides with the preliminary stage of the 10th International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies Asia-Pacific Regional Conference, will help the Red Cross Society of China to better participate in international humanitarian affairs, highlight the image of a responsible big country Red Cross organization, and promote the co-construction of Human destiny community.

According to the unified plan of the Red Cross Society of China, in order to support humanitarian education, including the International Academy of Red Cross, the Red Cross Foundation of China announced the establishment of a humanitarian education fund. Chen Saijuan, academican of the Chinese Academy of Engineering, SGMW, Jiangsu Hengrui Pharmaceutical Co., Ltd., Changchun GenSci Pharmaceutical Co., Ltd. and Wuxi Mingze Medical Investment Management Co., Ltd. contributed to the fund respectively. Chen Kezhi, a famous painter, created and donated the oil painting Love of Heaven and Earth to express his support for the co-construction and sharing of humanitarian education.





公益倡导与 人道传播

*Public Advocacy and
Humanitarian Communication*



中国红基会致力于通过公益行动，传播公益理念，倡导政策改良和公众参与，凝聚政府、市场和社会三方面资源，改善最易受损人群生存和发展状况，促进红十字精神和理念在中国的扎根和传播。具体项目包括：汤计人道传播基金、《人道公益系列报告》、《RED·红杂志》、红十字运动文化和理论研究资助等。

截至 2018 年底，共资助出版红十字理论研究系列丛书 45 部，总字数超过 1000 万字。启动红十字国际学院建设。建立“人道公益传播群”，健全“官网 + 官微 + 红杂志 + 年报”为一体的新媒体综合传播平台，人道文化传播广度深度不断拓展，社会公信力持续改善。

The Chinese Red Cross Foundation is committed to spreading public welfare ideas through public welfare actions, advocating policy improvement and public participation, pooling resources from the government, the market and society, improving the survival and development of the most vulnerable groups, and promoting the Red Cross spirit and ideas to take a root and spread in China. Specific projects include: Tang Ji's Humanitarian Communication Fund, Humanitarian Public Welfare Series Report, RED Journal, Red Cross Movement Culture and Theoretical Research grants, etc.

By the end of 2018, a total of 45 Red Cross theoretical research series with a total of more than 10 million words had been funded and published. It started the construction of the International Academy of Red Cross. In addition, it established a "humanitarian public welfare communication group" and improve the new media comprehensive communication platform integrating "official website + official WeChat + red magazine + annual report". The breadth and depth of humanitarian cultural communication will continue to expand and the social credibility will continue to improve.

爱微笑

When You Smile the World is Beautiful

微笑是世界上最美的表情，是不分国界的语言，给努力者送上赞许，为失意者带去希望。5月8日，世界红十字日、世界微笑日，为了普及国际红十字与红新月运动，传播“人道、博爱、奉献”的红十字精神，倡导乐观积极的生活态度，2017年起，中国红十字基金会每年将面向全社会发起“爱微笑”公众倡导和参与活动，分享和传递微笑的力量。微笑汇聚善意，微笑驱散阴霾，微笑影响生命，微笑改变世界！

Smiling is the most beautiful expression in the world. It is a language that knows no boundaries. It gives praise to those who work hard and brings hope to those who are frustrated. On May 8, World Red Cross Day and World Smile Day, in order to popularize International Red Cross and Red Crescent Movement, spread the Red Cross spirit of "humanity, fraternity and dedication" and advocate an optimistic and positive attitude towards life, the Chinese Red Cross Foundation will launch "A Smile" public advocacy and participation campaign for the whole society every year from 2017 onwards, sharing and transmitting the power of smiles. Smile gathers goodwill; smile dispels haze; smile affects life; and smile changes the world!

百年东吴与红十字运动展览

When You Smile the World is Beautiful

2018年11月9日-12月9日，红十字会与红新月会国际联合会第10届亚太峰会召开之际，百年东吴与红十字运动展在中国·苏州大学博物馆展出。展览向所有致力于人道链接的人们致敬。因为，和平时代的链接成就友谊和繁荣，劫难的时候，有朋自远方来，弥足珍贵，他们带来的是生的希望。致敬先贤，是为托付后人。当今世界，人类高度依存，是一个相依相伴的命运共同体，每个人都应成为生命的使者，和平的使者——世界因链接而美好。

On the occasion of the 10th Asia-Pacific Summit of the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies from November 9 to December 9, 2018, the Centennial Soochow and Red Cross Movement Exhibition was displayed in Soochow University Museum. The exhibition pays tribute to all those who are committed to humanitarian links. This is because the links in the era of peace make friendship and prosperity. When disaster strikes, friends come from far away and are precious. They bring hope for life. Paying tribute to the ancestors is to entrust future generations. In today's world, human beings are highly dependent and the world is a community of shared future. Everyone should be the messenger of life and the messenger of peace -- the world is beautiful because of the link.



红系列出版物

Red Series Publications

人道公益系列报告

A series of humanitarian and public welfare reports



年度报告

Annual report



RED 红杂志

RED Magazine



理论研究

Theoretical Research

2018年，共资助出版“红十字文化丛书”7部，“中国红十字运动知识丛书”第一辑5部，总字数335万余字，分别是：

- (1)《红十字运动研究》2018年卷，43万字
- (2)《红十字运动研究评论集》，36万字
- (3)《红十字运动：历史传承与当代发展》，37万字
- (4)《中国红十字运动史料选编》第八辑，61万字
- (5)《中国红十字运动史料选编》第九辑，42万字
- (6)《中国红十字运动史料选编》第十辑，40万字
- (7)《近代江西红十字运动研究》，26万字
- (8)《无私奉献的精神——中国红十字会创建的故事》，10万字
- (9)《中国红十字会首任会长——盛宣怀的故事》，10万字
- (10)《中国的南丁格尔——张竹君的故事》，10万字
- (11)《救死扶伤的圣歌——林可胜与中国红十字会救护总队的故事》，10万字
- (12)《人道主义的赞歌——上海国际红十字会的故事》，10万字

In 2018, a total of 7 “Red Cross Culture Series” and 5 “China Red Cross Movement Knowledge Series” were funded and published, with a total of 3.35 million words, respectively: (1) Red Cross Movement Research, 2018 Volume, 430,000 Chinese characters; (2) Red Cross Movement Research Review Collection, 360,000 Chinese characters; (3) Red Cross Movement: Historical Inheritance and Contemporary Development, 370,000 Chinese characters; (4) Selected Historical Materials of the Chinese Red Cross Movement, Series 8, 610,000 Chinese characters; (5) Selected Historical Materials of the Chinese Red Cross Movement, Series 9, 420,000 Chinese characters; (6) Selected Historical Materials of the Red Cross Movement of China, Series 10, 400,000 Chinese characters; (7) Research on Modern Jiangxi Red Cross Movement, 260,000 Chinese characters; (8) The Spirit of Selfless Devotion: A Story Created by the Chinese Red Cross, 100,000 Chinese characters; (9) The Story of Sheng Xuanhuai, First President of the Red Cross Society of China, 100,000 Chinese characters; (10) China's Nightingale -- Zhang Zhujun's Story, 100,000 Chinese characters; (11) The Hymn of Saving the Dead and Healing the Wounds: The Story of Robert Lim and the Rescue Corps of the Chinese Red Cross, 100,000 Chinese characters; (12) The Praise of Humanity: The Story of Shanghai International Red Cross, 100,000 Chinese characters





年度大事记

2018 Menorabilia

壹月

January

- “捐赠1美元救助叙利亚肢残儿童”项目在苏州启动
- 比亚迪精诚服务大爱精诚资助的第74期乡村医生培训班在河南省洛阳市开班
- 恒瑞介入关爱基金首届“微球时代”青年医师优秀病例挑战赛 TACE 病例演讲比赛全国总决赛在珠海举办
- "Donation of \$1 to help Syria mutilation children" project launched in Suzhou
- The 74th Training Course for Rural Doctors sponsored by BYD Sincere Service was held in Luoyang, Henan
- Hengrui intervened in the First “Microsphere Age” Young Physician Excellent Case Challenge TACE Case Speech Competition of the Community Care Fund

贰月

February

- 「親基金」教育基金召开首届“未来教室”校长研讨会
- 春节前拨付3000万彩票公益金资助968名白血病患者
- 第二期“院士+”贵州儿科医师研修班开班仪式在复旦大学附属儿科医院举行
- “Qin Fund” Education Fund Held First “Future Classroom” Principals' Seminar
- Before the Spring Festival, RMB 30 million lottery public welfare funds were allocated to 968 children with leukemia.
- The opening ceremony of the second “Academician +” Guizhou Pediatrician Training Class was held at the Pediatric Hospital affiliated to Fudan University.

叁月

March

- 第二期“院士+”内蒙古儿科医师研修班开班仪式在上海儿童医学中心举行
- 由中国红十字会淘宝公益基金和阿里巴巴公益主办，中国红基会承办的“魔豆妈妈”创业扶贫大赛启动会在杭州梦想小镇举行
- 中国红基会再次通过最新版 GB/T 19001-2016 / ISO 9001:2015 标准质量管理体系认证
- “天使之旅——江西行动”从中国红十字会成都备灾救灾中心调拨1000只赈济家庭箱驰援江西吉安灾区
- 徐荣祥再生生命公益基金“烧伤创疡再生医疗技术医师高级研修班”首期班在广西南宁开班
- The opening ceremony of the second “Academician +” Inner Mongolia Pediatrician Training Class was held in Shanghai Children's Medical Center.
- Sponsored by the Taobao Charity Fund and Alibaba Charity of Red Cross Society of China, the “MODEL MOTHER” Entrepreneurship Poverty Alleviation Competition hosted by the Chinese Red Cross Foundation was held in the Dream Town, Hangzhou.
- Chinese Red Cross Foundation passed the latest edition of GB/T 19001-2016/ISO 9001:2015 Standard Quality Management System Certification again
- “Angel Tour - Jiangxi Operation” allocated 1000 family relief boxes from Chengdu Disaster Preparedness and Relief Center of the Red Cross Society of China to Ji'an, Jiangxi for disaster relief

- The first phase of the “Advanced Training Course for Regenerative Medical Technicians in Burn Wounds and Ulcers” sponsored by the Xu Rongxiang Regenerative Life Public Welfare Fund was opened in Nanning, Guangxi

肆月

April

- 院士 + 博爱基金 2017 年度院士博爱奖学金颁奖仪式在浙江大学医学院举办
- 2018 年“天使之旅”的首站“天使之旅——山东贫困先心病患儿筛查行动”在高密市启动
- “天使之旅——甘肃贫困先心病儿童筛查行动”在临夏州启动
- 2018 年“天使之旅——‘一带一路’大病患儿人道救助计划”在阿富汗喀布尔全面展开
- 天使明心基金天使之旅——“一带一路”人道救助计划新疆第二批先心病患儿筛查救助行动在新疆伊犁州伊宁市启动
- 中国红基会宣布第二次面向全国公开招募 10 名社会监督巡察员
- 中国红十字会第二批援外医疗队出发前往巴基斯坦瓜达尔港

- Academician + Fraternity Fund Award Ceremony for 2017 Academician Fraternity Scholarship was held in Medical College of Zhejiang University
- The first stop of the “Angel Tour - Shandong Operation for Screening Underprivileged Children with Congenital Heart Disease” of the Angel Tour 2018 was launched in Gaomi City
- “Angel Tour - Gansu Operation for Screening Underprivileged Children with Congenital Heart Disease” was launched in Linxia Prefecture
- The “Angel Tour - Humanitarian Aid Plan for Children Suffering from Serious Illness in Countries along the ‘Belt and Road’” was fully launched in Kabul, Afghanistan
- “Angel Tour - Humanitarian Aid Plan for Children Suffering from Serious Illness in Countries along the ‘Belt and Road’” of Angel Mingxin Fund started to screen the second batch of children with congenital heart disease in Yining City, Yili Kazakh Autonomous Prefecture, Xinjiang
- The Chinese Red Cross Foundation announced the second public recruitment of 10 social surveillance inspectors nationwide.
- The second batch of foreign aid medical teams of the Chinese Red Cross set out for Pakistan’s Gwadar Port

伍月

May

- “畅享呼吸 - 哮喘患者关爱项目”组织开展世界哮喘日免费义诊活动
- 以“你微笑时，世界很美”为主题的红十字与“一带一路”同行分享暨研讨会在上海复旦大学附属华山医院（中国红十字会华山医院）举办
- 成长天使基金第十期校医培训班在湖北恩施州中心医院开班
- 巴基斯坦代理总统兼参议院主席萨迪克·桑吉拉尼到访瓜达尔港中巴博爱医疗急救中心
- 慢病关爱基金专家委员会成立暨专家委员会主任联席会议在京召开
- 中招公益基金揭牌仪式举行
- 第 35 期员工能力建设讲座举行，盖茨基金会李一诺博士主题分享
- 成长天使基金第十一期校医培训班在湖北省十堰市开班

- 2018 年度“六个核桃·读书慧”公益基金图书捐赠项目拉开序幕
- 999 人道救助热线开通，面向几种大病需求的患儿和贫困患者开通 24 小时全天候热线服务
- “Enjoy Respiration - Care Project for Asthmatic Patients” organized free clinical care on the World Asthma Day
- The “Red Cross and the Belt and Road” peer sharing and seminar on the theme “When You Smile, the World Is Beautiful” was held at Huashan Hospital affiliated to Fudan University in Shanghai (Huashan Hospital of the Red Cross Society of China).
- The 10th Training Course for School Doctors of Growth Angel Foundation was held in Enshi Central Hospital of Hubei Province
- Sadiq Sanjran, Acting President and Chairman of Senate of Pakistan, visited the China-Pakistan Fraternity Medical Emergency Center at Gwadar Port
- The Experts Committee of Chronic Disease Community Care Fund was established and its joint directorial meeting was held in Beijing
- The MIITCNTC Public Welfare Fund was unveiled
- The 35th Lecture on Staff Capacity Building was held and Dr. Li Yinuo of Gates Foundation shared his thoughts.
- The 11th Training Course for School Doctors of Growth Angel Foundation was held in Shiyan City, Hubei Province
- “Six Walnuts, Reading Wisdom” Public Welfare Fund Book Donation Project 2018 began
- 999 Humanitarian Aid Hotline was launched for children and patients with specific serious diseases

陆月
June

- “伊利营养 2020”牛奶助学公益项目——2018 年营养普惠公益行动启动
- 基因重组人生长激素长期治疗中国矮身材患儿有效性及安全性研究项目启动
- 上汽通用五菱博爱基金管委會在广西柳州召开
- “2018 爱的行走·最美滨江——保护生态环境倡导健康生活公益健走嘉年华”活动在杭州市滨江区樱花大道举行
- CCTV 微视与中国红基会联合发起“博爱足球队”项目
- 北京首钢男篮队长吉喆、队员段江鹏参与“首钢定制版英雄能量包”端午节主题活动
- “天使之旅——巴彦淖尔行动”，驰援 2000 只赈济家庭箱
- “乐伴童行”公益活动在北京天桥艺术中心举办
- “博爱单车”登陆红十字起源地“索尔费利诺”
- 浙商博爱基金在浙商总会举办揭牌仪式并召开第一次管委会会议
- 中国红基会携手广东天普生化医药股份有限公司发起“关爱急性血栓性脑梗死患者公益项目——凯启计划”
- “Yili Nutrition 2020” Milk Welfare Project - 2018 Nutrition Inclusive Welfare Action was launched

- The research project on the effectiveness and safety of long-term use of r-hGH to cure Chinese children with dwarfism kicked off
- SGMW Charity Fund Management Committee was held in Liuzhou, Guangxi
- “2018 Walk of Love, Most Beautiful Binjiang - Protecting Ecological Environment and Advocating Healthy Life and Public Welfare Walking Carnival” was held in Yinghua Avenue, Binjiang District, Hangzhou City
- CCTV WeSee and Chinese Red Cross Foundation jointly initiated the “Fraternity Football Team” Project
- Ji Zhe and Duan Jiangpeng of Beijing Shougang Men’s Basketball Team participated in the Dragon Boat Festival themed activities of “Shougang Customized Hero Energy Package”
- “Angel Tour - Bayan Nur Operation” aided 2,000 family relief boxes
- “Music with Children” Public Welfare Campaign was held in Beijing Tianqiao Performing Arts Center
- “Fraternity Bicycle” Project landed on “Solferino”, the origin of Red Cross
- The opening ceremony of Zhejiang Businessmen Fraternity Fund and the first meeting of its management committee were held
- Care for Patients with Acute Thrombotic Cerebral Infarction - Kaiqi Plan, a public welfare project, was jointly launched by Chinese Red Cross Foundation and Guangdong Techpool Biochemical Pharmaceutical Co., Ltd.

柒月
July

- 汤计人道传播基金在京举办首批资助款发放仪式
- “天使之旅——四川抗洪行动”从四川省眉山备灾中心调拨 2000 只赈济家庭箱驰援灾区
- “天使之旅——西藏贫困先心病患儿筛查活动”启动
- “天使之旅——青海贫困先心病患儿筛查行动”在黄南藏族自治州启动
- “天使之旅——甘肃行动、内蒙古行动”、“天使之旅——重庆行动”启动，累计资助 6000 只赈济家庭箱
- “广汽丰田公益基金”首期乡村教师培训班启动
- 全国“魔豆妈妈”创业扶贫大赛在北京落幕
- 第四届理事会第五次会议在湖北省英山县召开
- Tang Ji Humanitarian Communication Fund held the first grant distribution ceremony in Beijing
- “Angel Tour - Sichuan Flood Control Operation” allocated 2,000 family relief boxes from Sichuan Meishan Disaster Preparedness Center to flooded areas for disaster relief
- “Angel Tour - Tibet Operation for Screening Underprivileged Children with Congenital Heart Disease” was launched
- “Angel Tour - Qinghai Operation for Screening Underprivileged Children with Congenital Heart Disease” was launched in Huangnan Tibetan Autonomous Prefecture
- Gansu Operation, Inner Mongolia Operation, and Chongqing Operation of the Angel Tour were launched and aided a total of 6,000 family relief packages.
- GAC Toyota Public Welfare Fund launched first training course for rural teachers
- The national “MODEL MOTHER” Entrepreneurship Poverty Alleviation Competition ended in Beijing
- The Fifth Session of the Fourth Council was held in Yingshan County, Hubei Province

捌月

August

- “院士+”云南儿科医师研修班在首都医科大学附属北京儿童医院开班
 - 中国红十字会援助蒙古国博爱单车项目交接仪式、“天使之旅一带一路人道救助计划蒙古国行动”、“蒙古国光明行”出征仪式在中蒙边境二连浩特市举行
 - “红十字 99 公益日总动员”活动培训会在北京创享空间举办
 - “小口罩欢乐派对”白血病儿童关爱活动举办
 - 中国红十字援外医疗队与中国港控联合举办“博爱健康行”义诊活动
 - “博爱家园”社区综合减灾项目在尼泊尔喜马拉雅山区落成
 - 中国红十字会援助叙利亚大型多功能移动医疗单元在叙利亚大马士革交接
 - 首届“一带一路”医学救援大会在北京国家会议中心成功召开
 - “天使之旅——贫困先心病患儿筛查救助活动”走进遵义
 - “奔跑天使基金”和青海省红十字会共同开展贫困脑瘫患儿筛查救助行动在门源县启动
 - “天使之旅—贫困先心病患儿筛查救助行动”走进云南
 - “爱眼专项基金”江西贫困眼病患者救助项目在南昌启动
 - “天使之旅——山东抗洪行动”，驰援 2000 只赈济家庭箱
-
- “Academician +” Yunnan Pediatrician Training Class was held at Beijing Children’s Hospital affiliated to Capital Medical University
 - The hand-over ceremony of the Red Cross Society of China for the Fraternity Bicycle Project to Mongolia and the marching ceremony of Angel Tour - Humanitarian Aid Plan for Children Suffering from Serious Illness in Countries along the “Belt and Road”, and “Brightness Action Mongolia” were held in Erenhot
 - “Red Cross 99 Public Welfare Day Mobilization” Training Meeting was held in Beijing
 - “Little Mask Fun Party” was held for children with leukemia
 - The Chinese Red Cross Foreign Aid Medical Team and Zhonggang Holdings jointly held “Fraternity and Health Tour” free clinic campaigns
 - “Fraternity Home” Community Comprehensive Disaster Reduction Project was completed in Nepal’s Himalayan Region
 - Large-scale multifunctional Mobile medical unit for aiding Syria was handed over in Damascus, Syria
 - The First “Belt and Road” Medical Rescue Conference was successfully held in Beijing National Convention Center
 - “Angel Tour - Screening Underprivileged Children with Congenital Heart Disease” was launched in Zunyi
 - Running Angel Fund and Qinghai Red Cross Society jointly launched a screening and rescue operation for underprivileged children with cerebral palsy in Menyuan Hui Autonomous County
 - “Angel Tour - Screening Underprivileged Children with Congenital Heart Disease” was launched in Yunnan
 - Eye Care Special Fund, an Aid Program for Underprivileged Patients with Eye Disease in Jiangxi, was launched in Nanchang
 - Angel Tour-Shandong Anti-Flood Operation aided 2,000 family relief boxes

玖月

September

- “天使阳光基金”定点医院在喀什第一人民医院挂牌
 - 和谐家庭公益基金在广州启动“和谐家庭公益心理辅导中心”
 - 山东广播电视台与中国红基会、中创前海资本有限公司共同打造“中国红行动”
 - 信息化咨询委员会在京成立并召开第一次委员会议
 - “一包药项目”荣获第十届“中华慈善奖”
 - “医路相伴——专家进基层患者关爱项目”启动
 - 中国红十字援外医疗队“天使健康行”走进巴基斯坦瓜达尔市法曲尔学校
 - 「親基金」首届 ENVoY® 绿椅教练®《非语言教学系统》教师训练营在湖北英山举行
 - 第 75 期乡村医生培训班在贵阳结业
 - 博爱校医室公益助学项目在四川正式启动
 - 第 37 期员工能力建设讲座举行
 - 中国红十字会援助伊拉克人道救援设备在深圳蛇口码头启运
-
- The designated hospital of Angel Sunshine Fund was unveiled in Kashgar's No. 1 People's Hospital
 - Harmonious Family Public Welfare Fund launched “Harmonious Family Public Welfare Psychological Counseling Center” in Guangzhou
 - Shandong Radio & Television Station, Chinese Red Cross Foundation and ChiNext Qianhai Capital Co., Ltd. jointly launched “China Red Action”
 - Information Advisory Committee was established and held its first committee meeting in Beijing
 - “A Package of Medicine Project” won the 10th China Charity Award
 - The “Patient-Care Program: Experts Going to Grassroot Hospitals” was launched
 - Chinese Red Cross Foreign Aid Medical Team of “Angel Health Tour” came to Fauquier School in Gwadar, Pakistan
 - Qin Fund's first ENVoY® Green Chair Coach® Non-Language Teaching System Teacher Training Camp was held in Yingshan, Hubei
 - The 75th Training Course for Rural Doctors was completed in Guiyang
 - Fraternity School Medical Office Charity Assistance Program was launched in Sichuan
 - The 37th Staff Capacity Building Lecture was held
 - Humanitarian Aid Equipment aided by the Red Cross Society of China to Iraq were shipped at Shekou Port in Shenzhen

拾月

October

- 第 38 期员工能力建设培训举行
- 第 76 期（安徽）、第 77 期（湖北）乡村医生培训班相继开班
- 中国红十字会与中国航空集团签署战略合作协议
- 党支部组织全体党员开展党日主题活动暨团建活动
- “东方天使基金”联合香港红十字会“黄福荣传爱基金”共同开展河南贫困再生障碍性贫血患儿探访活动
- 战略咨询委员会召开第七次会议

- 比亚迪援建的内蒙古赤峰市敖汉旗黄羊洼镇大梁村博爱卫生站揭牌
- “天使之旅”——贫困先心病患儿筛查救助工作走进河南
- 首期“院士+”云南儿科医师培训班（总期第十期）在北京儿童医院结业
- 第79期（北京）乡村医生培训班开班

- The 38th Staff Capacity Building Training was held
- The 76th (Anhui) and 77th (Hubei) training courses for rural doctors began one after another.
- The Red Cross Society of China and China Aviation Group signed a strategic cooperation agreement
- The Party branch organized all Party members and cadres to carry out Party Day themed activities and group building activities.
- The Oriental Angel Foundation and Wong Fuk Wing Memorial Fund of Hong Kong Red Cross jointly visited underprivileged children with aplastic anemia in Henan
- The Strategic Advisory Committee convened its seventh meeting
- BYD-aided Fraternity Health Station in Daliang Village, Huangyangwa Town, Aohan Banner, Chifeng City, Inner Mongolia was unveiled
- Angel Tour - Screening Underprivileged Children with Congenital Heart Disease went to Henan
- The first “Academician +” Yunnan pediatrician training course (the 10th in total) was completed in Beijing Children’s Hospital
- The 79th (Beijing) Training Course for Rural Doctors began

拾壹月

November

- “医路相伴”专家进基层患者关爱项目走进江苏、山东、河南
- 广东省红十字会众筹救心万里骑 2018 博爱穿粤行暨中国红基会博爱单车全球志愿服务行动授牌仪式在广东举行
- 以“构筑人道桥梁”为主题的东吴国际人道交流合作研讨会在江苏苏州举行
- “红十字运动在中国系列展览之百年东吴与红十字运动”主题展览举办
- “俏佳人凤凰救助行动”合作医院重庆市陆军军医大学第一附属医院揭牌
- “天使之旅——金沙江行动”，援助云南迪庆、丽江灾区 2000 只赈济家庭箱
- 第二批蒙古国先心病患儿来华接受免费手术治疗
- 「親基金」第二届 ENVoY® 绿椅教练®《非语言教学系统》教师训练营在北京举行
- 广汽丰田捐建的“博爱学校”在湖北省英山县金铺中心小学揭牌
- 中国红基会第三次获评全国 5A 级基金会
- 云南省博爱校医室授牌暨校医培训开班仪式举行

- The “Patient-Care Program: Experts Going to Grassroot Hospitals” launched in Jiangsu, Shandong and Henan
- The unveiling ceremony of the Ten-Thousand Mile Biking 2018 of Guangdong Red Cross Society & Fraternity Bicycle Global Voluntary Service Operation of the Red Cross Society of China was held in Guangdong

- 2018, Soochow International Humanitarian Exchange and Cooperation Seminar with the theme of “Building a Humanitarian Bridge” was held in Suzhou, Jiangsu.
- The themed exhibition of Red Cross Movement in Chinese Series: “Centennial Soochow and Red Cross Movement” was held
- “Pretty Woman Phoenix Rescue Operation” Cooperation Hospital was opened at the First Hospital Affiliated to Chongqing Army Medical University
- Angel Tour - Jinsha River Operation aided 2,000 family relief boxes in disaster areas of Diqing and Lijiang in Yunnan
- Second batch of Mongolian children with congenital heart disease received free surgical treatment in China
- Qin Fund’s second ENVoY® Green Chair Coach® “Non-Language Teaching System” Teacher Training Camp was held in Beijing
- The “Fraternity School” donated by GAC Toyota was unveiled at Jinpu Central Primary School in Yingshan City, Hubei Province
- Chinese Red Cross Foundation was awarded the national 5A foundation for the third time.
- The Opening Ceremony of the Licensing and Training of School Doctors was held in Yunnan



December

- 中国红基会承办的第 28 期基金会双月沙龙在京举行，主题为 “一带一路人道公益合作”
- 中基透明指数 FTI 发布，中国红基会再次以满分 100 分并列排名第一
- “红十字 99 公益日总动员” 活动暨 “伙伴 +” 计划复盘总结会在北京召开
- 成长天使基金第十四期校医培训班在四川省南充市营山县举办
- 红十字救护站项目建设工作会在广州召开
- “医路相伴” 专家进基层患者关爱项目走进湖北
- “小胖威利患者关爱项目” 在上海启动
- 第 39 期员工能力建设讲座举行
- 民政部社会组织管理局对中国红基会等参与脱贫攻坚工作取得明显成效进行通报
- “守护安全” 项目向内蒙巴林左旗的小学生捐赠 1000 套安全防护书包
- 第四届理事会第六次会议在北京召开
- 携手万达宝贝王早教中心开展的 “百店童心，暖亮未来” 主题公益活动启动
- 陈竺到上海交通大学医学院附属瑞金医院看望 “地中海贫血儿童救助项目” 首例受资助患儿
- The 28th Foundation Bimonthly Salon sponsored by the Chinese Red Cross Foundation was held in Beijing, with the theme of “Belt and Road” Public Welfare Cooperation
- Chinese Red Cross Foundation once again ranked first with a perfect score of 100 points at FTI
- The summary meeting of Red Cross 99 Public Welfare Day Mobilization and Partnership+ Program was held in Beijing
- The 14th Training Course for School Doctors was held by Growth Angel Foundation in Yingshan

County, Nanchong City, Sichuan Province

- Red Cross Aid Station Project Construction Meeting was held in Guangzhou
- The “Patient-Care Program: Experts Going to Grassroot Hospitals” launched in Hubei
- Little Fat Willie Patient Care Project was launched in Shanghai
- The 39th Staff Capacity Building Lecture was held
- Social Organization Administration Bureau of the Ministry of Civil Affairs announced that Chinese Red Cross Foundation and others have achieved remarkable results in their participation in poverty eradication
- “Providing Safety” Project Donates 1,000 sets of safety schoolbags to primary school students in Bairin Left Banner, Inner Mongolia
- The Sixth Session of the Fourth Council was held in Beijing
- The themed public welfare campaign of “Lighting up the Future” was launched in conjunction with Wanda Kids Education
- Chen Zhu visited the child with thalassemia firstly aided by the “Aid to Children with Thalassemia” at Ruijing Hospital affiliated to the School of Medicine of Shanghai Jiao Tong University



审计报告

Audit Report



审计报告

信会师报字[2019]第 ZB60003 号

中国红十字基金会理事会：

我们审计了中国红十字基金会（以下简称贵会）财务报表，包括 2018 年 12 月 31 日的资产负债表，2018 年度的利润表、现金流量表以及相关财务报表附注。

一、审计意见

我们审计了中国红十字基金会（以下简称贵会）财务报表，包括 2018 年 12 月 31 日的资产负债表，2018 年度的利润表、现金流量表以及相关财务报表附注。

我们认为，后附的财务报表在所有重大方面按照《民间非营利组织会计制度》的规定编制，公允反映了贵会 2018 年 12 月 31 日的财务状况以及 2018 年度的业务活动成果和现金流量。

二、形成审计意见的基础

我们按照中国注册会计师审计准则的规定执行了审计工作。审计报告的“注册会计师对财务报表审计的责任”部分进一步阐述了我们在这些准则下的责任。按照中国注册会计师职业道德守则，我们独立于贵会，并履行了职业道德方面的其他责任。我们相信，我们获取的审计证据是充分、适当的，为发表审计意见提供了基础。

三、理事会对财务报表的责任

中国红十字基金会理事会（以下简称理事会）负责按照《民间非营利组织会计制度》的规定编制财务报表，使其实现公允反映，并设计、执行和维护必要的内部控制，以使财务报表不存在由于舞弊或错误导致的重大错报。

在编制财务报表时，理事会负责评估中国红十字基金会的持续运营能力，披露与持续运营相关的事项，并运用持续运营假设，除非计划进行清算、终止运营或别无其他现实的选择。

理事会同时负责监督中国红十字基金会的财务报告过程。

四、注册会计师对财务报表审计的责任

我们的目标是对财务报表整体是否不存在由于舞弊或错误导致的重大错报获取合理保证，并出具包含审计意见的审计报告。合理保证是高水平的保证，但并不能保证按照审计准则执行的审计在某一重大错报存在时总能发现。错报可能由于舞弊或错误导致，如果合

理预期错报单独或汇总起来可能影响财务报表使用者依据财务报表作出的经济决策，则通常认为错报是重大的。

在按照审计准则执行审计工作的过程中，我们运用职业判断，并保持职业怀疑。同时，我们也执行以下工作：

（1）识别和评估由于舞弊或错误导致的财务报表重大错报风险，设计和实施审计程序以应对这些风险，并获取充分、适当的审计证据，作为发表审计意见的基础。由于舞弊可能涉及串通、伪造、故意遗漏、虚假陈述或凌驾于内部控制之上，未能发现由于舞弊导致的重大错报的风险高于未能发现由于错误导致的重大错报的风险。

（2）了解与审计相关的内部控制，以设计恰当的审计程序，但目的并非对内部控制的有效性发表意见。

（3）评价管理层选用会计政策的恰当性和作出会计估计及相关披露的合理性。

（4）对管理层使用持续运营假设的恰当性得出结论。同时，根据获取的审计证据，就可能导致对中国红十字基金会持续运营能力产生重大疑虑的事项或情况是否存在重大不确定性得出结论。如果我们得出结论认为存在重大不确定性，审计准则要求我们在审计报告中提请报表使用者注意财务报表中的相关披露；如果披露不充分，我们应当发表非无保留意见。我们的结论基于截至审计报告日可获得的信息。然而，未来的事项或情况可能导致中国红十字基金会不能持续运营。

（5）评价财务报表的总体列报、结构和内容（包括披露），并评价财务报表是否公允反映相关交易和事项。

我们与治理层就计划的审计范围、时间安排和重大审计发现等事项进行沟通，包括沟通我们在审计中识别出的值得关注的内部控制缺陷。



立信会计师事务所
(特殊普通合伙)

中国注册会计师



中国注册会计师



中国·上海

二〇一九年三月二十日

资产负债表

Balance Sheet

编制单位：中国红十字基金会 2018 年 12 月 31 日

单位：元

资 产	期末数	期初数
流动资产：		
货币资金	107,609,881.23	77,713,320.08
短期投资	551,999,999.02	498,640,715.59
应收账款		
其它应收款	468,895.53	250,039.03
预付账款		1,000.00
存货	543,450.85	794,629.25
待摊费用		
一年内到期的长期债权投资		
其它流动资产		
流动资产合计	660,622,226.63	577,399,703.95
长期投资：		
长期股权投资		
长期债权投资		
长期投资合计		
固定资产：		
固定资产原价	6,258,795.29	5,622,814.44
减：累计折旧	4,425,111.31	4,130,763.69
固定资产净值	1,833,683.98	1,492,050.75
在建工程		
文物文化资产		
固定资产清理		
固定资产合计	1,833,683.98	1,492,050.75
无形资产：		
无形资产	3,912,516.67	1,565,300.00
受托代理资产：		
受托代理资产		
资产总计	666,368,427.28	580,457,054.70

资产负债表（续）

Balance Sheet (continued)

编制单位：中国红十字基金会 2018 年 12 月 31 日

单位：元

负债和净资产	期末数	期初数
流动负债：		
短期借款		
应付款项		
其它应付款	2,531,154.79	1,005,290.5
应付工资		
应交税金	57,051.71	93,276.27
预收帐款		
预提费用		
预计负债		
一年内到期的长期负债		
其它流动负债		
流动负债合计	2,588,206.50	1,098,566.77
长期负债：		
长期借款		
长期应付款		
其他长期负债		
长期负债合计		
受托代理负债：		1,743,031.45
受托代理负债		1,743,031.45
负债合计		2,841,598.22
净资产：		
非限定性净资产	613,780,220.78	527,615,456.48
限定性净资产	50,000,000.00	50,000,000.00
净资产合计	663,780,220.78	577,615,456.48
负债和净资产总计	666,368,427.28	580,457,054.70

业务活动表

Activity Schedule

编制单位：中国红十字基金会 2018-12-31

单位：元

项目	本年累计数			上年累计数		
	非限定性	限定性	合计	非限定性	限定性	合计
一. 收入						
其中：捐赠收入	446,732,166.46	446,732,166.46	446,732,166.46	335,245,802.22	335,245,802.22	335,245,802.22
会费收入						
提供服务收入						
商品销售收入						
政府补助收入	220,000,000.00	220,000,000.00	220,000,000.00	215,000,000.00	215,000,000.00	215,000,000.00
投资收益	27,436,586.26	27,436,586.26	27,436,586.26	19,178,365.43	19,178,365.43	19,178,365.43
其他收入	1,733,017.71	1,733,017.71	1,733,017.71	2,043,374.60	2,043,374.60	2,043,374.60
收入合计	695,901,770.43	695,901,770.43	695,901,770.43	571,467,542.25	571,467,542.25	571,467,542.25
二. 费用						
（一）业务活动成本	580,185,957.15	580,185,957.15	580,185,957.15	525,455,132.50	525,455,132.50	525,455,132.50
（二）管理费用	28,124,064.46	28,124,064.46	28,124,064.46	20,608,239.05	20,608,239.05	20,608,239.05
（三）筹资费用	1,426,984.52	1,426,984.52	1,426,984.52	2,965,437.45	2,965,437.45	2,965,437.45
（四）其他费用						
费用合计	609,737,006.13	609,737,006.13	609,737,006.13	549,028,809.00	549,028,809.00	549,028,809.00
三. 限定性净资产转						
为非限定性净资产						
四. 净资产变动额	86,164,764.30	86,164,764.30	86,164,764.30	22,438,733.25	22,438,733.25	22,438,733.25
(若为净资产减少额，以“-”号填列)						

现金流量表

Cash Flow Table

编制单位：中国红十字基金会 2018-12-31

单位：元

项目	本年金额	上年金额
一、业务活动产生的现金流量：		
接受捐赠收到的现金	308,303,686.80	207,196,625.32
收取会费收到的现金		
提供服务收到的现金		
销售商品收到的现金		
政府补助收到的现金	220,000,000.00	215,000,000.00
收到的其他与业务有关的现金		2,042,874.60
现金流入小计	528,303,686.80	424,239,499.92
提供捐赠或者资助支付的现金	441,243,076.99	394,596,792.77
支付给员工以及为员工支付的现金	17,689,715.56	14,053,744.40
购买商品、接受服务支付的现金	9,518,667.95	6,113,963.56
支付的与其他业务活动有关的现金		
现金流出小计	468,451,460.50	414,764,500.73
业务活动产生的现金流量净额	59,852,226.30	9,474,999.19
二、投资活动产生的现金流量：		
收回投资所收到的现金	551,265,528.70	480,000,000.00
取得投资收益所收到的现金	27,436,586.26	19,178,365.43
处置固定资产和无形资产所收到的现金	30,000.00	500
收到的其他与投资活动有关的现金	1,703,017.71	
现金流入小计	580,435,132.67	499,178,865.43
购建固定资产、无形资产和其他所支付的现金	3,604,530.85	1,440,662.70
对外投资所支付的现金	551,999,999.02	480,000,000.00
支付的其他与投资活动有关的现金		
现金流出小计	555,604,529.87	481,440,662.70
投资活动产生的现金流量净额	24,830,602.80	17,738,202.73
三、筹资活动产生的现金流量：		
借款所收到的现金		
收到的其他与筹资活动有关的现金		
现金流入小计		
偿还借款所支付的现金		
偿还利息所支付的现金		
支付的其他与筹资活动有关的现金	1,426,984.52	2,965,437.45
现金流出小计	1,426,984.52	2,965,437.45
筹资活动产生的现金流量净额	-1,426,984.52	-2,965,437.45
四、汇率变动对现金的影响		
五、现金及现金等价物净增加额	83,255,844.58	24,247,764.47



我们的伙伴

Our Partners

企业伙伴

Cooperative Enterprise

					
		山东丹红制药 有限公司			
					
	杏林医疗救助 基金会	江门市蒲公英 健康产业顾问 有限公司			
					
					
				北京诚志融晟 资产管理公司	
				大丰公益基 金会	
	北京经观文化传 媒有限公司		上海梵蓉网络 科技有限公司		
	北京京投赢德 置业有限公司			广西中医药大学 附属瑞康医院	
	湖北乐树服饰				辽宁奥达制药 有限公司
			四川领跑体育 用品有限公司		

	上海力涌商贸有限公司			北京动力时刻广告艺术有限公司	
			恒信玺利实业股份有限公司	浙江大般文化发展有限公司	
富讯广告(上海)有限公司	贵阳市前进学校				新天伦服装配料(惠州)有限公司
中懿文澜商业管理有限公司					宁波鄞州赫德实验学校
精众营销策划(天津)有限公司		H&B Beauty Global Inc	World Love And Peace Foundation	上海麟迹广告有限公司	
	上海领海椰华企业发展有限公司	武汉尽淘网络科技有限公司	北京中招国发工程项目管理有限公司	北京中招国际会展有限公司	江西省易维电子设备有限公司
四川鑫樽中恒商贸有限公司	新天琪(北京)医疗科技有限公司	中共北京水务投资中心委员会	华欧御泰(北京)贸易有限公司	哈尔滨医科大学附属第四医院	杭州助融商贸有限公司
中国机电设备招标中心	中国人民解放军空军指挥学院教保处	湖北黄冈棒太阳乳品有限公司	微梦创科网络科技有限公司(中国)有限公司	马鞍山东誉城有限公司	
	北京盈佳睿智文化传播有限公司		杭州宝仑会议服务有限公司		
	杭州市西湖区灵隐街道黄龙社区居民委员会		深圳市长湖地产股份有限公司		
			中共杭州云栖小镇管理委员会	北京鸿城泰方建筑工程有限公司	梟旭服装(上海)有限公司
	《中国招标》周刊社	北京加美高科技有限公司	杭州太素投资管理有限公司	上海彼之度沐浴管理有限公司	上海钱洲卫生保洁服务有限公司
中创资本				

研究机构支持

Research Institutions

中国公益研究院	China Philanthropy Research Institute
苏州大学红十字运动研究中心	Red Cross Movement Research Center, Soochow University
北京大学公民社会研究中心	Center for Civil Society Studies, Peking University
清华大学公共管理学院	School of Public and Management of Tsinghua University
人民大学非营利组织研究所	Institute of Nonprofit Organizations of Renmin University
中国青年政治学院青少年研究院	Youth Institute of China Youth University of Political Studies
中国社会科学院社会发展战略研究院	Social Development and Strategy Research Institute of Chinese Academy of Social Science
明德公益研究中心	Ming De commonweal research center
北京师范大学法学院	Beijing Normal University Law School
中国心血管健康联盟 心血管健康（苏州工业园区）研究院	CVD China Association of cardiovascular health-Cardiovascular health (Suzhou Industrial Park) Research Institute
基金会中心网	China Foundation Center
中国人民大学商学院	Business School of Renmin University of China

媒体伙伴

Media Partners

互联网合作伙伴

Internet Partners

法律机构支持

Legal Institutions

	
---	---

企业机构捐赠（资金 + 物资）

单位：元

Enterprise Donors

捐款企业	捐赠金额	捐款企业	捐赠金额
长春金赛药业股份有限公司	88047490	浙江中坤控股集团有限公司	2000000
阿斯利康（无锡）贸易有限公司	52304705.67	中国生物技术股份有限公司	2000000
拜耳医药保健有限公司	50634164	山东步长医药销售有限公司	1860874
上汽通用五菱汽车股份有限公司	40106800	COMPASS DIRECT HOLDINGS LIMITED	1844390
深圳信立泰药业股份有限公司	21841214.03	瀚晖制药有限公司	1797389
内蒙古伊利实业集团股份有限公司	21000000	北京嘀嘀无限科技发展有限公司	1691780
江苏恒瑞医药股份有限公司	7000000	浙江康源医疗器械有限公司	1500000
广汽丰田汽车有限公司	5589956	郑州市第七人民医院	1500000
山东丹红制药有限公司	6250000	石家庄以岭药业股份有限公司	1330800
惠氏制药有限公司	6190893.62	中远海运慈善基金会	1500000
丰田汽车公司	5030000	鲁南贝特制药有限公司	1300000
河北养元智汇饮品股份有限公司	5000000	中国社会福利基金会	1216129
绿谷（集团）有限公司	5000000	浙江爱婴室物流有限公司	1200000
国家卫生计生委国际交流与合作中心	4000000	辉瑞国际贸易（上海）有限公司	1170000
陕西步长制药有限公司	3851000	北京诚志融晟资产管理公司	1044390
内蒙古伊利公益基金会	3600000	艾默生电器（中国）投资有限公司	1013000
广州市合生元生物制品有限公司	3449201.95	盖璞（上海）商业有限公司	1000000
无锡明心心脏病救助基金会	3000000	汕头市美宝制药有限公司	1000000
北汽福田汽车股份有限公司	2800000	深圳齐心集团股份有限公司	1000000
杏林医疗救助基金会	2445592.5	中招国际招标有限公司	1000000
江门市蒲公英健康产业顾问有限公司	2171000	阿斯利康投资（中国）有限公司	994004.11
北京仁泽公益基金会	2000000	上海大丰公益基金会	988000
杭州民生医药控股集团有限公司	2000000	山东步长神州制药有限公司	610000
上海俏佳人医疗美容门诊部股份有限公司	2000000	赠与亚洲（美国）北京代表处	604502.07
微医集团（浙江）有限公司	2000000	中国电力建设集团有限公司	600000
浙江博康医药投资有限公司	2000000	北京经观文化传媒有限公司	543016
浙江寿仙谷医药股份有限公司	2000000	青岛市红十字会	517650

因篇幅有限，在此仅列出捐款 1 万元及以上的爱心企业。对所有捐赠企业的支持，中国红基会致以诚挚感谢。

Due to limited space, only caring enterprises with RMB10,000 donation and above are listed therein.

捐款企业	捐赠金额	捐款企业	捐赠金额
湖南爱眼公益基金会	500000	北京水滴互保科技有限公司	188127
上海梵蓉网络科技有限公司	500000	北京动力时刻广告艺术有限公司	150000
中国民航工会快递有限责任公司委员会	486600	北京中电高科技电视发展有限公司	146000
卡瓦盛邦（上海）牙科医疗器械有限公司	480000	中国银行股份有限公司	145000
贵州省红十字会	350000	昆山昱庭公益基金会	137580
北京赛西认证有限责任公司	328650	CHARITIES AID FOUNDATION AMERICA	128612
北京京投瀛德置业有限公司	315000	恒信玺利实业股份有限公司	123162
北京市金杜律师事务所	311850	浙江大殷文化发展有限公司	114840
北京泛生子基因科技有限公司	335552	北京欧林特技术咨询有限公司	100000
上海爱婴室商务服务股份有限公司	309182	富讯广告（上海）有限公司	100000
广西中医药大学附属瑞康医院	300000	贵阳市前进学校	100000
上海益商仓储服务有限公司	300000	宁波方太营销有限公司	100000
吉林步长制药有限公司	290000	青岛百洋医药股份有限公司	100000
中国铁建股份有限公司	290000	上海骏地建筑设计事务所股份有限公司	100000
湖北乐树服饰	281622	新天伦服装配料（惠州）有限公司	100000
国际救助儿童会（英国）北京代表处	280638.6	中懿文澜商业管理有限公司	100000
诺和诺德（中国）制药有限公司	280000	珠海市汇威打印机耗材有限公司	100000
北京致远慧图科技有限公司	270000	康蒂思（上海）医疗器械有限公司	97600
辽宁奥达制药有限公司	260000	膳魔师（中国）家庭制品有限公司	89400
四川领跑体育用品有限公司	260000	冀中能源集团有限责任公司	87000
朋博湾商业（上海）有限公司	247000	宁波鄞州赫德实验学校	76294.65
上海庄臣有限公司	204000	精众营销策划（天津）有限公司	72000
滴滴出行科技有限公司	200000	盖天力医药控股集团	65850
山东黄金集团有限公司	200000	H&B Beauty Global Inc	62682
上海力涌商贸有限公司	200000	WORLD LOVE AND PEACE FOUNDATION	62682
烟台北方安德利果汁股份有限公司	200000	上海麟迹广告有限公司	60655
财团法人国票社会福利慈善基金会	200000	山东阳光融和医院有限责任公司	60000

捐款企业	捐赠金额	捐款企业	捐赠金额
深圳市高特佳投资集团有限公司	60000	中矿华安能源科技（北京）有限公司	18000
上海领海挪华企业发展有限公司	56160	中国石油天然气股份有限公司北京销售分公司	15252
武汉尽海网络科技有限公司	55352	陕西润达盈瑞医疗科技有限公司	15000
北京中招国发工程项目管理有限公司	50000	中共杭州云栖小镇管理委员会委员会	14459.11
北京中招国际会展有限公司	50000	北京鸿城泰方建筑工程有限公司	14000
江西省易维电子设备有限公司	50000	泉旭服装（上海）有限公司	13520
四川鑫樽中恒商贸有限公司	50000	美菜网渠道发展中心	10761.3
新天琪（北京）医疗科技有限公司	50000	《中国招标》周刊社	10000
中共北京水务投资中心委员会	49300	北京加美高科技有限公司	10000
华欧御泰（北京）贸易有限公司	40714	杭州太素投资管理有限公司	10000
哈尔滨医科大学附属第四医院	40000	上海彼之度沐浴管理有限公司	10000
杭州助融商贸有限公司	37998.4	上海钱洲卫生保洁服务有限公司	10000
中国人民解放军空军指挥学院教保处	31320	深圳市厚朴医药科技有限公司	10000
湖北黄冈捧太阳乳品有限公司	31000	深圳市南园棋牌室	10000
马鞍山东誉城有限公司	30000	云南永胜农村商业银行股份有限公司	10000
四川绵阳四〇四医院	30000	中瑞瓦氏炉具（深圳）有限公司	10000
中关村精准医学基金会	30000	舟曲绿脉农业科技有限责任公司	10000
北京盈佳睿智文化传播有限公司	24600		
中国移动通信集团北京有限公司	23500.65		
杭州宝仑会议服务有限公司	20535.32		
北京东方慧博人力资源顾问股份有限公司	20000		
北京莱恩星辉科技有限公司	20000		
杭州时趣信息技术有限公司	20000		
杭州市西湖区灵隐街道黄龙社区居民委员会	20000		
宁波四明湖生态建设有限公司	20000		
深圳市长湖地产股份有限公司	20000		
挖财网络技术有限公司	20000		
优酷网络技术（北京）有限公司	20000	

个人捐赠名单

单位：元

Individual Donors

捐款人	捐赠金额	捐款人	捐赠金额
胡馨尹	966505.44	王爽	50000
曲海龙	600000	祝磊	50000
喻海波	403580.19	王强	49998
朱小石	250000	刘军	49890
陈竺	222617.49	苏敏怡	46000
徐庆平、徐芳芳、廖鸿华	200000	李兰	45336.44
梁维仁	200000	夏光伟	44320
俞晔	200000	马勇	40463
赵跃进	199812.6	史莉莉	38300
张崇芬	150000	中国机电设备招标中心职工	32900
莊金蒲	150000	寇莹洁	31000
卢暖培	130000	刘明路	30365
唐冬武	125000	陈炳芬	30000
Gan Hong Cheng Nicel	110000	林留博	28000
鲍佳 何岚 苏蔚 袁依辰 马媛媛全家 霄霭 袁宁 吴钺	100000	曹景辉	25740
范慧民	100000	魏文平	25000
韩峰	100000	赵荣启	25000
李晓枫	100000	李华	22000
吴春美	100000	李超蓝	20600
朴善淑	90000	朱景龙	20500
LEE TZER LIN	84500	qiqi	20000
崔夏雨	64000	陈宇华	20000
陈赛娟	60000	解国琼	20000
戴宏炼	60000	雷欣	20000
董杰	50000	刘文召	20000
万文辉	50000	吕宪法	20000

2018 年度报告 CRCF Annual Report

因篇幅有限，在此仅列出捐款 0.5 万元及以上的爱心人士。对所有捐款人的支持，中国红基会致以诚挚感谢。

Due to limited space, only caring personnel with RMB 10,000 donation and above are listed therein.

捐款人	捐赠金额	捐款人	捐赠金额
孙志坚	20000	方义佐	10000
张金金	20000	高钰恒	10000
郑龙波	20000	韩志芳	10000
张磊	16800	何威	10000
孙文博	15990	胡介芳	10000
杨卉	15566	黄炳胜	10000
欧明铭	15000	黄东海	10000
王鑫婷	15000	姜玲玲	10000
许肖巍	14495.03	金椿富	10000
黄熙	14004	阚宏坡	10000
孙奕	13000	李东锦	10000
曹景辉	12000	李国诚	10000
刘德荣	12000	李奈	10000
刘杰	12000	梁凌子	10000
刘万岗	12000	梁文标	10000
王小华	12000	逯晓宇	10000
肖瑒	12000	马晓东	10000
张操	12000	马志明	10000
徐维萍	11000	莘祯睿	10000
闫婧	11000	孙世清	10000
李智	10981	铁木真	10000
李建武	10100	万进风	10000
荆文杰	10000	吴兴华	10000
刘翰然	10000	吴彦丽	10000
白鹤龙	10000	徐永刚	10000
白敏丹	10000	严维珠	10000
常莉	10000	杨波	10000
陈若霓	10000	杨夏玲	10000

捐款人	捐赠金额
杨逍	10000
叶芳	10000
余君	10000
张德元	10000
张金金	10000
张磊	10000
张艳杰	10000
赵秀兰	10000
朱定平	10000
庄志	10000
郭晶晶	9990
盛杰	9801
刘艳奎	9391
秦源	9194
魏正澜	9110.89
潘丽娜	8600
林笑平	8200
刘文萌	8089
黄晓宁	8000
曹景辉	8000
林娥	8000
王淑萍	7800
沙智	7777
郭景荣	7200
吴静雯	7000
王栋	7000
耿玉强	7000
韩志芳	6929.3

捐款人	捐赠金额
范林	6800
张良容	6666.66
于娜	6600
曹欢勤等爱心人士	6400
戴剑波	6300
刘晓娴	6144.12
高琼风	6000
李震君	6000
伍志云	6000
夏朴淳	6000
梁佳宇	6000
邓静	6000
钟水芳	6000
曹书平	6000
马晓宏	6000
郭玉明	6000
叶暄	6000
黄瑞英	6000
李薇	6000
张宇	5880
于春滨	5810
张元国	5800
黎姗	5623.2
祝松	5560.99
潘晓东	5486.76
张玉	5435
郑伦勇	5103.8
.....	

联系我们





微信扫码



支付宝扫码

银行转账（请注明捐助项目）

户名：中国红十字基金会

- ① 开户银行：中国银行北京市分行
账号：349356004919
- ② 开户银行：中国工商银行北京东四南支行
账号：0200001019014483874
- ③ 开户银行：中国建设银行北京朝内大街支行
账号：11001070300059000427
- ④ 开户银行：北京银行双榆树支行
账号：01090321000120112052094

Bank transfer (Please indicate donation)

BANK NAME: BANK OF CHINA

A/T NO: 778350014954

ACCOUNT NAME: THE CHINESE RED CROSS FOUNDATION

Code: BKCHCNBJ

Address: No.1, Fuxingmennei Street, Beijing



北京市东城区干面胡同53号

No.53 Ganmian Hutong, Dongcheng District, Beijing, China

Tel: +86 010 85594999 Fax: +86 010 85594905

www.crcf.org.cn



WHEN YOU **SMILE**
THE WORLD IS BEAUTIFUL

你微笑时 世界很美



 官网
website



 微博
weibo



 微信
WeChat



 抖音
TikTok

中国红十字基金会

北京市东城区干面胡同53号

THE CHINESE RED CROSS FOUNDATION

No.53 Ganmian Hutong, Dongcheng District, Beijing, China

Tel: +86 010 85594999 zip code:100010

www.crcf.org.cn